EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 10.11.2010
KOM(2010) 658 lopullinen

2010/0324 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI

EU:n vesillä ja EU:n aluksiin tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Ministerineuvoston on määrä päättää vuosittain kalastusmahdollisuuksista, joita sovelletaan Atlantin ja Pohjanmeren kantoihin sekä kansainvälisiin kalastuksiin, joihin osallistuu EU:n aluksia. Kyseessä on säänneltyjen kantojen lukumääränä mitattuna tärkein kalastusmahdollisuuksia koskeva asetus. Yhdessä Itämeren, Mustanmeren ja syvänmeren kantojen kalastusmahdollisuudet vahvistavien asetusten (viimeksi mainittu annetaan joka toinen vuosi) kanssa tämä asetus rajoittaa kantojen hyödyntämisen yhteisen kalastuspolitiikan (YKP) yleisten tavoitteiden mukaisille tasoille. Elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2371/2002[1] vahvistetaan saalis- ja pyyntiponnistusrajoitusten vuosittaisia ehdotuksia koskevat tavoitteet, joilla varmistetaan, että EU:n kalastus on ekologisesti, taloudellisesti ja sosiaalisesti kestävällä pohjalla.

Näissä asetuksissa vahvistetut kalastusmahdollisuudet heijastavat koko politiikan onnistumisastetta. Niiden erilaisten välineiden, joita unioni käyttää YKP:n tavoitteisiin pyrkiessään, olisi toimittava yhdessä sen varmistamiseksi, että Euroopan kalavaroja hyödynnetään juuri oikealla tasolla eikä liikaa. Kalastuksenhoito ei ole pelkästään kalastusmahdollisuuksien rajoittamisen tulosta. Määräävässä asemassa voivat olla tältä osin myös laivastopolitiikka ja kalastustoiminnan valvonta, jotka ovat esimerkkejä niistä muista aloista, joilla politiikan keinoin kehitetään aktiivisesti sääntelytoimenpiteitä. Kalastusmahdollisuuksien vuotuisen vahvistamismenettelyn olennainen piirre on sen lyhytaikaisuus. Tämä johtuu lähinnä historiallisista syistä, jotka liittyvät tapaan, jolla yhteinen kalastuspolitiikka sääntelee merialueen ja siellä olevien kalavarojen jakamisesta EU:n kansallisten laivastojen kesken. On tärkeää säilyttää politiikan perustana menettely, jossa kyseinen EU:n laajuinen sopimus uusitaan vuosittain. Tämä ei kuitenkaan estä ottamasta käyttöön pitkän aikavälin hoitoon perustuvia lähestymistapoja. Unioni on edistynyt tässä suhteessa hyvin, ja kaupallisesti tärkeimpiin kantoihin sovelletaan nykyisin monivuotisia hoitosuunnitelmia, joita vuotuisten TACien ja pyyntiponnistuksen enimmäistasojen on noudatettava. Yleinen arvio on, että monivuotiset suunnitelmat toimivat, sillä useimmat niiden avulla säännellyt kannat voivat yleisesti ottaen muita kantoja paremmin. Merkityksellistä politiikkaa, jonka tavoitteiden saavuttaminen on realistisesti mahdollista, voidaan panna täytäntöön ainoastaan pitkällä aikavälillä, erityisesti kun kantojen tila on heikko.

Komissio on tätä taustaa vasten julkaissut viitenä vuonna tiedonannon, jossa tarkastellaan tilannetta, johon kalastusmahdollisuuksia koskevien ehdotusten on vastattava. Tämänvuotinen komission tiedonanto vuoden 2011 kalastusmahdollisuuksia koskevasta kuulemisesta (KOM(2010) 241 lopullinen) sisältää joitakin hyviä uutisia, sillä eräiden kantojen tila on parantunut. Monista kalakannoista on kuitenkin jälleen annettu lausunto, jossa suositetaan saalistasoksi

[1] EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

nollaa tai rajoittamaan saaliit mahdollisimman alhaiselle tasolle. Monet kannat ovat turvallisten biologisten rajojen alapuolella. YKP:n mukaisesti käyttöön otetuista säilyttämistoimenpiteistä huolimatta liian monet kannat kuuluvat tällaisiin haavoittuviin luokkiin ja liian harvojen kantojen tila on parantunut. Analyysissä vahvistetaan, että ylihyödynnettyihin kalakantoihin on tarpeen kohdistaa tehostettuja säilyttämistoimenpiteitä.

Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) ja tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) vuodeksi 2011 antamissa lausunnoissa korostetaan jälleen kerran monien EU:n vesien kalavarojen heikkoa tilaa. Niissä todetaan kuitenkin, että eräiden tärkeiden kantojen, kuten kummelituskan, merianturan ja merikrotin tilanne on parantunut. ICES laatii komission pyynnöstä lausunnon strategiasta, jolla pyritään saavuttamaan kestävän enimmäistuoton mukainen kalastuksenhoito vuonna 2015. Unioni sitoutui tähän tavoitteeseen hyväksyessään Johannesburgissa vuonna 2002 pidetyn kestävän kehityksen huippukokouksen päätelmät ja kyseisen huippukokouksen toimeenpanosuunnitelman.

- **Yleinen tausta**

Kalastusmahdollisuuksista päättäminen ja niiden jakaminen kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan. EU:n elollisten vesiluonnonvarojen kestävää hyödyntämistä koskevat velvollisuudet perustuvat asetuksen (EY) N:o 2371/2002 2 artiklassa vahvistettuihin velvollisuuksiin.

Unionin vahvistamien, hajallaan olevia ja laajasti vaeltavia kalakantoja koskevien kalastusmahdollisuuksien on oltava sopusoinnussa kansainvälisten sopimusten kanssa; tällainen sopimus on muun muassa vuoden 1995 YK:n sopimus hajallaan olevien ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämisestä ja hoidosta. Tällä ehdotuksella säilyttämistoimenpiteet, joista unioni on sopinut kansainvälisten yhteistyökumppaniensa kanssa tällaisten kantojen osalta, saatetaan osaksi EU:n oikeutta, kun ne muunnetaan kalastusmahdollisuuksiksi, olivatpa ne saalis- tai pyyntiponnistusrajoituksia.

Sellaisten kantojen osalta, joiden hallinnointi kuuluu ainoastaan unionin vastuulle, ehdotetut kalastusmahdollisuudet noudattavat komissiolle kantojen tilan suhteen toimitettuja tieteellisiä lausuntoja, joiden perusteella määritellään monivuotisten hoitosuunnitelmien kanssa johdonmukaiset saalisrajoitukset. Tällaisten suunnitelmien piiriin kuulumattomien kantojen osalta ehdotetut TACit noudattavat tieteellisiä lausuntoja tiedonannossa KOM(2010) 241 lopullinen kuvaillulla tavalla. Tiedonannossa esitetään joukko asianmukaisina pidettyjä hoitoratkaisuja kullekin eri skenaariolle, jotka voivat seurata tieteellisistä lausunnoista, riippuen kannan tilasta (vaihtelee "kestävällä tasolla hyödynnetystä" "uhanalaiseen") tai havaituista suuntauksista, jos käytettävissä olevien tietojen perusteella ei voida antaa tarkkaa arviota. Kannat jaotellaan eri *luokkiin*. Kullekin luokalle vahvistetaan sen jälkeen *säännöt*, jotka määrittävät saalis-/pyyntiponnistusrajoitukset, joita olisi sovellettava.

Tieteelliset lausunnot riippuvat ensisijaisesti käytettävissä olevista tiedoista. Ainoastaan kannat, joista on riittävästi luotettavaa tietoa, voidaan arvioida esittämällä kokoarvioita ja ennusteita siitä, miten ne reagoivat erilaisiin hyödyntämisskenaarioihin (saalisvaihtoehtoja koskevat taulukot). Tilanne on tämä ainoastaan eräiden säänneltyjen kantojen kohdalla. Muiden kantojen hallinnoinnin on perustuttava

indikaattorien, kuten ilmoitettujen saaliiden pohjalta havaittuihin suuntauksiin, jotka voivat olla enemmän tai vähemmän luotettavia. Joissakin tapauksissa luotettavien tietojen puute estää tutkijoita esittämästä lausuntoja edes suuntauksista. Neuvoston olisi kaikissa tällaisissa tapauksissa vahvistettava kalastusmahdollisuudet ennalta varautuvan lähestymistavan perusteella säilyttämistoimenpiteitä toteuttaen. Tämän lähestymistavan noudattaminen on joskus vaikeaa ottaen huomioon kaikki asiaan liittyvät intressit. Komission on kuitenkin tehtävä ehdotukset tätä periaatetta noudattaen. On ehdottoman tärkeää soveltaa tiukasti varsinkin sitä sääntöä, jonka mukaan kalastuspainetta ei saa lisätä, ellei tieteellisistä lausunnoista käy ilmi, että se on mahdollista asianomaista kantaa vahingoittamatta.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Ehdotuksessa käsiteltyä alaa koskevat nykyiset säännökset ovat voimassa 31. päivään joulukuuta 2010 asti, lukuun ottamatta eräitä pyyntirajoituksia, joita sovelletaan 31. päivään tammikuuta 2011 asti.

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Ehdotetut toimenpiteet on suunniteltu yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden ja sääntöjen mukaisesti, ja ne ovat yhdenmukaisia kestävää kehitystä koskevan unionin politiikan kanssa.

2. KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista

Ehdotuksessa otetaan huomioon kuulemiset, jotka on toteutettu neuvoa-antavan kalatalous- ja vesiviljelykomitean (ACFA, jonka muodostavat kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuotantoalaa, jalostusalaa ja kauppaa edustavien ammattialajärjestöjen edustajat sekä muiden kuin ammattialajärjestöjen edustajat, jotka edustavat kuluttaja-, ympäristö- ja kehitysyhteistyöasioita) sekä sellaisten alueellisten neuvoa-antavien toimikuntien kanssa, joiden etua tämän ehdotuksen soveltamisalaan kuuluva kalastustoiminta koskee.

Nämä kuulemiset on toteutettu yhteisön kalastuksenhoitoa koskevan kuulemismenettelyn parantamisesta neuvostolle ja Euroopan parlamentille annetun komission tiedonannon (KOM(2006) 246 lopullinen) perusteella. Tässä tiedonannossa vahvistetaan ns. aikaistamismenettelyn periaatteet.

Komissio laati tässä yhteydessä seuraavat neljä kuulemisasiakirjaa tämän ehdotuksen kannalta merkityksellisistä kysymyksistä:

– keisarihummerien alueellisesti jäsennelty hallinnointi alueella VII;

– punakampelan TAC-alueiden erottelu alueilla VII d ja VII e;

– pyyntiponnistuksen hallinnointi alueilla VII f ja g: ekosysteemiin perustuva

lähestymistapa;

– luokkaan 11 kuuluviin kantoihin liittyviä epävarmuustekijöitä käsittelevät hallinnointipäätökset.

Ensimmäiset kaksi asiakirjaa koskevat saalisrajoitusten alueelliseen täytäntöönpanoon liittyviä teknisiä mukautuksia ja laskelmia, jotka ovat tarpeen jäsenvaltioiden kiintiö-osuuksien vastaavaa mukauttamista varten. Kolmas asiakirja koskee pyyntiponnistuksen enimmäistason käyttöönottoa niiden yleisten lausuntojen mukaisesti, joiden mukaan Kelttienmeren kantoja koskeva pyyntiponnistus on pidettävä ennallaan tai sitä on vähennettävä. Viimeksi mainitussa asiakirjassa tarkastellaan mahdollista lähestymistapaa päätösten tekemiseksi kannoista, joista tutkijat eivät tarvittavien tietojen puuttuessa pysty antamaan lausuntoja. Tästä lähestymistavasta keskustellaan myös vuotta 2012 koskevan ehdotuksen laatimista varten. Ehdotetun lähestymistavan täytäntöönpano edellyttäisi ensiksi sen käsittelemistä tieteellisten lausuntojen antamista koskevan menettelyn puitteissa vuoden 2011 alkupuoliskolla.

Nämä aikaistamismenettelyyn liittyvät asiakirjat toimitettiin jäsenvaltioille ja myös alueellisille neuvoa-antaville toimikunnille palautteen antamista varten. Komissio järjesti 14. lokakuuta neuvoa-antavan kalatalous- ja vesiviljelykomitean ja alueellisten neuvoa-antavien toimikuntien yhteisen kokouksen, jota edelsi 14. syyskuuta järjestetty avoin seminaari (johon osallistui jäsenvaltioiden edustajia, Euroopan parlamentin jäseniä, kalastusalan asiantuntijoita sekä sidosryhmien, lehdistön ja suuren yleisön edustajia). Näissä tilaisuuksissa esiteltiin ja käsiteltiin tieteellisten lausuntojen tuloksia ja niiden keskeisiä vaikutuksia.

Kuulemismenettely perustui myös komission tiedonantoon vuoden 2011 kalastusmahdollisuuksia koskevasta kuulemisesta (KOM(2010) 241 lopullinen), jossa esitetään komission kalastusmahdollisuuksia koskevat näkemykset ja aikeet tilanteessa, jossa kantojen tilaa koskevaa vuoden 2011 tieteellistä lausuntoa ei vielä ollut käytettävissä.

Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon

Samalla kun aikaistamismenettely keskittyy teknisiin näkökohtiin, kalastusmahdollisuuksia koskevaan komission kuulemiseen saatu vastaus kuvastaa jäsenvaltioiden ja sidosryhmien näkemyksiä arviosta, jonka komissio on laatinut kalavarojen tilasta ja siitä, miten voidaan varmistaa asianmukainen hoitoratkaisu.

Neljä jäsenvaltiota ja neljä alueellista neuvoa-antavaa toimikuntaa on esittänyt tältä osin näkemyksensä vastauksena komission tiedonantoon.

Kunkin alueellisen neuvoa-antavan toimikunnan tekemät huomiot voidaan esittää lyhyesti seuraavasti:

Lounaisten vesialueiden toimikunta:

– Kannattaa kestävän enimmäistuoton tavoitetta ja pahoittelee, ettei komissio alkanut pyrkiä tähän tavoitteeseen jo aiemmin. Tavoite olisi pantava täytäntöön sekakalastuksessa ekosysteemiin perustuvan lähestymistavan puitteissa. Pahoittelee

kuitenkin sitä, että kyseinen lähestymistapa johtaa luokkiin 2 ja 3 kuuluvien kantojen osalta suurempiin TACien vähennyksiin kuin mitä muutoin aiheutuisi.

– Asiassa, joka koskee yksittäisten jäsenvaltioiden TAC-päätösten siirtämistä jäsenvaltioiden vastuulle, toimikunta katsoo, että olisi luotava alan toimijoiden kuulemismekanismi sen sijaan, että yksinomainen vastuu annettaisiin jäsenvaltioille.

– Kannattaa monivuotisia suunnitelmia, joiden pitäisi kuitenkin sisältää teknisiä toimenpiteitä, kapasiteetin ja pyyntiponnistuksen rajoituksia jne., ja ne olisi laadittava alueellisissa puitteissa.

– Korostaa, että puuttuvat tieteelliset tiedot ovat ongelma.

– Kyseenalaistaa eteläistä kummelituskakantaa koskevat pyyntiponnistustiedot.

– Vastustaa siirtymistä keskimääräisille saalistasoille luokissa 6 ja 9.

Luoteisten vesialueiden toimikunta:

– Huomauttaa, että EU:lla on oikeudellinen velvoite saavuttaa kestävän enimmäistuoton tavoite. Tieteellisten epävarmuustekijöiden ja tiedon puutteen vuoksi komission on kuitenkin tehtävä valintoja varotoimien tasolla. Luoteisten vesialueiden toimikunta pelkää lounaisten vesialueiden toimikunnan tavoin, että tämä johtaa luokissa 2 ja 3 aiempia vuosia suurempiin TACien vähennyksiin. Toimikuntaan kuuluvat teollisuuden edustajat myöntävät, että on täysin mahdotonta arvioida kyseisen uuden periaatteen mukaisesti kullekin kannalle tehtyjen vuoden 2011 ehdotusten sosioekonomisia vaikutuksia kaikkiin kalastajiin. Ne korostavat kuitenkin, että tällainen arviointi olisi laadittava ennen kuin politiikan linjaan tehdään erityisen merkittäviä muutoksia.

– Kelttienmerellä toteuttavan hallinnoinnin suhteen luoteisten vesialueiden toimikunta suosii pikemminkin kalastuskapasiteetin kuin pyyntiponnistuksen rajoittamista.

– Osa-alueilla VII d ja VII e toteutettavan punakampelan hallinnoinnin suhteen toimikunta ei ole samaa mieltä ehdotetusta TACien jaosta näiden kahden kannan sekoittumiseen liittyvien syiden vuoksi, ja se uskoo, että näitä kalastuksia harjoittavilla jäsenvaltioilla on parhaat edellytykset hallinnoida TACia siten, että kestävyystavoitteet saavutetaan.

– Toimikunta ehdottaa, että alueella VII a harjoitettavaa keisarihummerin kalastusta varten laaditaan yhdennetty kalastuksenhoitosuunnitelma, jolla olisi säänneltävä myös tässä kalastuksessa yleisesti sivusaaliksi saatavien valkoturskan ja merianturan säilyttämistä.

Pelagisten kantojen toimikunta

– Olisi toivonut komissiolta myönteisempää arviota pelagisista kannoista.

– Kannattaa ICESin esittämää kestävän enimmäistuoton strategiaa.

– Olisi halunnut tunnustusta käsitykselle, jonka mukaan pelagisten lajien TACit

vahvistetaan tieteellisten lausuntojen mukaisesti.

– Vaatii edelleen parempia tietoja.

– Kannattaa Itämeren läntiselle silakkakannalle laadittavaa pitkän aikavälin suunnitelmaa.

– Pahoittelee läntisen piikkimakrillikannan monivuotisen suunnitelman hyväksymisessä tapahtunutta viivästystä.

– Toteaa, että on tarpeen vahvistaa menettely kestävän enimmäistuoton mukaista kalastuskuolevuutta (Fmsy) koskevien arvioiden tarkistamiseksi.

– Pahoittelee sosiaalisen ja taloudellisen analyysin puuttumista.

Pohjanmeren toimikunta

– Suosii useita lajeja koskevaa, ekosysteemiin perustuvaa lähestymistapaa.

– Vastustaa luokkiin 2 ja 10 kuuluville kannoille tehtäviä 25 prosentin vähennyksiä; katsoo, että niiden olisi oltava ainoastaan 15 prosenttia.

– Katsoo, että olisi parempi säilyttää hieman joustovaraa sen sijaan, että Fmsy saavutettaisiin neljässä samansuuruisessa erässä vuoteen 2015 mennessä.

– On huolissaan siitä, että monia kantoja koskeva tiedonsaanti on vähäistä ja kannustaa käyttämään kalastajilta saatavia tietoja.

– Väittää, että jatkuvat pyyntiponnistuksen vähennykset johtavat saaliiden poisheittämisiin.

– Pahoittelee sosiaalisen ja taloudellisen analyysin puuttumista vuosittaisista päätöksistä.

– Toivoisi aloitteita, joilla vastuuta siirrettäisiin myös sidosryhmille.

– Lisää syvänmeren lajien pyyntiponnistuksen enimmäismääriä koskevan selvennyksen, joka osoittaa, että enimmäismäärät vahvistetaan erikseen suhteessa kunkin jäsenvaltion kirjattuun kalastustoimintaan.

– Vastustaa luokkaan 11 kuuluville kannoille tehtäviä vähennyksiä.

* * *

Sidosryhmät vetoavat periaatteeseen, jonka mukaan vuosittaisiin TACeihin ja kiintiöihin mahdollisesti tehtävien muutosten on oltava asteittaisia, jotta taloudellinen toiminta häiriintyisi lyhyellä aikavälillä mahdollisimman vähän. Kuten jäljempänä esitetyissä ehdotuksen yksityiskohtaisissa perusteluissa täsmennetään, asteittaisen mukauttamisen ja kalastusmahdollisuuksien vuotuisten muutosten rajoittamisen periaate on sisällytetty ehdotukseen, jos tämä on ollut mahdollista heikentämättä haavoittuvien kalavarojen tilaa.

Sidosryhmät esittävät huomautuksia myös tavoitteesta, jonka mukaan kalakannat on elvytettävä kestävän enimmäistuoton tasolle unionin kestävän kehityksen huippukokouksessa Johannesburgissa vuonna 2002 antaman sitoumuksen mukaisesti. Ne hyväksyvät kyseisen tavoitteen yleisesti ottaen mutta pahoittelevat, että sellaisen asteittaisen lähestymistavan kehittäminen, jolla tavoite on määrä saavuttaa vuonna 2015, saattaa nyt tuottaa alalle ongelmia, sillä toiminta-aikaa on enää vain viisi vuotta. Ne uskovat, että tarvittavat mukautukset saattavat vähentää niiden saalisodotuksia sellaisten kantojen osalta, joiden suojelutaso on kohtuullisen hyvä. Kestävän enimmäistuoton tavoite voikin tällaisten kantojen osalta edellyttää vähentämään saaliita niiden paremmasta tilasta saatavien hyötyjen maksimoimiseksi verrattuna saalistasoihin, joiden tavoitteena on pelkästään pitää kanta turvallisten biologisten rajojen sisäpuolella. Sellaisten kantojen yhteydessä, joiden osalta on olemassa riittävät tekniset perusteet jatkaa tämän strategian noudattamista, on noudatettu ICESin ehdottamaa lähestymistapaa, jonka mukaan kestävä enimmäistuotto olisi saavutettava asteittain mutta siten, että alhaisella tasolla oleviin kantoihin sovellettaisiin lisäsuojatoimenpiteitä. Jos noudatettaisiin alueellisten neuvoa-antavien toimikuntien esittämiä näkemyksiä kannoista, joiden tila on suhteellisen hyvä, luovuttaisiin Johannesburgin tavoitteesta juuri niiden kalavarojen osalta, joiden suhteen kyseinen tavoite näyttäisi olevan parhaiten saavutettavissa.

Sidosryhmät ovat varsin yhtä mieltä tarpeesta siirtää lisää vastuuta alan toimijoille. Kaikissa vastauksissa korostetaan parempien tietojen tarvetta ja ehdotetaan kalastusalan aktiivisempaa roolia tällaisten tietojen toimittamisessa tutkijoille. Vastuun hajauttaminen edellyttää kuitenkin vastuun ottamista toiminnan laiminlyönnin seurauksista. Tällaiset seuraukset tulevat ilmi kantojen tilan kehittyessä. Ellei tila parane, kalastusmahdollisuuksien on pysyttävä vähäisinä tai niitä on entisestään vähennettävä.

- Asiantuntijatiedon käyttö

Lähteenä olleet tieteenalat ja asiantuntemuksen alat

Kalabiologia ja kalataloustiede

Käytetty menettely

Komissio kuuli kansainvälistä riippumatonta tieteellistä elintä ICESiä ja järjesti STECF:n täysistunnon. ICESiltä saatu lausunto perustuu ICESin kanssa kehitettyyn lausuntojärjestelmään, jota käytetään ICESin asiakkaiden, kuten komission, esittämien pyyntöjen mukaisesti. STECF antaa lausuntonsa komissiolta saamiensa toimintaohjeiden mukaisesti.

Tärkeimmät organisaatiot ja asiantuntijat, joita on kuultu

- Kansainvälinen merentutkimusneuvosto (ICES).

- Tieteellis-teknis-taloudellinen kalastuskomitea (STECF).

Tiivistelmä saaduista ja huomioon otetuista asiantuntijalausunnoista

ICES on antanut vuonna 2010 ensimmäisen kerran lausunnossaan kolme vaihtoehtoa,

jotka koskevat:

(1) ennalta varautuvaan lähestymistapaan perustuvan järjestelmän täytäntöönpanoa historiallisen jatkuvuuden varmistamiseksi;

(2) ICESin kestävän enimmäistuoton strategian välitöntä soveltamista;

(3) ICESin kestävän enimmäistuoton strategian asteittaista täytäntöönpanoa, joka johtaa täysimittaiseen täytäntöönpanoon vuonna 2015 (Johannesburgin huippukokouksen mukaisesti).

Nämä vaihtoehdot esitetään niiden tietojen lisäksi, jotka ovat tarpeen tiedonannossa KOM(2010) 241 lopullinen kuvailtujen sääntöjen täytäntöönpanemiseksi, mukaan luettuna asteittainen siirtyminen nykyisistä kalastuskuolevuuden tasoista kestävän enimmäistuoton (Fmsy) mukaisille tasoille vuoteen 2015 mennessä.

Lausunnosta ilmenneet tärkeimmät aluekohtaiset seikat voidaan esittää seuraavasti:

– Pohjanmeri, Skagerrak ja Kattegat (ICES-alueet II a (EU:n vedet), III ja IV)

Pienet lisäykset mahdollisia punakampelan osalta.
Pieniä vähennyksiä tarvitaan merianturan, sillin, keisarihummerin, koljan, valkoturskan ja seidin osalta.
Turskan kalastuskuolevuus on nousussa vuodesta 2007 alkaen, ja kyseinen kanta on edelleen biomassan viitearvon alapuolella, vaikka toimenpiteitä on toteutettu saaliiden poisheittämisen välttämiseksi. Saalisarviot ovat noin kolme kertaa kiintiön suuruiset.
Silliä ja koljaa kalastetaan edelleen kestävän enimmäistuoton tasolla.

– Skotlannin länsipuolella ja Irlannin pohjoispuolella sijaitseva vesialue (ICES-alue VI)

Valkolihaiset kalat on kalastettu lähes loppuun tällä alueella harjoitetussa pohjakalastuksessa, joka nojautuu nyt keisarihummeriin, merikrottiin ja lasikampelaan.
Merikrotit: uusista selvityksistä käy ilmi, että kannan runsaus on pienentynyt vuodesta 2007 alkaen ja biomassa vuodesta 2009 alkaen. Tämä viittaa tarpeeseen soveltaa 15 prosentin suuruista TAC-vähennystä luokkaan 7.
Valkolihaiset kalat ovat yhä ongelma. Huolimatta (hyvin kiistellyistä) uusista teknisistä toimenpiteistä, joita on toteutettu Skotlannin länsipuolella, koljasaaliista heitettiin pois vuonna 2009 edelleen 66 prosenttia. Kolja on edelleen huomattavasti alle biomassan kynnysarvon (B_{lim}); valkoturskakanta on romahtanut; turskakanta osoittaa merkkejä hyvin pienestä lisääntymisestä mutta on edelleen myös selvästi alle B_{lim}-arvon.
Keisarihummeria koskeva lausunto on jälleen kerran rajoittava ja edellyttää 15 prosentin vähennystä.
Tietopohja on puutteellinen epäluotettavien saalisraporttien vuoksi.
Turskasuunnitelmassa vaaditaan TACiin ja pyyntiponnistukseen tehtäviä 25 prosentin lisävähennyksiä.

– Irlanninmeri (ICES-alue VII a)

Tilanne ei ole muuttunut viime vuodesta:
Saalisraportteihin liittyy edelleen ongelmia;
valkoturskan tai merianturan ehtymiseen ei ole näkyvissä ratkaisua.
Turskasuunnitelmassa vaaditaan TACiin ja pyyntiponnistukseen tehtäviä vähintään 25

prosentin lisävähennyksiä.
Kaikki kalakannat ovat uhanalaisia punakampelaa ja silliä lukuun ottamatta.
On tarpeen harkita tämän alueen kalastuksen perusteellista uudelleenarviointia.

– Kelttienmeri (ICES-alueet VII b–k)

Porcupinematalikon keisarihummerikannan tila on edelleen heikko, mutta vuonna 2010 toteutetun kausittaisen pyyntikiellon vaikutuksista on saatu rohkaisevia signaaleja.
Keisarihummerin poisheitettyjen saaliiden arvioidaan olevan noin 20–25 %.
Alueen VII e merianturakantaa koskeva arvio ja lausunto on otettu jälleen käyttöön: monivuotinen suunnitelma on jälleen toimintakykyinen.
Merikrotin TACin lisäys on mahdollinen, mutta tässä lausunnossa ei kuitenkaan oteta huomioon neuvoston jo viime vuonna hyväksymää lisäystä.

– Biskajanlahti ja Pyreneiden niemimaan Atlantin puoleinen alue

Pyreneiden niemimaan länsipuolisten vesien sardellikanta osoittaa vähenemisen merkkejä.
Merikrotin TACin lisäys on mahdollinen.
Etelänkummelituskasuunnitelman täytäntöönpano ei ole ollut tehokasta: kalastuskuolevuus ei ole vähentynyt ja TACit on ylitetty.
Pieni TACin alennus lasikampeloiden osalta.
Keisarihummeri: 10 prosentin vähennykset alueilla VIII c ja IX a; TAC pysyy ennallaan alueilla VIII a ja b.
Biskajanlahden merianturan TAC-vähennys tarpeen.

– Syvänmeren kannat (kaikki alueet)

Eräät runsausindeksit osoittavat kasvusuuntausta molvan, keilan ja tylppäpyrstömolvan osalta, mutta kannan koon kehityksestä ei voida tehdä johtopäätöksiä käytettävissä olevien tietojen pohjalta.
Tutkijat ovat edelleen sitä mieltä, että kantoja olisi hallinnoitava ensisijaisesti pyyntiponnistusrajoituksin ja että on tarpeen jatkaa tai laajentaa toimenpiteitä, joilla vältetään eräiden lajien paikallisten yhdyskuntien ehtyminen (keltaroussi, tylppäpyrstömolva).

STECF vahvistaa ICESin antamat lausunnot ja on joissain tapauksissa täydentänyt niitä.

Asiantuntijalausuntojen julkistaminen

Kaikki STECF:n raportit ovat saatavilla MARE-pääosaston internet-sivuilta sen jälkeen, kun komissio on ne virallisesti hyväksynyt. Kaikki ICESin raportit ovat saatavilla sen internet-sivuilta.

- **Vaikutusten arviointi**

Kalastusmahdollisuuksista annettava asetus ei ole enää väline, joka antaa yksistään neuvostolle mahdollisuuden hyväksyä monimutkaisia toimenpidepaketteja, ja sen on noudatettava SEUT-sopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa vahvistettuja edellytyksiä. Näin ollen se soveltuu hyvin tuloshakuisuuteen perustuvaan lähestymistapaan. Jos politiikka toimii kokonaisuudessaan paremmin, vuotuiset kalastusmahdollisuudet paranevat. Tämä pitää sisällään erityisesti laivaston hallinnoinnin, rakenteellisen tuen,

valvonnan ja täytäntöönpanon, markkinoiden sääntelyn ja hallinnointivälineiden integroinnin kattavaksi meripolitiikaksi. Kyseistä välinettä on kuitenkin edelleen tarpeen käyttää Euroopan pyynti- ja jalostusteollisuuden tarvitsemien kalavarojen säilyttämiseksi vaadittavien mukautusten tekemiseen ja liian suuresta kalastuskuolevuudesta meriympäristölle aiheutuvien negatiivisten vaikutusten ehkäisemiseen tai korjaamiseen.

Unioni on hyväksynyt joukon monivuotisia hoitosuunnitelmia taloudellisesti tärkeimmille kannoille, joita ovat esimerkiksi kummeliturska, turska ja kampelakalat. Tällaisille suunnitelmille on tehtävä vaikutusten arviointi ennen kuin ne voidaan hyväksyä. Kun suunnitelmat ovat voimassa, niissä määritellään TAC-tasot, jotka on vahvistettava tietyn vuoden osalta niiden pitkän aikavälin tavoitteiden saavuttamiseksi. Komission on tehtävä TAC-ehdotuksensa näiden suunnitelmien mukaisesti. Monet ehdotukseen sisältyvät tärkeät TACit ovat näin ollen seurausta erityisestä vaikutuksen arvioinnista, joka on tehty niiden perustana olevaa suunnitelmaa varten.

Muiden kantojen osalta, ja huolimatta siitä, että monivuotiset suunnitelmat eivät ole niiden osalta voimassa, ehdotuksessa pyritään välttämään lyhyen aikavälin ratkaisuja ja suosimaan pitkän aikavälin kestävyyttä koskevia päätöksiä. Tämä edellyttää monissa tapauksissa kalastusmahdollisuuksien asteittaisempaa vähentämistä.

Pienemmät TACit johtavat näin ollen lyhyellä aikavälillä kalastusmahdollisuuksien lisääntymiseen, kun ylihyödynnetyt kannat elpyvät. Lähestymistavan keskipitkän ja pitkän aikavälin vaikutusten arvioidaan pyyntiponnistuksen alenemisen seurauksena olevan ympäristön osalta vähäisiä. Kalastusalusten lukumäärän ja/tai keskimääräisen pyyntiponnistuksen alusta kohti arvioidaan vähenevän, ja purettujen saaliiden arvioidaan pysyvän muuttumattomina tai kasvavan.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Ehdotuksessa vahvistetaan saalis- ja pyyntiponnistusrajoitukset, joita sovelletaan EU:n kalastuksiin sekä kansainvälisiin kalastuksiin silloin, kun EU:n alukset osallistuvat niihin. Rajoitusten avulla pyritään saavuttamaan yhteisen kalastuspolitiikan tavoite, jonka mukaan olisi varmistettava, että yhteisön kalastus on biologisesti, taloudellisesti ja sosiaalisesti kestävällä pohjalla.

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohta.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi siihen ei sovelleta toissijaisuusperiaatetta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Yhteinen kalastuspolitiikka on yhteinen koko unionille. SEUT:n 43 artiklan 3 kohdan mukaan neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamista ja jakamista koskevat toimenpiteet.

Ehdotetussa neuvoston asetuksessa jaetaan kalastusmahdollisuudet jäsenvaltioille. Asetuksen (EY) N:o 2371/2003 20 artiklan 3 kohdan mukaan jäsenvaltiot voivat puolestaan vapaasti jakaa mainitut mahdollisuudet parhaaksi katsomallaan tavalla eri alueiden tai toimijoiden kesken. Jäsenvaltioilla on täten laaja liikkumavara päätöksissä, jotka koskevat niiden valitsemaa sosiaalista/taloudellista mallia niille myönnettyjen kalastusmahdollisuuksien hyödyntämiseksi.

Ehdotuksella ei ole uusia rahoitusvaikutuksia jäsenvaltioille. Neuvosto antaa tämän asetuksen vuosittain, ja sen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat julkiset ja yksityiset resurssit ovat jo olemassa.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

Kyseessä on SEUT:n 43 artiklan 3 kohtaan perustuva ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2371/2002 mukainen kalastuksenhoitoa koskeva ehdotus.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia EU:n talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Yksinkertaistaminen**

Ehdotuksella yksinkertaistetaan (EU:n tai kansallisten) viranomaisten hallintomenettelyjä, erityisesti pyyntiponnistuksen hallinnointia koskevien vaatimusten osalta.

- **Uudelleentarkastelu-, tarkistus- tai raukeamislauseke**

Ehdotus koskee vuodeksi 2011 annettavaa vuotuista asetusta eikä sen vuoksi sisällä tarkistuslauseketta.

- **Ehdotuksen yksityiskohtainen kuvaus**

- Lissabonin sopimuksessa otetaan käyttöön yhteispäätösmenettely yhteiseen kalastuspolitiikkaan kuuluvien asioiden tavanomaisena päätöksentekomenettelynä. Sopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa määrätään poikkeuksesta, joka koskee kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyviä toimenpiteitä. Neuvosto hyväksyy nämä toimenpiteet komission ehdotuksesta parlamenttia kuulematta. Tämä ehdotus rajoittuu sen vuoksi kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen sekä näiden mahdollisuuksien käyttöön toiminnallisesti liittyviin edellytyksiin.

Saalisrajoitusten ja pyyntiponnistuksen hallinnoinnin osalta ehdotus noudattaa ns.

aikaistamismenettelyn periaatteita, jotka on vahvistettu yhteisön kalastuksenhoitoa koskevan kuulemismenettelyn parantamisesta neuvostolle ja Euroopan parlamentille annetussa komission tiedonannossa (KOM(2006) 246 lopullinen) ja vuoden 2011 kalastusmahdollisuuksista koskevasta kuulemisesta annetussa komission tiedonannossa (KOM(2010) 241 lopullinen), jossa esitetään komission kalastusmahdollisuuksia koskeviin ehdotuksiin liittyvät näkemykset ja aikeet tilanteessa, jossa kantojen tilaa koskevaa vuoden 2011 tieteellistä lausuntoa ei vielä ollut käytettävissä.

Kyseisen tiedonannon mukaisesti yhä useampien kantojen, kuten kummelituskan, merianturan, punakampelan ja keisarihummerin kalastusmahdollisuudet on vahvistettu asianomaisissa monivuotisissa suunnitelmissa esitettyjen sääntöjen perusteella. Niiden kantojen osalta, joille on ehdotettu uusia monivuotisia suunnitelmia (läntinen piikkimakrillikanta) sekä niiden kantojen osalta, joista neuvosto ja komissio antoivat joulukuussa 2009 kokoontuneessa neuvoston kokouksessa sitovan julkilausuman (Kelttienmeren silli ja alueiden V b ja VI a kolja), ehdotus noudattaa kyseisissä suunnitelmissa ja julkilausumassa vahvistettuja sääntöjä.

Turskakantojen erityistilannetta olisi korostettava. Näiden läntisten vesialueiden (Irlanninmeri, Skotlannin länsipuolinen alue ja Kattegat) kantojen primaarinen biomassa on laskenut alle 5 prosenttiin, minkä vuoksi ne ovat romahtaneet. Kyseisiin kantoihin, samoin kuin Pohjanmeren, Skagerrakin ja Englannin kanaalin itäosan turskakantoihin, sovelletaan monivuotista hoitosuunnitelmaa (18. joulukuuta 2008 annettu asetus (EY) N:o 1342/2008), jota ei tieteellisten lausuntojen perusteella ole pantu asianmukaisesti täytäntöön. Paranemisen sijaan näiden kantojen tila heikkenee jatkuvasti. Saaliiden, myös poisheitettyjen määrien, arvioidaan olevan merkittävästi säänneltyjä tasoja suuremmat, mikä viittaa riittämättömään kalastuksen valvontaan ja luotettavien tietojen puutteeseen. Tämä on johtanut kolmen kannan osalta (Irlanninmeren, Skotlannin länsipuolisen alueen ja Kattegatin kannat) jälleen kerran "puutteellisten tietojen tilanteeseen", eikä näkyvissä ole merkkejä kyseisten kantojen romahtamiseen johtaneiden suuntausten muutoksesta. Pohjanmeren turskakannan tilanteesta on keskusteltava Norjan kanssa, sillä kyseessä on jaettu kanta. Hoitosuunnitelmasta annetun asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa säädetään kuitenkin, että kun kyse on kannoista, joiden hoito on yksinomaan unionin vastuulla, neuvosto soveltaa tavanomaista tiukempia toimenpiteitä, jos kannat eivät STECF:n lausunnon mukaan ole asianmukaisesti elpymässä. Saadussa lausunnossa annetut tiedot riittävät sen johtopäätöksen tekemiseen, että tätä säännöstä voidaan soveltaa, ja ICES ja STECF mainitsevatkin asiasta. Vaikuttaa aiheelliselta lakkauttaa kyseiset kalastukset asteittain, kantojen romahtanut tila huomioon ottaen. Ehdotuksessa esitetään sen vuoksi 50 prosentin TAC-vähennystä tavanomaisesti sovellettavan 25 prosentin vähennyksen sijasta. Pyyntiponnistusta vähennettäisiin joka tapauksessa 25 prosenttia. Kalastuskaudeksi 2012 ehdotettaisiin näin ollen nolla-TACia. Samalla komissio pyytää jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat toimet mainittujen toimenpiteiden täytäntöönpanon valvomiseksi tarkoin. Ehdotus noudattaa myös komission neuvostolle ja Euroopan parlamentille antamaa tiedonantoa EU:n kalastusalan kestävyyden edistämisestä kestävän enimmäistuoton avulla (KOM(2006) 360 lopullinen) sikäli, että ehdotetut kalastusmahdollisuudet eivät johda asianomaisten kantojen kalastuskuolevuuden lisääntymiseen. Tällainen lisääntyminen olisi ristiriidassa EU:n ja jäsenvaltioiden kestävän kehityksen huippukokouksessa Johannesburgissa tekemän sitoumuksen kanssa, jonka mukaan tavoitteena on pitää kannat sellaisella tasolla tai palauttaa ne sellaiselle tasolle, jolla voidaan varmistaa kestävä enimmäistuotto. Tavoite

pyritään saavuttamaan uhanalaisten kantojen osalta kiireellisesti ja jos mahdollista viimeistään vuonna 2015.

Viime vuonna käyttöön otettu mahdollisuus pyytää turskan lisäsaaliita, jotka ovat enintään 5 prosenttia turskaa koskevien kalastustietojen täydelliseen dokumentointiin liittyvästä kiintiöstä, säilytetään tässä ehdotuksessa mutta hakasulkeissa, koska kyseiset säännökset edellyttävät Norjan kanssa tehtävää sopimusta. Kaikista tällaisista aloitteista edellytetään kaikissa tapauksissa erityisesti STECF:n laatimaa tieteellistä ennakkoarviointia. Tällä perustella tässä ehdotuksessa esitetään saaliskiintiöön liittyvää kannustinta alueen VII e merianturan TACin osalta.

Ehdotus sisältää eräiden alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen kanssa sovittuja saalisrajoituksia. Etelä-Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO), sinievätonnikalan suojelukomission (CCSBT), Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen suojelukomission (CCAMLR), Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC), Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestön (SEAFO), Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomission (WCPFC), Intian valtameren tonnikalakomission (IOTC) ja Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) saalisrajoituksista ja muista suosituksista päätetään kyseisten järjestöjen vuosikokouksissa, jotka järjestetään loka- ja joulukuun 2010 välisenä aikana. Grönlannin vesien kantoja sekä Norjan ja Färsaarten kanssa jaettuja kantoja koskevat TACit vahvistetaan vasta kun marras- ja joulukuussa 2010 käytävät neuvottelut on saatu päätökseen. Kyseiset TACit on sen vuoksi merkitty ”pro memoria” (pm).

Turskankalastuksessa on vuodesta 2009 alkaen sovellettu kilowattipäiviin perustuvaa pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmää, ja sen soveltamista jatketaan vuonna 2011.

Englannin kanaalin länsiosan merianturaan, eteläiseen kummelituskaan ja keisarihummeriin sovelletaan vuonna 2011 edelleenkin hallinnointijärjestelmää, joka perustuu kalastustoimintaa harjoittaville alustyypeille myönnettäviin merelläolopäiviin, mutta tämän asetusehdotuksen mukaan jäsenvaltiot voivat jatkossakin soveltaa myös kilowattipäiviin perustuvaa järjestelmää, jonka tavoitteena on kalastusmahdollisuuksien tehokkaampi käyttö ja säilyttämiskäytäntöjen edistäminen yhteisymmärryksessä kalastusalan kanssa. Etelänkummelituskan ja keisarihummerin kalastukseen sovellettavien pyyntiponnistussääntöjen osalta ehdotuksessa rationalisoidaan järjestelmää, jolla vahvistetaan kuhunkin jäsenvaltioon sovellettavat pyyntiponnistuksen enimmäistasot. Vuodesta 2011 alkaen asetuksessa vahvistetaan kullekin jäsenvaltiolle konkreettinen luku. Tämä mahdollistaa avoimemman menettelyn kyseistä kalastusta harjoittaneilta romutetuilta aluksilta peräisin olevien merelläolopäivien uudelleenjakamiseksi, ja kullekin jäsenvaltiolle vahvistetaan tarkat luvut niiden romutustoiminnan mukaisesti.

Eri kantojen osalta liitteessä II vahvistettu pyyntiponnistuksen sallittu enimmäistaso, jotka mitataan joko aluksen merelläolopäivinä tai pyyntiponnistusryhmän kilowattipäivinä, ilmoitetaan nykyisellään väliaikaisesti, ja sitä saattaa olla tarpeen tarkistaa STECF:ltä sen marraskuussa 2010 pidettävän täysistunnon jälkeen saatavan lopullisen lausunnon perusteella. Tuulenkalankalastuksessa sovellettavan lopullisen pyyntiponnistuksen vahvistamista EU:n vesillä alueilla II a, III a ja IV koskevat menetelmät ovat nekin vielä tutkittavina.

Tämä ehdotus sisältää Kelttienmeren pyyntiponnistuksen rajoittamista koskevia toimenpiteitä, joita ehdotetaan ensimmäisen kerran vuotta 2011 koskevan sääntelyn yhteydessä. Ehdotetut toimenpiteet liittyvät tällä alueella harjoitettavan pyyntiponnistuksen rajoittamiseen, jota sovellettaisiin erottelematta kaikkeen kalastukseen. Ehdotetaan, että pyyntiponnistuksen ylärajaksi vahvistettaisiin 10 prosentin vähennys viitevuonna 2007 sovelletuista pyyntiponnistustasoista. Tämä viitevuosi on valittu, jotta vältettäisiin syrjimästä jäsenvaltioita, jotka ovat muutaman viimeksi kuluneen vuoden aikana toteuttaneet vähennyksiä, niiden jäsenvaltioiden kustannuksella, jotka ovat lisänneet kyseisellä alueella soveltamaansa pyyntiponnistusta samalla kaudella. Tätä toimenpidettä voidaan perustella sillä seikalla, että useimpia tämän alueen kantoja koskevissa tieteellisissä lausunnoissa neuvotaan joko vähentämään tai olemaan lisäämättä pyyntiponnistusta. Näiden kalastusten sekakalastusluonteen vuoksi on aiheellista toteuttaa yleinen pyyntiponnistuksen rajoittamistoimenpide, jonka täytäntöönpano ja valvonta on helpompaa. Sitä sovellettaisiin ICES-alueen VII osa-alueilla f ja g, joilla suurin osa pyyntiponnistuksesta käytetään. Laivastoon kohdistuvien vaikutusten uskotaan olevan vähäisiä, sillä toimenpiteen on määrä vakauttaa kalavesillä vallitseva nykyinen tilanne. Toimenpide vaikuttaa suotuisasti kantoihin, sillä se estää pyyntiponnistuksen siirtymisen tälle alueelle naapurialueilta, joiden kannat ovat vakavammin uhattuja, kuten Irlanninmereltä (osa-alue VII a).

Syvänmeren kantojen pyyntiponnistuksen osalta Koillis-Atlantin kalastuskomissio (NEAFC) suositti vuonna 2002 pyyntiponnistuksen pitämistä ennallaan kahden vuoden ajan. Sen jälkeen suurinta sallittua pyyntiponnistusta vähennettiin asteittain NEAFC:n vuotuisella sopimuksella. Neuvosto saattoi nämä vähennykset osaksi EU:n lainsäädäntöä siten, että vuosina 2008 ja 2009 pyyntiponnistus oli 75 % ja vastaavasti 65 % viitevuonna 2003 käytetystä pyyntiponnistuksesta. NEAFC suositti, että pyyntiponnistus rajoitettaisiin vuosina 2010–2012 enintään 65 prosenttiin. Pyyntiponnistuksen rajoittamista on tarpeen jatkaa sekä EU:n kansainvälisten velvoitteiden täyttämiseksi että niiden kantojen suojelemiseksi, jotka, kuten ICES on usean vuoden ajan painottanut, ovat erittäin alhaisen lisääntymiskykynsä johdosta äärimmäisen herkkiä ja kiireellistä suojelua vaativia.

Lyhytikäisten lajien, kuten Pohjanmeren tuulenkalan, harmaaturskan ja kilohailin osalta pidetään voimassa vuosittaiset hallinnointijärjestelmät. Tällaisissa tapauksissa alkuvuodeksi 2011 ehdotettuja kalastusmahdollisuuksia voidaan vuoden aikana tarkistaa ajan tasalle saatettujen tieteellisten lausuntojen nojalla komission asetuksilla, jotka mahdollistavat suunniteltujen hoitotoimenpiteiden nopean käyttöönoton. Tuulenkalakannan hoitomenettely on kuitenkin parhaillaan uudelleentarkasteltavana, ja tämä uudelleentarkastelu saattaa johtaa järjestelmään, joka tekee vuoden aikana toteutettavista tarkistuksista tarpeettomia. Näistä mahdollisista muutoksista on tarpeen keskustella ja sopia Norjan kanssa syksyn aikana, joten liitettä II D saatetaan joutua muuttamaan merkittävästi, tai se saatetaan joutua jopa poistamaan kyseisten keskustelujen tulosten perusteella.

Tässä asetuksessa säädetään lisäksi nyt ensimmäistä kertaa kalastusmahdollisuuksien vuotuisen vahvistamismenettelyn yhteydessä, että jäsenvaltiot voivat vahvistaa tietyt TACit itse. Tämä ehdotus koskee seitsemää TACia, joiden osalta vain yhdellä jäsenvaltiolla on ilmoitettu olevan kalastusmahdollisuuksia. Tähän asiaan ei liity varsinaista jakamista, sillä vain yksi valtio on kyseisen TACin "omistaja" ja

hallinnoija. Näissä oloissa on aiheellista yksinkertaistaa asetusta ehdottamalla, että kyseinen jäsenvaltio ottaisi näissä tapauksissa vastuun noudattaen kuitenkin vaatimusta yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukaisesta toiminnasta.

2010/0324 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

EU:n vesillä ja EU:n aluksiin tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, JOKA

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen[2],

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaisesti neuvosto hyväksyy komission ehdotuksesta kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyviä toimenpiteitä.

(2) Elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämisestä ja kestävästä hyödyntämisestä yhteisessä kalastuspolitiikassa 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa asetuksessa (EY) N:o 2371/2002[3] vaaditaan vahvistamaan toimenpiteitä, jotka koskevat vesialueille pääsyä ja vesiluonnonvarojen käyttöoikeutta sekä kestävän kalastustoiminnan harjoittamista, ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot sekä erityisesti tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) laatimat kertomukset.

(3) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä kutakin kalastusta tai kalastusryhmää koskevien kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyviä toimenpiteitä sekä tarvittaessa eräitä niihin toiminnallisesti liittyviä edellytyksiä. Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioiden kesken siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kannan tai kalastuksen osalta ja ottaen asianmukaisesti huomioon asetuksessa (EY) N:o 2371/2002 vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteet.

(4) Kun TAC myönnetään ainoastaan yhdelle jäsenvaltiolle, kyseinen jäsenvaltio on aiheellista valtuuttaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 2 artiklan 1 kohdan mukaisesti määrittelemään kyseisen TACin taso. Olisi kuitenkin annettava

---

2 EUVL C , , s. .

3 EYVL L 358, 31.12.2002, s. 59.

säännöksiä, joilla varmistetaan, että kyseinen jäsenvaltio toimii TACin tasoa vahvistaessaan tavalla, joka on täysin yhdenmukainen yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja sääntöjen kanssa ja varmistaa, että asianomaista kantaa hyödynnetään tasoilla, jotka tuottavat kestävän enimmäistuoton, muun muassa toteuttamalla tarvittavat toimenpiteet asiaan liittyvien tietojen keräämiseksi, asianomaisen kannan arvioimiseksi ja sen kestävän enimmäistuoton mukaisten tasojen määrittelemiseksi.

(5) TACit olisi vahvistettava saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella, ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat ja varmistaen eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu, sekä niiden kannanottojen nojalla, jotka on tuotu esiin sidosryhmien kuulemisissa, erityisesti neuvoa-antavan kalatalous- ja vesiviljelykomitean ja asianomaisten alueellisten neuvoa-antavien toimikuntien kanssa järjestetyissä kokouksissa.

(6) Monivuotisten suunnitelmien piiriin kuuluvien kantojen TACit olisi vahvistettava mainituissa suunnitelmissa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti. Sen vuoksi kummeliturskakannan, keisarihummerikannan, Biskajanlahden, läntisen Englannin kanaalin ja Pohjanmeren merianturakannan, Pohjanmeren punakampelakannan, Skotlannin länsipuolisen alueen sillikannan, Kattegatin, Pohjanmeren, Skagerrakin, itäisen Englannin kanaalin, Skotlannin länsipuolisen alueen ja Irlanninmeren turskakannan TACit olisi vahvistettava pohjoisen kummelituskakannan elvytystoimenpiteistä 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 811/2004[4], etelänkummelituska- ja keisarihummerikantojen elvytystoimenpiteistä Cantabrian merellä ja Iberian niemimaan länsipuolella 20 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2166/2005[5], monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta kielikampelakannan kestäväksi hyödyntämiseksi Biskajanlahdella 23 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 388/2006[6], monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta kielikampelakannan kestäväksi hyödyntämiseksi Englannin kanaalin länsiosassa 7 päivänä toukokuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2007[7], punakampela- ja meriantura(kielikampela)kantoja hyödyntävää kalastusta koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta Pohjanmerellä 11 päivänä kesäkuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 676/2007[8], Skotlannin länsipuolisen alueen sillikannan ja mainittua kalakantaa hyödyntävien kalastusten monivuotisesta suunnitelmasta 18 päivänä joulukuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1300/2008[9], asetuksen (EY) N:o 1342/2008 ja tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä 6 päivänä huhtikuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 302/2009[10] sääntöjen mukaisesti.

(7) TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottamisesta 6 päivänä toukokuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY)

---

4 EUVL L 150, 30.4.2004, s. 1.
5 EUVL L 345, 28.12.2005, s. 5.
6 EUVL L 65, 7.3.2006, s. 1.
7 EUVL L 122, 11.5.2007, s. 7.
8 EUVL L 157, 19.6.2007, s. 1.
9 EUVL L 344, 20.12.2008, s. 6.
10 EUVL L 96, 15.4.2009, s. 1.

N:o 847/96[11] 2 artiklan mukaisesti kannat, joihin sovelletaan mainitussa asetuksessa tarkoitettuja eri toimenpiteitä, on määriteltävä.

(8) Tiettyjen lajien, kuten tiettyjen hailajien osalta jopa rajoitettu kalastustoiminta voisi vaarantaa vakavasti niiden säilymisen. Tällaisten lajien kalastusmahdollisuuksia olisi sen tähden rajoitettava täysimääräisesti asettamalla yleinen kielto pyytää näitä lajeja.

(9) Keisarihummeria saadaan saaliiksi pohjakalojen sekakalastuksessa yhdessä monien muiden lajien kanssa. Keisarihummerin saaliita on kiireellisen säilyttämistarpeen johdosta vähennettävä mahdollisimman paljon Porcupinematalikkona tunnetulla Irlannin länsipuolisella alueella. Sen vuoksi on aiheellista rajoittaa tämän alueen kalastusmahdollisuudet pelkästään sellaisten pelagisten lajien pyyntiin, joiden kanssa saaliiksi ei saada keisarihummeria.

(10) On tarpeen vahvistaa vuoden 2011 pyyntiponnistuksen enimmäismäärät asetuksen (EY) N:o 2166/2005 8 artiklan, asetuksen (EY) N:o 509/2007 5 artiklan, asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklan, asetuksen (EY) N:o 1342/2008 11 ja 12 artiklan sekä asetuksen (EY) N:o 302/2009 5 ja 9 artiklan mukaisesti samalla kun otetaan huomioon tiettyjen alusryhmien sulkemisesta asetuksen (EY) N:o 1342/2008 III luvussa säädetyn pyyntiponnistusjärjestelmän ulkopuolelle 27 päivänä heinäkuuta 2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 754/2009[12].

[(11) ICESin lausunnon mukaisesti on tarpeen jatkaa ja tarkistaa tuulenkalan pyyntiponnistuksen hallinnointijärjestelmää ICES-alueilla II a, III a ja IV sijaitsevilla EU:n vesillä.

(12) Kelttienmeren kantojen tilaa koskevien tieteellisten lausuntojen ja kyseisen alueen kalastusten sekakalastusluonteen nojalla on aiheellista toteuttaa toimenpiteitä pyyntiponnistuksen rajoittamiseksi tilastollisen ICES-alueen VII osa-alueilla f ja g harjoitettavien kalastustoimien osalta.

(13) ICESin uusimpien tieteellisten lausuntojen nojalla ja Koillis-Atlantin kalastussopimuksen (NEAFC) puitteissa tehtyjen kansainvälisten sitoumusten mukaisesti on tarpeen rajoittaa tiettyjen syvänmeren lajien pyyntiponnistusta.

(14) Norjan[13], Färsaarten[14] ja Grönlannin[15] kanssa tehdyissä kalastussuhteita koskevissa sopimuksissa ja pöytäkirjoissa määrätyn menettelyn mukaisesti unioni on neuvotellut kalastusoikeuksista näiden kumppanien kanssa.

(15) Unioni on useiden kalastusjärjestöjen sopimuspuoli ja osallistuu muiden järjestöjen toimintaan yhteistyötä tekevänä muuna kuin sopimuspuolena. Lisäksi unioni hallinnoi vuoden 2003 liittymisasiakirjan nojalla Puolan tasavallan Euroopan unioniin

---

11 EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3.

12 EUVL L 214, 19.8.2009, s. 16.

13 Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 48).

14 Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Färsaarten maakuntahallituksen välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 12).

15 Euroopan yhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin välinen kalastuskumppanuussopimus (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 4) ja pöytäkirja tuossa sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta (EUVL L 172, 30.6.2007, s. 9).

liittymispäivästä lähtien Puolan tasavallan aiemmin tekemiä kalastussopimuksia, kuten seitivarojen säilyttämisestä ja hallinnoinnista keskisellä Beringinmerellä tehtyä yleissopimusta. Nämä kalastusjärjestöt ovat suositelleet useiden eri toimenpiteiden käyttöönottamista vuonna 2011, EU:n alusten kalastusmahdollisuudet mukaan lukien. Unionin olisi pantava täytäntöön nämä kalastusmahdollisuudet.

(16) Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio (IATTC) ei päässyt vuoden 2010 vuosikokouksessaan yksimielisyyteen keltaevätonnikalan, isosilmätonnikalan ja boniitin säilyttämistoimenpiteiden toteuttamisesta. Suurin osa sopimuspuolista, Euroopan unioni mukaan luettuna, oli kuitenkin sitä mieltä, että näiden kolmen kannan kalastusmahdollisuuksia olisi säädeltävä niiden kestävän hoidon varmistamiseksi. Unionin on sen vuoksi aiheellista toteuttaa asiaan liittyviä toimenpiteitä.

(17) Intian valtameren tonnikalakomissio (IOTC) tarkisti vuoden 2010 vuosikokouksessaan trooppisia tonnikaloja vuosina 2006–2008 sekä miekkakalaa ja valkotonnikalaa vuosina 2007–2008 kalastaneiden laivastojen kokonaiskapasiteetin. IOTC hyväksyi myös laivaston kehittämissuunnitelmien toteuttamisen. Tämän lisäksi IOTC hyväksyi päätöslauselman, joka koskee kalastuksen yhteydessä sen toimivaltaan kuuluvalla alueella saaliiksi saatavien isosilmäkettuhaiden (*Alopiidae*-heimo) suojelua.

(18) Etelä-Tyynenmeren alueellisen kalastusjärjestön (SPRFMO) perustamista koskeneen, toukokuussa 2007 pidetyn kolmannen kansainvälisen kokouksen osanottajat hyväksyivät väliaikaisia toimenpiteitä, kalastusmahdollisuudet mukaan lukien, pelagisten kalastustoimien ja pohjakalastuksen sääntelemiseksi alueella ennen tällaisen alueellisen kalastusjärjestön perustamista. Näitä toimenpiteitä on tarkistettu SPRFMO:n perustamista koskeneessa kahdeksannessa kansainvälisessä neuvottelukokouksessa, joka järjestettiin marraskuussa 2009. Niitä tarkistetaan edelleen tammikuussa 2011 pidettävässä SPRFMO:n komissiota käsittelevässä toisessa valmistelevassa konferenssissa. Nykyiset väliaikaiset toimenpiteet pysyvät siis voimassa, kunnes uudet toimenpiteet hyväksytään. Osanottajien tekemän sopimuksen mukaan kyseiset väliaikaiset toimenpiteet ovat vapaaehtoisia eivätkä oikeudellisesti sitovia kansainvälisen oikeuden mukaan. Yhdistyneiden kansakuntien kalakantasopimuksen tähän liittyvien määräysten perusteella on kuitenkin suositeltavaa sisällyttää nämä toimenpiteet unionin oikeuteen.

(19) Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestö (SEAFO) hyväksyi vuosikokouksessaan 2010 saalisrajoituksia neljälle uudelle SEAFO-yleissopimusalueella olevalle kalakannalle. Nämä saalisrajoitukset on tarpeen sisällyttää unionin oikeuteen.

(20) Perussopimuksen 291 artiklan mukaisesti olisi toimenpiteet, jotka ovat tarpeen tiettyjen lyhytikäisten kantojen saalisrajoitusten vahvistamista varten, hyväksyttävä kiireellisyyssyistä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY[16] mukaisesti.

(21) Asiaan liittyvät alueelliset kalastusjärjestöt hyväksyvät vuoden lopussa eräitä kansainvälisiä toimenpiteitä, joilla luodaan EU:lle kalastusmahdollisuuksia tai rajoitetaan niitä, ja joita aletaan soveltaa ennen tämän asetuksen voimaantuloa.

---

16 EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

Tällaisten toimenpiteiden täytäntöönpanosäännöksiä on sen vuoksi tarpeen soveltaa taannehtivasti.

(22) Tässä asetuksessa vahvistettujen kalastusmahdollisuuksien käyttöön sovelletaan yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009[17] ja erityisesti mainitun asetuksen 33 artiklaa, joka koskee saaliiden ja pyyntiponnistuksen kirjaamista, ja 34 artiklaa, joka koskee tietojen ilmoittamista kalastusmahdollisuuksien käyttämisestä loppuun. Sen vuoksi on tarpeen täsmentää koodit, joita jäsenvaltioiden on käytettävä lähettäessään komissiolle tietoja tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien kantojen puretuista saaliista.

(23) Kalastusmahdollisuuksia käytettäessä olisi noudatettava tinkimättä unionin sovellettavaa, asian kannalta merkityksellistä lainsäädäntöä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

I OSASTO

SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan seuraavat kalastusmahdollisuudet ja kyseisten kalastusmahdollisuuksien käyttöön toiminnallisesti liittyvät edellytykset:

a) tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien saalisrajoitukset vuodeksi 2011;

b) tietyt pyyntiponnistuksen rajoitukset 1 päivän helmikuuta 2011 ja 31 päivän tammikuuta 2012 väliseksi kaudeksi;

c) tiettyjen Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämisestä tehdyn yleissopimuksen (CCAMLR) kattaman alueen kantojen kalastusmahdollisuudet 18–20 artiklassa ja liitteissä I E ja V vahvistetuksi kausiksi;

[d) tiettyjen Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission (IATTC) alueen kantojen kalastusmahdollisuudet 26 artiklassa vahvistetuiksi kausiksi.]

2 artikla

Soveltamisala

Jollei toisin säädetä, tätä asetusta sovelletaan

[17] EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

a) EU:n aluksiin; ja

b) kolmansien maiden aluksiin EU:n vesillä.

3 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia määritelmiä:

a) ’EU:n alus’ tarkoittaa jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa ja unionissa rekisteröityä kalastusalusta;

b) ’kolmansien maiden alukset’ tarkoittaa kolmansien maiden lipun alla purjehtivia ja kolmansissa maissa rekisteröityjä aluksia;

c) ’EU:n vedet’ tarkoittaa jäsenvaltioiden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvia vesialueita, lukuun ottamatta perussopimuksen liitteessä II mainittujen alueiden lähivesiä;

d) ’suurimmat sallitut saaliit’ (TACit) tarkoittaa määrää, joka voidaan pyytää ja purkaa kustakin kannasta vuosittain;

e) ’kiintiö’ tarkoittaa EU:lle, jäsenvaltioille tai kolmannelle maalle myönnettyä osuutta TACista;

f) ’kansainväliset vesialueet’ tarkoittaa vesiä, jotka eivät kuulu minkään valtion suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan;

g) ’silmäkoko’ tarkoittaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 850/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kalaverkkojen silmäkoon ja langan paksuuden määrittämisen osalta 10 päivänä kesäkuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 517/2008[18] mukaisesti määritettyä silmäkokoa;

h) ’EU:n kalastusalusrekisteri’ tarkoittaa rekisteriä, jonka komissio on perustanut asetuksen (EY) N:o 2371/2002 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti;

i) ’kalastuspäiväkirja’ tarkoittaa asetuksen (EY) N:o 1224/2009 14 artiklassa tarkoitettua päiväkirjaa.

4 artikla

Kalastusalueet

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia alueiden määritelmiä:

[18] EUVL L 151, 11.6.2008, s. 5.

a) ICESin (kansainvälisen merentutkimusneuvoston) alueet siten kuin ne määritellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 218/2009[19];

b) ’Skagerrak’ tarkoittaa aluetta, joka rajoittuu lännessä linjaan Hanstholmin majakasta Lindesnesin majakkaan ja etelässä linjaan Skagenin majakasta Tistlarnan majakkaan, sekä tästä pisteestä lähimpään pisteeseen Ruotsin rannikolla;

c) ’Kattegat’ tarkoittaa aluetta, joka rajoittuu pohjoisessa linjaan Skagenin majakasta Tistlarnan majakkaan ja tästä pisteestä lähimpään pisteeseen Ruotsin rannikolla, sekä etelässä linjoihin Hasenørestä Gniben Spidsiin, Korshagesta Spodsbjergiin ja Gilbjerg Hovedista Kulleniin;

d) ’alue VII (Itäinen Irlanninmeri – yksikkö 14)’ tarkoittaa aluetta, jota rajaavat

i) seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkeva loksodromi:

– pituuspiirin 5° W ja Brittein saaren rannikon leikkauspiste Portpatrickin läheisyydessä;

– 54°30' N 5° W;

– 54°30' N 4° W;

– pituuspiirin 4° W ja Brittein saaren rannikon leikkauspiste Llanfairfechanin läheisyydessä;

ii) Brittein saaren rannikko.

e) ’alue VII (Läntinen Irlanninmeri – yksikkö 15)’ tarkoittaa aluetta, jota rajaavat

i) seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkeva loksodromi:

– leveyspiirin 55° N ja Irlannin saaren rannikon leikkauspiste Camloughin läheisyydessä;

– leveyspiirin 55° N ja Brittein saaren rannikon leikkauspiste Stranraerin läheisyydessä;

ii) Brittein saaren rannikko leveyspiirin 55° N ja Stranraerin läheisyydessä sijaitsevan rannikon leikkauspisteen sekä pituuspiirin 5° W ja Portpatrickin läheisyydessä sijaitsevan rannikon leikkauspisteen välillä;

iii) seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkeva loksodromi:

– pituuspiirin 5° W ja Brittein saaren rannikon leikkauspiste Portpatrickin läheisyydessä;

– 54°30' N 5° W;

---

[19] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).

– 54°30' N 4° W;

– pituuspiirin 4° W ja Brittein saaren rannikon leikkauspiste Llanfairfechanin läheisyydessä;

iv) Brittein saaren rannikko pituuspiirin 4° W ja Llanfairfechanin läheisyydessä sijaitsevan rannikon leikkauspisteen sekä leveyspiirin 53° N ja Llynin niemellä sijaitsevan rannikon leikkauspisteen välillä;

v) seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkeva loksodromi:

– leveyspiirin 53° N ja Brittein saaren rannikon leikkauspiste Llynin niemellä;

– leveyspiirin 53° N ja Irlannin saaren rannikon leikkauspiste Wicklow'n läheisyydessä;

– Irlannin saaren itärannikko leveyspiirien 53° 00' N ja 55° 00' N välillä;

f) ’alue VII (Porcupinematalikko – Yksikkö 16)’ tarkoittaa aluetta, joka jää seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

– 53° 30'N 15°00'W;

– 53° 30'N 11°00'W;

– 51°30'N 11°00'W;

– 51°30'N 13°00'W;

– 51°00'N 13°00'W;

– 51°00'N 15°00'W;

– 53° 30'N 15°00'W.

g) ’alue VII (Aransaarten vedet – yksikkö 17)’ tarkoittaa aluetta, jota rajaavat:

i) Irlannin saaren länsirannikko;

ii) leveyspiiri 53°30' N;

iii) pituuspiiri 11°00' W;

iv) leveyspiiri 53°30' N;

h) ’alue VII (Irlannin etelä- ja lounaispuoliset vedet – yksikkö 19)’ tarkoittaa aluetta, jota rajaavat

i) seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkevat loksodromit:

– leveyspiirin 52°30' N ja Irlannin saaren länsirannikon leikkauspiste;

– 52°30' N 11°00' W;

– 51°00' N 11°00' W;

– 51°00' N 8°00' W;

– 51°30' N 8°00' W;

– 51°30' N 7°00' W;

– 52°00' N 7°00' W;

– 52°00' N 6°00' W;

– 52°30' N 6°00' W;

– leikkauspiste leveyspiirin 52°30' N ja

ii) Irlannin saaren itärannikolla linjan 52°30' N eteläpuolella olevan alueen välillä.

i) ’alue VII (Kelttienmeri – Yksiköt 20–22) tarkoittaa aluetta, joka jää seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

– 51°00' N 9°00' W;

– 51°00' N 8°00' W;

– 51°30' N 8°00' W;

– 51°30' N 7°00' W;

– 52°00' N 7°00' W;

– 52°00' N 6°00' W;

– 51°30' N 6°00' W;

– 51°30' N 5°00' W;

– 51°00' N 5°00' W;

– 51°00' N 6°00' W;

– 50°30' N 6°00' W;

– 50°30' N 7°00' W;

– 49°30' N 7°00' W;

– 49°30' N 9°00' W;

– 51°00' N 9°00' W;

j) ’alue VII (Irlannin luoteispuolinen alue ja muut alueet – yksikkö 18)’ tarkoittaa sitä alueen VII osaa, joka ei sisälly edellä d–i alakohdassa määriteltyihin alueisiin;

k) ’Cádizinlahti’ tarkoittaa pituuspiirin 7° 23' 48″ W itäpuolella sijaitsevaa osaa ICES-alueesta IX a;

l) CECAFin (Itäinen Keski-Atlantti tai FAOn pääasiallinen kalastusalue 34) alueet siten kuin ne määritellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 216/2009[20];

m) NAFOn (Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö) alueet siten kuin ne määritellään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 217/2009[21];

n) SEAFO (Kaakkois-Atlantin kalastusjärjestö) -yleissopimusalue siten kuin se määritellään kalavarojen säilyttämistä ja hoitoa Kaakkois-Atlantilla koskevassa yleissopimuksessa[22];

o) ICCAT (kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomissio) -yleissopimusalue siten kuin se määritellään Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyssä kansainvälisessä yleissopimuksessa[23];

p) CCAMLR (Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämisestä tehty yleissopimus) -yleissopimusalue siten kuin se määritellään kalastustoimintaan sovellettavista valvontatoimenpiteistä Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevan yleissopimuksen alueella 22 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 601/2004[24];

q) IATTC (Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomissio) -yleissopimusalue siten kuin se määritellään Amerikan yhdysvaltojen ja Costa Rican tasavallan välisellä vuoden 1949 yleissopimuksella perustetun Amerikan trooppisten tonnikalojen suojelukomission vahvistamista koskevassa yleissopimuksessa[25];

r) IOTC (Intian valtameren tonnikalakomissio) -alue siten kuin se määritellään Intian valtameren tonnikalatoimikunnan perustamista koskevassa sopimuksessa[26];

s) ’SPRFMO (Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö) -yleissopimusalue’ tarkoittaa aavan meren aluetta, joka sijaitsee etelään linjasta 10° N, CCAMLR -yleissopimusalueen pohjoispuolella, SIOFA -yleissopimusalueen, siten kuin se

---

20 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 1).

21 Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 217/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimintaa koskevien tilastojen toimittamisesta (uudelleenlaadittu toisinto) (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 42).

22 Tehty neuvoston päätöksellä 2002/738/EY (EYVL L 234, 31.8.2002, s. 39).

23 Euroopan unioni on liittynyt yleissopimukseen neuvoston päätöksellä 86/238/ETY (EYVL L 162, 18.6.1986, s. 33).

24 EUVL L 97, 1.4.2004, s. 16.

25 Tehty neuvoston päätöksellä 2006/539/EY (EUVL L 224, 16.8.2006, s. 22).

26 Euroopan unioni on liittynyt sopimukseen neuvoston päätöksellä 95/399/ETY (EYVL L 236, 5.10.1995, s. 24).

määritellään Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksessa[27], itäpuolella ja Etelä-Amerikan valtioiden lainkäyttövaltaan kuuluvien kalastusalueiden länsipuolella;

t) WCPFC (Länsi- ja Keski-Tyynenmeren kalastuskomissio) -yleissopimusalue siten kuin se määritellään laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa Länsi- ja Keski-Tyynellämerellä koskevassa yleissopimuksessa[28];

u) ’Beringinmeren aava meri’ tarkoittaa Beringinmerellä olevaa aavan meren aluetta, joka sijaitsee yli 200 meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista, joista Beringinmeren rannikkovaltioiden aluemeren leveys mitataan.

II OSASTO

EU:N ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET

I LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

5 artikla

TACit ja niiden jakaminen

1. EU:n alusten TACit EU:n vesillä tai tietyillä EU:n ulkopuolisilla vesillä ja näiden TACien jakaminen jäsenvaltioiden kesken sekä tapauksen mukaan niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä I.

2. EU:n aluksilla on oikeus kalastaa liitteessä I säädettyjen TACien rajoissa Färsaarten, Grönlannin, Islannin ja Norjan kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesialueilla sekä Jan Mayenin ympärillä sijaitsevalla kalastusalueella tämän asetuksen 13 artiklassa ja liitteessä III sekä neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1006/2008[29] ja sen täytäntöönpanosäännöksissä säädetyin edellytyksin.

3. Komissio vahvistaa unionin käytettävissä olevat villakuoreen TACit ICES-alueilla V ja XIV sijaitsevilla Grönlannin vesillä Grönlannin vahvistaman TACin ja sen unionille myönnetyn osuuden perusteella kyseisen maan kanssa tehtyä sopimusta noudattaen.

---

27 Tehty neuvoston päätöksellä 2008/780/EY (EUVL L 268, 9.10.2008, s. 27).

28 Euroopan unioni on liittynyt yleissopimukseen neuvoston päätöksellä 2005/75/ETY (EUVL L 32, 4.2.2005, s. 1).

29 Neuvoston asetus (EY) N:o 1006/2008, annettu 29 päivänä syyskuuta 2009, yhteisön kalastusaluksille myönnettävistä luvista kalastustoiminnan harjoittamiseksi yhteisön vesien ulkopuolella ja kolmansien maiden alusten pääsystä yhteisön vesille (EUVL L 86, 29.10.2008, s. 33).

4. Komissio voi vuoden 2011 alkupuoliskolla kerättävien tieteellisten tietojen perusteella tarkistaa liitteessä I seuraaville kannoille vahvistetut TACit asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen:

[a) tuulenkala ICES-alueilla II a, III a ja IV sijaitsevilla EU:n vesillä liitteessä II D olevassa 6 kohdassa vahvistettujen sääntöjen mukaisesti;]

b) harmaaturskakanta ICES-alueilla II a, III a ja IV sijaitsevilla EU:n vesillä sekä kilohailikanta ICES-alueilla II a ja IV sijaitsevilla EU:n vesillä;

c) valkoturskakannat ICES-alueilla II a, III a ja IV sijaitsevilla EU:n vesillä ja koljakannat ICES-alueilla II a, III ja IV sijaitsevilla EU:n vesillä teolliseen käyttöön tarkoitettujen sivusaaliiden huomioon ottamiseksi harmaaturskan kalastuksessa.

6 artikla

Rauhoitetut lajit

1. EU:n kalastusaluksia kielletään pyytämästä, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta ja purkamasta seuraavia lajeja:

a) jättiläishai (*Cetorhinus maximus*) ja valkohai (*Carcharodon carcharias*) kaikilla EU:n ja muilla kuin EU:n vesillä;

b) merienkeli (*Squatina squatina*) kaikilla EU:n vesillä;

c) silorausku (*Dipturus batis*) ICES-alueilla II a, III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä;

d) aaltorausku (*Raja undulata*) ja pullonokkarausku (*Rostroraja alba*) ICES-alueilla VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä;

e) sillihai (*Lamna nasus*) kansainvälisillä vesillä; ja

d) kitararauskut (*Rhinobatidae*) alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X ja XII sijaitsevilla EU:n vesillä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut lajit on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista.

7 artikla

Jakamista koskevat erityissäännökset

1. Tässä asetuksessa vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita seuraavien soveltamista:

a) asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti tehtävät vaihdot;

b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 1006/2008 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti tehtävät kalastusmahdollisuuksien uudelleen jakamiset;

c) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan nojalla sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;

d) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätettävät määrät;

e) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37, 105, 106 ja 107 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset.

2. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan varo-TACia, ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 4 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan analyyttistä TACia, jollei tämän asetuksen liitteessä I toisin säädetä.

8 artikla

Pyyntiponnistusrajoitukset

Pyyntiponnistuksen rajoituksia koskevia toimenpiteitä sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2011 31 päivään tammikuuta 2012 seuraavasti:

a) Kattegatin, Skagerrakin ja sen ICES-alueen III a osan, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin, ICES-alueiden IV, VI a, VII a ja VII d sekä ICES-alueilla II a ja V b sijaitsevien EU:n vesien tiettyjen kantojen hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II A;

b) ICES-alueiden VIII c ja IX a, Cádizinlahtea lukuun ottamatta, kummelituskan ja keisarihummerin elvyttämisessä sovelletaan liitettä II B;

c) ICES-alueen VII e merianturakannan hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II C;

[d) ICES-alueilla II a, III a ja IV sijaitsevien EU:n vesien tuulenkalakantojen hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II D;]

e) ICES-alueiden VII f ja g tiettyjen kantojen hallinnoinnissa sovelletaan liitettä II E.

9 artikla

Saalis- ja pyyntiponnistusrajoitukset syvänmerenkalastuksessa

1. Grönlanninpallakseen sovelletaan asetuksen (EY) N:o 2347/2002[30] 3 artiklaa. Grönlanninpallaksen pyyntiin, aluksella pitämiseen, jälleenlaivaukseen ja aluksesta purkamiseen sovelletaan mainitussa artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia.

[30] Neuvoston asetus (EY) N:o 2347/2002, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, syvänmeren kantojen kalastukseen sovellettavista kalastusmahdollisuuksien saamista koskevista erityisistä vaatimuksista ja niihin liittyvistä edellytyksistä (EYVL L 351, 28.12.2002, s. 6).

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että alusten, joilla on asetuksen (EY) N:o 2347/2002 3 artiklassa tarkoitettu syvänmeren kalastuslupa, pyyntiponnistus mitattuna kilowattipäivinä poissa satamasta ei vuoden 2011 osalta ole yli 65 prosenttia kyseisen jäsenvaltion alusten vuoden 2003 keskimääräisestä vuotuisesta pyyntiponnistuksesta kalastusmatkoilla, joilla oli käytössä syvänmeren kalastuslupa ja/tai joilla pyydettiin kyseisen asetuksen liitteissä I ja II lueteltuja syvänmeren lajeja. Tätä kohtaa sovelletaan vain kalastusmatkoihin, joilla on pyydetty yli 100 kg muita syvänmeren lajeja kuin kultakuoretta.

10 artikla

Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset

Aluksella ei saa pitää eikä aluksesta saa purkaa sellaisiin kantoihin kuuluvia kaloja, joille on vahvistettu TACit, paitsi jos

a) saaliit on pyydetty sellaisen jäsenvaltion aluksilla, jolla on olemassa kiintiö, eikä tämä kiintiö ole täyttynyt; tai

b) saaliit ovat osa EU:n kiintiötä, jota ei ole jaettu jäsenvaltioiden kesken kiintiöiksi, eikä tämä EU:n kiintiö ole täyttynyt.

11 artikla

Tiettyjen kalastusmahdollisuuksien käyttöä koskevat rajoitukset

1. Kalastusmahdollisuuksia, jotka vahvistetaan liitteessä I keilalle, turskalle, lasikampelalle, merikrotille, koljalle, valkoturskalle, kummeliturskalle, tylppäpyrstömolvalle, molvalle, keisarihummerille, punakampelalle, lyyraturskalle, seidille, rauskuille, merianturalle [ja piikkihaille] ICES-alueella VII tai sen asiaan kuuluvilla suuralueilla, rajoitetaan kieltämällä tällaisten lajien kalastus tai aluksella pitäminen Porcupinematalikolla 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän heinäkuuta 2011 välisellä kaudella. Asianomaisissa liitteen I merkinnöissä viitataan tähän artiklaan.

2. Tämän artiklan soveltamiseksi Porcupinematalikolla tarkoitetaan aluetta, joka jää seuraavien peräkkäisten pisteiden kautta kulkevien loksodromien sisäpuolelle:

Piste	Leveyspiiri	Pituuspiiri
1	52° 27' N	12° 19' W
2	52° 40' N	12° 30' W
3	52° 47' N	12° 39,600' W
4	52° 47' N	12° 56' W
5	52° 13,5' N	13° 53,830' W
6	51° 22' N	14° 24' W

7	51° 22' N	14° 03' W
8	52° 10' N	13° 25' W
9	52° 32' N	13° 07,500' W
10	52° 43' N	12° 55' W
11	52° 43' N	12° 43' W
12	52° 38,800' N	12° 37' W
13	52° 27' N	12° 23' W
14	52° 27' N	12° 19' W

3. Edellä 2 kohdassa määritellyllä alueella sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1224/2009 50 artiklan 3, 4 ja 5 kohtaa.

12 artikla

Tietojen siirtäminen

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle pyydettyjen kantojen purettujen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä I esitettyjä kantojen koodeja.

II LUKU

KALASTUSLUVAT KOLMANSIEN MAIDEN VESILLÄ

13 artikla

Kalastusluvat

1. Kolmannen maan vesillä kalastavien EU:n alusten kalastuslupien enimmäismäärä esitetään liitteessä III.

2. Jos jokin jäsenvaltio siirtää asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan perusteella kiintiön toiselle jäsenvaltiolle liitteessä III esitetyillä kalastusalueilla, siirtoon on sisällyttävä asianmukainen kalastuslupien siirto, ja siitä on ilmoitettava komissiolle. Kullekin kalastusalueelle liitteessä III vahvistettua kalastuslupien kokonaismäärää ei saa kuitenkaan ylittää.

III LUKU

KALASTUSMAHDOLLISUUDET ALUEELLISTEN KALASTUKSENHOITOJÄRJESTÖJEN VESILLÄ

1 JAKSO

KANSAINVÄLISEN ATLANTIN TONNIKALOJEN SUOJELUKOMISSION (ICCAT) ALUE

14 artikla

Tonnikalan kalastus-, kasvatus- ja lihotuskapasiteetin rajoittaminen

1. Sellaisten EU:n vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden lukumäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Itä-Atlantilla, rajoitetaan liitteessä IV olevan 1 kohdan mukaisesti.

2. Sellaisten pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien EU:n alusten lukumäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Välimerellä, rajoitetaan liitteessä IV olevan 2 kohdan mukaisesti.

3. Sellaisten tonnikalaa Adrianmerellä kasvatustarkoituksiin pyytävien EU:n alusten lukumäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja, rajoitetaan liitteessä IV olevan 3 kohdan mukaisesti.

4. Sellaisten kalastusalusten lukumäärä ja kokonaisbruttovetoisuus, joilla on lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä, rajoitetaan liitteessä IV olevan 4 kohdan mukaisesti.

5. Itä-Atlantilla ja Välimerellä harjoitettavassa tonnikalan kalastuksessa käytettävien rysien määrä rajoitetaan liitteessä IV olevan 5 kohdan mukaisesti.

6. Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetti sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, joka voidaan myöntää laitoksille Itä-Atlantilla ja Välimerellä, rajoitetaan liitteessä IV olevan 6 kohdan mukaisesti.

15 artikla

Liitteessä I D jaettua tonnikalan kiintiötä koskevat lisäedellytykset

Asetuksen N:o 302/2009 7 artiklan 2 kohdassa säädetyn kalastuskieltoajan lisäksi tonnikalan kurenuottakalastus kielletään Itä-Atlantilla ja Välimerellä 15 päivän huhtikuuta ja 15 päivän toukokuuta 2011 välisellä kaudella.

16 artikla

Virkistys- ja urheilukalastus

Jäsenvaltioiden on myönnettävä niille liitteessä I D myönnetyistä kiintiöistä erityinen kiintiö tonnikalan virkistys- ja urheilukalastukseen.

17 artikla

Hait

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa isosilmäkettuhain (*Alopias superciliosus*) osaa tai kokonaista ruhoa missään kalastusmuodossa.

2. Alopias-sukuun (*Alopias* spp.) kuuluvien kettuhaiden kohdennettu kalastus on kielletty.

2 JAKSO

ETELÄMANTEREEN MEREN ELOLLISTEN LUONNONVAROJEN SÄILYTTÄMISESTÄ TEHDYN YLEISSOPIMUKSEN (CCAMLR) ALUE

18 artikla

Kiellot ja saalisrajoitukset

1. Liitteessä V olevassa A osassa mainittujen lajien kohdennettu kalastus on kielletty mainitussa liitteessä ilmoitettujen alueiden ja ajanjaksojen osalta.

2. Uusien kalastusten ja koekalastusten osalta sovelletaan liitteessä V olevassa B osassa esitettyjä TACeja ja sivusaalisrajoituksia mainitussa osassa ilmoitetuilla suuralueilla.

19 artikla

Koekalastus

1. EU:n alukset, jotka on ilmoitettu CCAMLR:lle asetuksen (EY) N:o 601/2004 7 ja 7 a artiklan mukaisesti, saavat osallistua *Dissostichus* spp. -lajien pitkälläsiimalla harjoitettavaan koekalastukseen FAO-suuralueilla 88.1 ja 88.2 samoin kuin alueiden 58.4.1 ja 58.4.2 niissä osissa, jotka eivät kuulu kansalliseen lainkäyttövaltaan.

2. TACeja ja sivusaaliita koskevat rajoitukset FAO-suuralueiden 88.1 ja 88.2 samoin kuin alueiden 58.4.1 ja 58.4.2 osalta sekä niiden jakaminen pienimuotoisille

tutkimusalueille (SSRU) kullakin alueella esitetään liitteessä V olevassa B osassa. Kalastus SSRU-alueella on lopetettava, kun ilmoitetut saaliit saavuttavat määritellyn TACin, eikä kyseisellä SSRU-alueella saa enää kalastaa loppukauden aikana.

3. Kalastusta on harjoitettava maantieteellisesti ja syvyyssuunnassa niin laajalla alueella kuin mahdollista, jotta saataisiin kalastusmahdollisuuksien määrittämiseksi tarvittavat tiedot ja vältettäisiin saaliiden ja pyyntiponnistuksen liiallinen keskittyminen. FAO-suuralueilla 88.1 ja 88.2 sekä alueilla 58.4.1 ja 58.4.2 kalastus on kuitenkin kielletty alle 550 metrin syvyydessä.

20 artikla

Etelänkrillin kalastaminen kalastuskaudella 2011–2012

1. Vain ne jäsenvaltiot, jotka ovat CCAMLR:n toimikunnan jäseniä, saavat kalastaa etelänkrilliä (*Euphasia superba*) CCAMLR-yleissopimusalueella kalastuskaudella 2011–2012. Jos tällainen jäsenvaltio aikoo kalastaa etelänkrilliä CCAMLR-yleissopimusalueella, sen on ilmoitettava CCAMLR:n sihteeristölle ja komissiolle asetuksen (EY) N:o 601/2004 5 a artiklan mukaisesti ja joka tapauksessa viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2011

   a) aikomuksestaan kalastaa etelänkrilliä, käyttämällä liitteessä V olevassa C osassa esitettyä lomaketta;

   b) verkkotyypistä, käyttämällä liitteessä V olevassa D osassa esitettyä lomaketta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa ilmoituksessa on oltava asetuksen (EY) N:o 601/2004 3 artiklassa säädetyt tiedot kustakin aluksesta, jolle jäsenvaltio aikoo antaa luvan osallistua etelänkrillin kalastukseen.

3. Jäsenvaltioiden, jotka aikovat pyytää etelänkrilliä CCAMLR-yleissopimusalueella, on ilmoitettava ainoastaan oman lippunsa alla ilmoitusajankohtana purjehtivat luvan saaneet alukset.

4. Jäsenvaltiot saavat antaa luvan osallistua etelänkrillin kalastukseen muulla kuin 1, 2 ja 3 kohdan mukaisesti CCAMLR:lle ilmoitetulla aluksella, jos luvan saanut alus on oikeutetuista toiminnallisista syistä tai ylivoimaisen esteen johdosta estynyt osallistumasta. Tällöin kyseisen jäsenvaltion on ilmoitettava tästä heti CCAMLR:n sihteeristölle ja komissiolle sekä annettava

   a) yksityiskohtaiset tiedot suunnitellusta korvaavasta aluksesta, mukaan lukien asetuksen (EY) N:o 601/2004 3 artiklassa säädetyt tiedot;

   b) täydellinen selvitys syistä, joilla aluksen korvaaminen perustellaan, sekä asianmukainen tätä tukeva selvitys tai lisätiedot.

5. Jäsenvaltiot eivät saa antaa kumpaankaan CCAMLR:n laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS-kalastusta) harjoittavien alusten luetteloon kirjatuille aluksille lupaa osallistua etelänkrillin kalastukseen.

3 JAKSO

INTIAN VALTAMEREN TONNIKALATOIMIKUNNAN (IOTC) ALUE

21 artikla

IOTC-alueella kalastavien alusten kalastuskapasiteetin rajoittaminen

1. Trooppisia tonnikaloja pyytävien EU:n alusten enimmäismäärä IOTC-alueella ja sitä vastaava kapasiteetti bruttovetoisuutena (GT) esitetään liitteessä VI olevassa 1 kohdassa.

2. Miekkakalaa (*Xiphias gladius*) ja valkotonnikalaa (*Thunnus alalunga*) pyytävien EU:n alusten enimmäismäärä IOTC-alueella ja sitä vastaava kapasiteetti bruttovetoisuutena (GT) esitetään liitteessä VI olevassa 2 kohdassa.

3. Jäsenvaltiot voivat jakaa uudelleen 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin kalastuksiin osoitettuja aluksia näiden kalastusten välillä, jos ne voivat osoittaa komissiolle, ettei tämä muutos johda kyseisten kalakantojen pyyntiponnistuksen lisääntymiseen.

4. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että jos niiden laivastoon ehdotetaan kapasiteetin siirtoa, siirrettävät alukset kuuluvat IOTC:n alusrekisteriin tai muiden alueellisten tonnikalan kalastusjärjestöjen alusrekisteriin. Aluksia, jotka on merkitty alueellisten kalastusjärjestöjen laatimiin laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta harjoittavien alusten (LIS-alukset) luetteloihin, ei saa siirtää.

   IOTC:n käsiteltäväksi annettujen kehityssuunnitelmien täytäntöönpanon huomioon ottamiseksi jäsenvaltiot voivat lisätä kalastuskapasiteettia, sellaisena kuin se mainitaan tässä artiklassa, ainoastaan kyseisissä suunnitelmissa asetetuissa rajoissa.

22 artikla

Hait

1. On kiellettyä pitää aluksella, jälleenlaivata tai purkaa mihin tahansa *Alopiidae*-heimon lajiin kuuluvan isosilmäkettuhain osaa tai kokonaista ruhoa missään kalastusmuodossa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut lajit on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista.

4 JAKSO

ETELÄISEN TYYNENMEREN ALUEELLISEN KALASTUSJÄRJESTÖN (SPRFMO) ALUE

23 artikla

Pelaginen kalastus — kapasiteetin rajoittaminen

Vuosina 2007, 2008 tai 2009 SPRFMO-yleissopimusalueella aktiivisesti pelagista kalastusta harjoittaneiden jäsenvaltioiden on rajoitettava lippunsa alla purjehtivien ja pelagisia kantoja vuonna 2011 pyytävien alusten bruttotonneina (GT) ilmaistu kokonaisvetoisuus kyseisellä alueella yhteensä 78 610 bruttotonniin siten, että varmistetaan Etelä-Tyynenmeren pelagisten kalavarojen kestävä hyödyntäminen.

24 artikla

Pelaginen kalastus - TACit

1. Vain ne jäsenvaltiot, jotka ovat harjoittaneet aktiivisesti 24 artiklassa tarkoitettua pelagista kalastusta SPRFMO-yleissopimusalueella vuosina 2007, 2008 tai 2009, voivat pyytää pelagisia kantoja tällä alueella liitteessä I J esitettyjen TACien mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kuukausittain tässä artiklassa tarkoitettua kalastusta harjoittavien alustensa nimet ja tiedot, bruttovetoisuus (GT) mukaan luettuna.

3. Jäsenvaltioiden on toimitettava viimeistään seuraavan kuukauden viidentenätoista päivänä tässä artiklassa tarkoitetun kalastuksen seurantatarkoituksessa alusten satelliittiseurantajärjestelmän (VMS) tietueet, kuukausittaiset saalisraportit ja, mikäli ne ovat käytettävissä, satamakäyntejä koskevat tiedot komissiolle, joka toimittaa tiedot SPRFMO:n väliaikaiselle sihteeristölle.

25 artikla

Pohjakalastus

Jäsenvaltioiden on rajoitettava SPRFMO-yleissopimusalueella harjoitettavaa pohjakalastusta koskeva pyyntiponnistus tai saalismäärä 1 päivän tammikuuta 2002 ja 31 päivän joulukuuta 2006 välisen ajanjakson vuotuisille keskitasoille, jotka ilmaistaan kalastusalusten lukumääränä ja muina saalistasoa, pyyntiponnistusta ja kalastuskapasiteettia kuvastavina muuttujina, sekä ainoastaan niihin SPRFMO-yleissopimusalueen osiin, joilla on harjoitettu pohjakalastusta edellisellä kalastuskaudella.

5 JAKSO

AMERIKAN TROOPPISTEN TONNIKALOJEN SUOJELUKOMISSION (IATTC) ALUE

26 artikla

Kurenuottakalastus

1. Kielletään kurenuotta-aluksilta keltaevätonnikalan (*Thunnus albacares*), isosilmätonnikalan (*Thunnus obesus*) ja boniitin (*Katsuwonus pelamis*) kalastus,

   a) joko 29 päivästä heinäkuuta 28 päivään syyskuuta 2011 tai 18 päivästä marraskuuta 2011 18 päivään tammikuuta 2012 alueella, jota rajaavat

      Amerikan Tyynenmerenpuoliset rannikot,

      pituuspiiri 150° W,

      leveyspiiri 40° N,

      leveyspiiri 40° S;

   b) 29 päivästä syyskuuta 29 päivään lokakuuta 2011 alueella, jota rajaavat

      pituuspiiri 96° W,

      pituuspiiri 110° W,

      leveyspiiri 4° N,

      leveyspiiri 3° S.

2. Asianomaisten jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle valitsemansa, 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu kalastuskieltokausi ennen 1 päivää huhtikuuta 2011. Asianomaisten jäsenvaltioiden kaikkien kurenuotta-alusten on lopetettava kurenuotalla kalastaminen määritetyllä alueella valittuna kautena.

3. IATTC:n sääntelyalueella tonnikalaa pyytävien kurenuotta-alusten on pidettävä aluksella ja sen jälkeen purettava aluksesta kaikki keltaevätonnikalan, isosilmätonnikalan ja boniitin saaliit, lukuun ottamatta kaloja, joita pidetään ihmisravinnoksi soveltumattomina muun syyn kuin niiden koon vuoksi. Ainoa poikkeus on kalastusmatkan viimeinen osuus, jos aluksella ei ole riittävästi tilaa kaikkien kyseisellä kalastusmatkalla saaliiksi saatujen tonnikalojen sijoittamiseksi.

6 JAKSO

KAAKKOIS-ATLANTIN KALASTUSJÄRJESTÖN (SEAFO) ALUE

27 artikla

Toimenpiteet syvänmeren haiden suojelemiseksi

Seuraavien syvänmerenhaiden kohdennettu kalastus kielletään SEAFO-yleissopimusalueella:

– rauskut (*Rajidae*),

– piikkihai (*Squalus acanthias*)

– pikkuhai (*Etmopterus bigelowi*),

– pikkuhai (*Etmopterus brachyurus*),

– isovalohai (*Etmopterus princeps*),

– pehmovalohai (*Etmopterus pusillus*),

– kissahai (*Apristurus manis*),

– samettipiikkihai (*Scymnodon squamulosus*)

– ja *Selachimorpha*-ylälahkon syvänmerenhait.

7 JAKSO

LÄNSI- JA KESKI-TYYNENMEREN KALASTUSKOMISSION (WCPFC) ALUE

28 artikla

Isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan, boniitin ja eteläisen Tyynenmeren valkotonnikalan pyyntiponnistusrajoitukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että isosilmätonnikalan (*Thunnus obesus*), keltaevätonnikalan (*Thunnus albacares*), boniitin (*Katsuwonus pelamis*) ja eteläisen Tyynenmeren valkotonnikalan (*Thunnus alalunga*) kokonaispyyntiponnistus WCPFC-yleissopimusalueella rajoitetaan unionin ja alueen rannikkovaltioiden kalastuskumppanuussopimuksissa määrättyyn pyyntiponnistukseen.

29 artikla

Kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitetuilla välineillä harjoitettavaa kalastusta koskeva kalastuskieltoalue

1. WCPFC-yleissopimusalueen osassa, joka sijaitsee leveyspiirien 20° N ja 20° S välisellä alueella, kielletään 1 päivän heinäkuuta 2011 kello 00:00 ja 30 päivän syyskuuta 2011 klo 24:00 välisenä aikana kurenuotta-aluksilta kalastustoiminta kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitetuilla välineillä (FAD). Kyseisenä aikana kurenuotta-alus saa harjoittaa kalastustoimintaa mainitussa WCPFC-yleissopimusalueen osassa vain, jos aluksella on tarkkailija, joka tarkkailee, ettei alus millään hetkellä

   a) käytä tai huolla kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitettua välinettä tai siihen liittyvää elektronista laitetta,

   b) pyydä parvia kalojen yhteenkokoamiseen tarkoitetuilla välineillä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetulla WCPFC-yleissopimusalueella kalastavien kurenuotta-alusten on pidettävä aluksella ja purettava tai jälleenlaivattava kaikki isosilmätonnikalan, keltaevätonnikalan ja boniitin saaliit.

3. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta

   a) kalastusmatkan viimeisellä osuudella, jos aluksella ei ole riittävästi tilaa kaikkien kalojen sijoittamiseksi;

   b) kun kala on ihmisravinnoksi soveltumatonta muun syyn kuin koon takia; tai

   c) pakastuslaitteistossa olevan vakavan toimintahäiriön sattuessa.

30 artikla

Kurenuottakalastuksen kieltoalueet

Kielletään kurenuotta-aluksilta isosilmätonnikalan ja keltaevätonnikalan kalastus seuraavilla aavan meren alueilla:

a) Indonesian, Palaun, Mikronesian ja Papua-Uuden-Guinean talousvyöhykkeiden rajoihin ulottuvat kansainväliset vedet;

b) Mikronesian, Marshallinsaarien, Naurun, Kiribatin, Tuvalun, Fidžin, Salomonsaarten ja Papua-Uuden-Guinean talousvyöhykkeiden rajoihin ulottuvat kansainväliset vedet.

31 artikla

Miekkakalaa kalastamaan oikeutettujen alusten lukumäärän rajoittaminen

WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla miekkakalaa (*Xiphias gladius*) kalastamaan oikeutettujen EU:n alusten enimmäismäärä ilmoitetaan liitteessä VII.

8 JAKSO

BERINGINMERI

32 artikla

Beringinmeren aavan meren kalastuskielto

Alaskanseidin (*Theragra chalcogramma*) kalastus Beringinmeren aavalla merellä on kiellettyä.

III OSASTO

KOLMANSIEN MAIDEN ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET EU:N VESILLÄ

33 artikla

TACit

Norjan lipun alla purjehtivat kalastusalukset ja Färsaarilla rekisteröidyt kalastusalukset saavat pyytää EU:n vesialueilla saaliita liitteessä I esitettyjen TACien rajoissa sekä asetuksen (EY) N:o 1006/2008 III luvussa ja tässä osastossa säädettyjen edellytysten mukaisesti.

34 artikla

Kalastusluvat

1. EU:n vesillä kalastavien kolmansien maiden alusten kalastuslupien enimmäismäärä on ilmoitettu liitteessä VIII.

2. Aluksella ei saa pitää eikä aluksesta saa purkaa sellaisiin kantoihin kuuluvia kaloja, joille on vahvistettu TACit, paitsi jos saaliit on pyydetty sellaisen kolmannen maan aluksilla, joilla on kiintiö, eikä tämä kiintiö ole täyttynyt.

35 artikla

Rauhoitetut lajit

1. Kolmansien maiden kalastusaluksia kielletään pyytämästä, pitämästä aluksella, jälleenlaivaamasta ja purkamasta seuraavia lajeja:

   a) jättiläishai (*Cetorhinus maximus*) ja valkohai (*Carcharodon carcharias*) kaikilla EU:n vesillä;

b) merienkeli (*Squatina squatina*) kaikilla EU:n vesillä;

c) silorausku (*Dipturus batis*) ICES-alueilla II a, III, IV, VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä; ja

d) aaltorausku (*Raja undulata*) ja pullonokkarausku (*Rostroraja alba*) ICES-alueilla VI, VII, VIII, IX ja X sijaitsevilla EU:n vesillä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut lajit on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista.

IV OSASTO

LOPPUSÄÄNNÖKSET

36 artikla

Voimaantulo ja soveltaminen

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2011.

Ennen 1 päivää tammikuuta 2011 alkaviksi ajanjaksoiksi vahvistettujen CCAMLR-yleissopimusalueen kalastusmahdollisuuksien osalta 18–20 artiklaa ja liitteitä I E ja V sovelletaan niiden jaksojen alusta, joina kyseisiä kalastusmahdollisuuksia sovelletaan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE I

EU:n aluksiin alueilla, joilla on TACeja, ja kolmansien maiden aluksiin EU:n vesillä sovellettavat pyyntirajoitukset lajeittain ja alueittain (tonneina elopainoa ellei ole toisin mainittu)

Seuraavissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kannoittain sekä tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Kaikkia tässä liitteessä säädettyjä TACeja pidetään tässä asetuksessa tarkoitettuina kiintiöinä, ja niihin sovelletaan sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ja erityisesti sen 33 ja 34 artiklaa.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei ole toisin mainittu.

Kunkin alueen kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä. Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	**Kolmikirjaiminen koodi**	**Yleiskielinen nimi**
Amblyraja radiata	RJR	Kynsirausku
Ammodytes spp.	SAN	Tuulenkalat
Argentina silus	ARU	Kultakuore
Beryx spp.	ALF	Limapäät
Brosme brosme	USK	Keila
Centrophorus squamosus	GUQ	Suomupistinhai
Centroscymnus coelolepis	CYO	Ruskosusihai
Chaceon maritae	CGE	Syvänmerenpunataskurapu
Champsocephalus gunnari	ANI	Makrillijääkala
Chionoecetes spp.	PCR	Lumitaskuravut
Clupea harengus	HER	Silli
Coryphaenoides rupestris	RNG	Lestikala
Dalatias licha	SCK	Leijahai
Deania calcea	DCA	Lattahai
Dipturus batis	RJB	Silorausku
Dissostichus eleginoides	TOP	Hammaskala
Engraulis encrasicolus	ANE	Sardelli

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
Etmopterus princeps	ETR	Isovalohai
Etmopterus pusillus	ETP	Pehmovalohai
Euphausia superba	KRI	Etelänkrilli
Gadus morhua	COD	Turska
Galeorhinus galeus	GAG	Harmaakoirahai
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Mustaeväkampela
Hippoglossoides platessoides	PLA	Liejukampela
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Ruijanpallas
Hoplostethus atlanticus	ORY	Keltaroussi
Illex illecebrosus	SQI	Pohjankalmari
Lamna nasus	POR	Sillihai
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Harmaajääahven
Lepidorhombus spp.	LEZ	Lasikampelat
Leucoraja circularis	RJI	Hietarausku
Leucoraja fullonica	RJF	Käkirausku
Leucoraja naevus	RJN	Marmorirausku
Limanda ferruginea	YEL	Ruostekampela
Limanda limanda	DAB	Hietakampela
Lophiidae	ANF	Merikrotit
Macrourus spp.	GRV	Lestikalat
Makaira nigricans	BUM	Sinimarliini
Mallotus villosus	CAP	Villakuore
Martialia hyadesi	SQS	Kalmari
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Kolja
Merlangius merlangus	WHG	Valkoturska
Merluccius merluccius	HKE	Kummelitурska

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
Micromesistius poutassou	WHB	Mustakitaturska
Microstomus kitt	LEM	Pikkupääkampela
Molva dypterygia	BLI	Tylppäpyrstömolva
Molva molva	LIN	Molva
Nephrops norvegicus	NEP	Keisarihummeri
Pandalus borealis	PRA	Pohjankatkarapu
Paralomis spp.	PAI	Kiviravut
Penaeus spp.	PEN	*Penaeus*-suvun katkaravut
Platichthys flesus	FLE	Kampela
Pleuronectes platessa	PLE	Punakampela
Pleuronectiformes	FLX	Kampelakalat
Pollachius pollachius	POL	Lyyraturska
Pollachius virens	POK	Seiti
Psetta maxima	TUR	Piikkikampela
Raja brachyura	RJH	Pilkkurausku
Raja clavata	RJC	Okarausku
Raja (Dipturus) nidarosiensis	JAD	Mustavatsarausku
Raja microocellata	RJE	Palettirausku

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
Raja montagui	RJM	Pisterausku
Raja undulata	RJU	Aaltorausku
Rajiformes - Rajidae	SRX-RAJ	Rauskut
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Grönlanninpallas
Rostroraja alba	RJA	Pullonokkarausku
Scomber scombrus	MAC	Makrilli
Scophthalmus rhombus	BLL	Silokampela
Sebastes spp.	RED	Punasimput
Solea solea	SOL	Meriantura
Solea spp.	SOO	Merianturat
Sprattus sprattus	SPR	Kilohaili
Squalus acanthias	DGS	Piikkihai
Tetrapturus albidus	WHM	Valkomarliini
Thunnus maccoyii	SBF	Sinievätonnikala
Thunnus obesus	BET	Isosilmätonnikala
Thunnus thynnus	BFT	Tonnikala
Trachurus spp.	JAX	Piikkimakrilli
Trisopterus esmarkii	NOP	Harmaaturska
Urophycis tenuis	HKW	Oliiviturska
Xiphias gladius	SWO	Miekkakala

Seuraavassa esitetään yksinomaan selvennykseksi yleiskielisten ja tieteellisten nimien vastaavuustaulukko:

Aaltorausku	RJU	*Raja undulata*
Etelänkrilli	KRI	*Euphausia superba*
Grönlanninpallas	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Hammaskala	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Harmaajääahven	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Harmaakoirahai	GAG	*Galeorhinus galeus*
Harmaaturska	NOP	*Trisopterus esmarkii*
Hietakampela	DAB	*Limanda limanda*
Hietarausku	RJI	*Leucoraja circularis*
Isosilmätonnikala	BET	*Thunnus obesus*
Isovalohai	ETR	*Etmopterus princeps*
Kalmari	SQS	*Martialia hyadesi*
Kampela	FLE	*Platichthys flesus*
Kampelakalat	FLX	*Pleuronectiformes*
Keila	USK	*Brosme brosme*
Keisarihummeri	NEP	*Nephrops norvegicus*
Keltaroussi	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Kilohaili	SPR	*Sprattus sprattus*
Kiviravut	PAI	*Paralomis* spp.
Kolja	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Kultakuore	ARU	*Argentina silus*
Kummeliturska	HKE	*Merluccius merluccius*
Kynsirausku	RJR	*Amblyraja radiata*
Käkirausku	RJF	*Leucoraja fullonica*
Lasikampelat	LEZ	*Lepidorhombus* spp.

Lattahai	DCA	*Deania calcea*
Leijahai	SCK	*Dalatias licha*
Lestikala	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Lestikalat	GRV	*Macrourus* spp.
Liejukampela	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Limapäät	ALF	*Beryx* spp.
Lumitaskuravut	PCR	*Chionoecetes* spp.
Lyyraturska	POL	*Pollachius pollachius*
Makrilli	MAC	*Scomber scombrus*
Makrillijääkala	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Marmorirausku	RJN	*Leucoraja naevus*
Meriantura	ORY	*Solea solea*
Merianturat	SOX	*Solea spp.*
Merikrotti	ANF	*Lophiidae*
Miekkakala	SWO	*Xiphias gladius*
Molva	LIN	*Molva molva*
Mustaeväkampela	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Mustakitaturska	WHB	*Micromesistius poutassou*
Mustavatsarausku	JAD	*Raja (Dipturus) nidarosiensis*
Okarausku	RJC	*Raja clavata*
Oliiviturska	HKW	*Urophycis tenuis*
Palettirausku	RJE	*Raja microocellata*
Pehmovalohai	ETP	*Etmopterus pusillus*
Penaeus-suvun katkaravut	PEN	*Penaeus* spp.
Piikkihai	DGS	*Squalus acanthias*
Piikkikampela	TUR	*Psetta maxima*
Piikkimakrilli	JAX	*Trachurus* spp.

Pikkupääkampela	LEM	*Microstomus kitt*
Pilkkurausku	RJH	*Raja brachyura*
Pisterausku	RJM	*Raja montagui*
Pohjankalmari	SQI	*Illex illecebrosus*
Pohjankatkarapu	PRA	*Pandalus borealis*
Pullonokkarausku	RJA	*Rostroraja alba*
Punakampela	PLE	*Pleuronectes platessa*
Punasimput	RED	*Sebastes* spp.
Rauskut	SRX-RAJ	*Rajiformes - Rajidae*
Ruijanpallas	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Ruostekampela	YEL	*Limanda ferruginea*
Ruskosusihai	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Sardelli	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Seiti	POK	*Pollachius virens*
Silli	HER	*Clupea harengus*
Sillihai	POR	*Lamna nasus*
Silokampela	BLL	*Scophthalmus rhombus*
Silorausku	RJB	*Dipturus batis*
Sinievätonnikala	SBF	*Thunnus maccoyii*
Sinimarliini	BUM	*Makaira nigricans*
Suomupistinhai	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Syvänmerenpunataskurapu	CGE	*Chaceon maritae*
Tonnikala	BFT	*Thunnus thynnus*
Turska	COD	*Gadus morhua*
Tuulenkalat	SAN	*Ammodytes spp.*
Tylppäpyrstömolva	BLI	*Molva dypterygia*
Valkomarliini	WHM	*Tetrapturus albidus*

Valkoturska	WHG	*Merlangius merlangus*
Villakuore	CAP	*Mallotus villosus*

LIITE I A

Skagerrak, Kattegat, ICES -alueet I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV , CECAF-alueella sijaitsevat EU:n vedet sekä Ranskan Guyanan vedet

Laji:	Tuulenkala *Ammodytes* spp.	Alue:	Norjan vedet alueella IV (SAN/04-N.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Tuulenkala *Ammodytidae*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa, IIIa ja IV(1) (SAN/2A3A4.)
Tanska	*pm*	Varo-TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
Saksa	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm*		
Färsaaret	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Lukuun ottamatta 6 meripeninkulman vyöhykkeen sisäpuolella Yhdistyneen kuningaskunnan peruslinjoista Shetlannissa, Fair Islessä ja Foulassa sijaitsevia vesialueita.

(2) Pyydettävä alueella IV.

Laji:	Kultakuore *Argentina silus*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II (ARU/1/2.)
Saksa	25	Varo-TAC	

Ranska	8
Alankomaat	20
Yhdistynyt kuningaskunta	42
EU	95
TAC	95

Laji:	Kultakuore *Argentina silus*	Alue:	EU:n vedet alueilla III ja IV (ARU/3/4.)
Tanska	963	Varo-TAC	
Saksa	10		
Ranska	7		
Irlanti	7		
Alankomaat	45		
Ruotsi	37		
Yhdistynyt kuningaskunta	17		
EU	1 086		
TAC	1 086		

Laji:	Kultakuore *Argentina silus*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII (ARU/567.)
Saksa	330	Varo-TAC	
Ranska	7		
Irlanti	306		
Alankomaat	3 449		
Yhdistynyt kuningaskunta	242		

EU	4 334	
TAC	4 334	

Laji:	Keila *Brosme brosme*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II ja XIV (USK/1214EI.)
Saksa	6 (1)	Analyyttinen TAC	
Ranska	6 (1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	6 (1)		
Muut	3 (1)		
EU	21 (1)		
TAC	21		

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji:	Keila *Brosme brosme*	Alue:	IIIa; EU:n vedet alueilla IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (USK/03-C.)
Tanska	12	Analyyttinen TAC	
Ruotsi	6		
Saksa	6		
EU	24		
TAC	24		

Laji:	Keila *Brosme brosme*	Alue:	EU:n vedet alueilla IV (USK/04-C.)

Tanska	53		Analyyttinen TAC
Saksa	16		
Ranska	37		
Ruotsi	5		
Yhdistynyt kuningaskunta	80		
Muut	5	(1)	
EU	196		
TAC	196		

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji:	Keila *Brosme brosme*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI ja VII (USK/567EI)

Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
Espanja	*pm*		Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.
Ranska	*pm*		
Irlanti	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
Muut	*pm*	(1)	
EU	*pm*		
Norja(2)	*pm*	(3)(4)	
TAC	3 127		

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

(2) Pyydettävä EU:n vesillä alueilla IIa, IV, Vb, VI ja VII.

(3) Josta muiden lajien tahattomia saaliita saa olla *pm* prosenttia alusta kohti kaikkina aikoina alueilla Vb, VI ja VII. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisten 24 tunnin aikana. Muiden lajien tahattomien saaliiden kokonaismäärä alueilla Vb, VI ja VII ei saa olla yli *pm* tonnia.

(4) Molva mukaan luettuna. Norjan kiintiöt ovat molvan osalta *pm* tonnia ja keilan osalta *pm* tonnia, niitä

voidaan vaihtaa *pm* tonniin saakka ja ne on pyydettävä pitkälläsiimalla alueilla Vb, VI ja VII.

Laji:	Keila *Brosme brosme*	Alue:	Norjan vedet alueella IV (USK/04-N.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*		
Saksa	*pm*		
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		

TAC Ei sovelleta

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

(2) Pyydettävä EU:n vesillä alueilla IIa, IV, Vb, VI ja VII.

(3) Josta muiden lajien tahattomia saaliita saa olla *pm* prosenttia alusta kohti kaikkina aikoina alueilla Vb, VI ja VII. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisten 24 tunnin aikana. Muiden lajien tahattomien saaliiden kokonaismäärä alueilla Vb, VI ja VII ei saa olla yli *pm* tonnia.

(4) Molva mukaan luettuna. Norjan kiintiöt ovat molvan osalta *pm* tonnia ja keilan osalta *pm* tonnia, niitä voidaan vaihtaa *pm* tonniin saakka ja ne on pyydettävä pitkälläsiimalla alueilla Vb, VI ja VII.

Laji:	Silli[(1)] *Clupea harengus*	Alue:	IIIa (HER/03A.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
EU	*pm*		
Färsaaret	*pm* (2)		

TAC *pm*

([1]) Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

([2]) Pyydettävä Skagerrakissa.

Laji:	Silli[(1)] *Clupea harengus*	Alue:	EU:n ja Norjan vedet alueella IV linjan 53°30' N pohjoispuolella (HER/4AB.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm* [(2)]		
TAC	*pm*		

(1) Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit. Ilmoittaessaan komissiolle sillin puretuista määristä jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot erikseen alueen IV a ja alueen IV b osalta.

(2) Voidaan pyytää EU:n vesillä. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet linjan 62°N eteläpuolella (HER/*04N-)
EU	*pm*

Laji:	Silli[(1)] *Clupea harengus*	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HER/04-N.)
Ruotsi	*pm* [(1)]	Analyyttinen TAC	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	

		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	*pm*	

([1]) Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

Laji:	Silli[(1)] *Clupea harengus*	Alue:	Sivusaaliit alueella IIIa (HER/03A-BC)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ruotsi	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

Laji:	Silli[(1)] *Clupea harengus*	Alue:	Sivusaaliit alueilla IV, VIId ja EU:n vesillä alueella IIa (HER/2A47DX)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

Laji:	Silli[1] *Clupea harengus*		Alue:	IVc, VIId [2] (HER/4CXB7D)
Belgia	*pm*	[3]	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	[3]	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	[3]	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*	[3]		
Alankomaat	*pm*	[3]		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	[3]		
EU	*pm*			
TAC	*pm*			

(1) Verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, pyydetyn sillin puretut saaliit.

(2) Lukuun ottamatta Blackwaterin kalakantaa: kyse on sillikannasta merialueella, joka sijaitsee Thames-joen suistossa ja jota rajaa loksodromi Landguard Pointista (51°56' N, 1°19,1' E) etelään leveyspiirille 51° 33' N ja sieltä länteen Yhdistyneen kuningaskunnan rannikolla sijaitsevaan pisteeseen.

(3) Tästä kiintiöstä voidaan siirtää enintään 50 prosenttia alueelle IVb. Tämän erityisedellytyksen soveltamisesta on kuitenkin tiedotettava ennalta komissiolle (HER/*04B.).

Laji:	Silli *Clupea harengus*		Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VIb ja VIaN[1] (HER/5B6ANB)
Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm*			
Irlanti	*pm*			
Alankomaat	*pm*			
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*			
EU	*pm*			
Färsaaret	*pm*	[2]		
TAC	22 481			

(1) Kyseessä on sillikanta alueella VIa linjan 56°00' N pohjoispuolella sekä siinä osassa aluetta VIa, joka

sijaitsee linjan 7°00' W itäpuolella ja linjan 55°00' N pohjoispuolella, Clydea lukuun ottamatta.

(2) Tähän kiintiöön saa pyytää vain alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella.

Laji:	Silli *Clupea harengus*	Alue:	VIIb, VIIc; VIaS [1] (HER/6AS7BC)
Irlanti	3 387		
Alankomaat	339		
EU	3 726		
TAC	3 726		

(1) Kyseessä on sillikanta alueella VIa linjan 56° 00' N eteläpuolella ja linjan 7° 00' W länsipuolella.

Laji:	Silli *Clupea harengus*	Alue:	VI Clyde [1] (HER/06ACL.)
Yhdistynyt kuningaskunta	Ei vahvistettu [2]	Varo-TAC	
EU	Ei vahvistettu [3]		
TAC	Ei vahvistettu [3]		

(1) Clyden kanta: kyseessä on sillikanta merialueella, joka sijaitsee Mull of Kintyren ja Corsewall Pointin välisen linjan koillispuolella.

(2) Asianomainen jäsenvaltio vahvistaa määrän tasolle, joka on yhdenmukainen kannan kestävän hyödyntämisen kanssa ja jolla hyvin todennäköisesti varmistetaan kyseisen kannan kestävän enimmäistuoton mukainen hyödyntäminen vuonna 2015 ja sen jälkeen. Kyseisen jäsenvaltion on 28. helmikuuta 2011 mennessä ilmoitettava komissiolle vahvistetusta tasosta sekä hoitotoimenpiteistä, joita se aikoo toteuttaa edellä mainittujen periaatteiden ja tavoitteiden noudattamiseksi.

(3) Sama kuin alaviitteen 2 mukaisesti määritetty taso.

Laji:	Silli *Clupea harengus*	Alue:	VIIa [1] (HER/07A/MM)
Irlanti	1 250	Analyyttinen TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	3 550		

EU	4 800
TAC	4 800

(1) Tähän alueeseen ei kuulu alueisiin VIIg, VIIh, VIIj ja VIIk lisättävä alue, joka rajoittuu:

- pohjoisessa linjaan 52° 30' N,
- etelässä linjaan 52° 00' N,
- lännessä Irlannin rannikkoon,
- idässä Yhdistyneen kuningaskunnan rannikkoon.

Laji:	Silli *Clupea harengus*	Alue:	VIIe ja VIIf (HER/7EF.)
Ranska	425	Varo-TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	425		
EU	850		
TAC	850		

Laji:	Silli *Clupea harengus*	Alue:	VIIg(1), VIIh(1), VIIj(1) ja VIIk (1) (HER/7G-K.)
Saksa	147	Analyyttinen TAC	
Ranska	815		
Irlanti	11 407		
Alankomaat	815		
Yhdistynyt kuningaskunta	16		
EU	13 200		
TAC	13 200		

(1) Tähän alueeseen lisätään alue, joka rajoittuu

– pohjoisessa linjaan 52° 30' N,

– etelässä linjaan 52° 00' N,

– lännessä Irlannin rannikkoon,

– idässä Yhdistyneen kuningaskunnan rannikkoon.

Laji:	Sardelli *Engraulis encrasicolus*	Alue:	IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (ANE/9/3411)
Espanja	3 252	Analyyttinen TAC	
Portugali	3 548		
EU	6 800		
TAC	6 800		

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgia	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Alankomaat	*pm* (1)		
Ruotsi	*pm* (1)		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

[(1) Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltiot voivat sallia alusten, jotka osallistuvat kalastustietojen täydelliseen dokumentointiin liittyviin aloitteisiin, pyytävän lisäsaaliita noudattaen kokonaisrajoitusta, jossa lisätään 5 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettyyn kiintiöön, seuraavin edellytyksin:

- alus hyödyntää sensorijärjestelmään yhdistettyjä valvontakameroita, jotka nauhoittavat kaikki kalastus- ja jalostustoimet aluksella;

- kiintiöön luetaan kaikki kyseisen aluksen turskasaaliit, mukaan luettuina alamittaiset kalat;

- lisäsaaliit on rajoitettu 30 prosenttiin tällaiseen alukseen sovellettavasta tavanomaisesta saalisrajoituksesta taikka määrään, jolla voidaan taata, ettei turskakannan kalastuskuolevuus lisäänny.

Jos jokin jäsenvaltio havaitsee, että aloitteeseen osallistuva alus ei noudata edellä esitettyjä edellytyksiä, se peruuttaa kyseiselle alukselle myönnetyt lisäsaaliit ja estää sitä osallistumasta enää jatkossa tähän aloitteeseen.]

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	Kattegat (COD/03AS.)
Tanska	118	Analyyttinen TAC	
Saksa	2		
Ruotsi	70		
EU	190		
TAC	190		

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	IV; EU:n vedet alueella IIa; se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin (COD/2A3AX4)
Belgia	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm* (1)		
Alankomaat	*pm* (1)		
Ruotsi	*pm* (1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm* (1)		
EU	*pm*		
Norja	*pm* (2)		
TAC	*pm*		

[(1) Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltiot voivat sallia alusten, jotka osallistuvat kalastustietojen täydelliseen dokumentointiin liittyviin aloitteisiin, pyytävän lisäsaaliita noudattaen kokonaisrajoitusta, jossa lisätään 5 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettyyn kiintiöön, seuraavin edellytyksin:

– alus hyödyntää sensorijärjestelmään yhdistettyjä valvontakameroita, jotka nauhoittavat kaikki kalastus- ja jalostustoimet aluksella;

– kiintiöön luetaan kaikki kyseisen aluksen turskasaaliit, mukaan luettuina alamittaiset

kalat;

– lisäsaaliit on rajoitettu 30 prosenttiin tällaiseen alukseen sovellettavasta tavanomaisesta saalisrajoituksesta taikka määrään, jolla voidaan taata, ettei turskakannan kalastuskuolevuus lisäänny.

– Jos jokin jäsenvaltio havaitsee, että aloitteeseen osallistuva alus ei noudata edellä esitettyjä edellytyksiä, se peruuttaa kyseiselle alukselle myönnetyt lisäsaaliit ja estää sitä osallistumasta enää jatkossa tähän aloitteeseen.]

(2) Voidaan pyytää EU:n vesillä. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (COD/*04N-)
EU	*pm*

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (COD/04-N.)
Ruotsi	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta		

(1) Koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöön.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	VIb; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb linjan 12° 00 W länsipuolella sekä alueilla XII ja XIV (COD/561214)
Belgia	0	Varo-TAC	
Saksa	2		
Ranska	22		
Irlanti	8		
Yhdistynyt kuningaskunta	36		
EU	68		

TAC	68

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	VIa; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb linjan 12° 00 W itäpuolella (COD/5B6A-C)
Belgia	0	Analyyttinen TAC	
Saksa	4		
Ranska	38		
Irlanti	15		
Yhdistynyt kuningaskunta	64		
EU	120		
TAC	120		

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	VIIa (COD/07A.)
Belgia	9	Analyyttinen TAC	
Ranska	25		
Irlanti	157		
Alankomaat	2		
Yhdistynyt kuningaskunta	144		
EU	337		
TAC	337		

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (COD/7XAD34)

Belgia	153	Analyyttinen TAC
Ranska	2 500	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.
Irlanti	496	
Alankomaat	1	
Yhdistynyt kuningaskunta	270	
EU	3 420	
TAC	3 420	

Laji:	Turska *Gadus morhua*		Alue:	VIId (COD/07D.)
Belgia	*pm*	(1)	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm*	(1)		
Alankomaat	*pm*	(1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	(1)		
EU	*pm*			
TAC	*pm*			

[(1) Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltiot voivat sallia alusten, jotka osallistuvat kalastustietojen täydelliseen dokumentointiin liittyviin aloitteisiin, pyytävän lisäsaaliita noudattaen kokonaisrajoitusta, jossa lisätään 5 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettyyn kiintiöön, seuraavin edellytyksin:

– alus hyödyntää sensorijärjestelmään yhdistettyjä valvontakameroita, jotka nauhoittavat kaikki kalastus- ja jalostustoimet aluksella;

– kiintiöön luetaan kaikki kyseisen aluksen turskasaaliit, mukaan luettuina alamittaiset kalat;

– lisäsaaliit on rajoitettu 30 prosenttiin tällaiseen alukseen sovellettavasta tavanomaisesta saalisrajoituksesta taikka määrään, jolla voidaan taata, ettei turskakannan kalastuskuolevuus lisäänny.

– Jos jokin jäsenvaltio havaitsee, että aloitteeseen osallistuva alus ei noudata edellä esitettyjä edellytyksiä, se peruuttaa kyseiselle alukselle myönnetyt lisäsaaliit ja estää sitä osallistumasta enää jatkossa tähän aloitteeseen.]

Laji:	Sillihai	Alue:	EU:n vedet alueilla III, IV, V, VI, VII,

	Lamna nasus	VIII, IX, X ja XII (POR/3-12)
Tanska	0	Varo-TAC
Ranska	0	
Saksa	0	
Irlanti	0	
Espanja	0	
Yhdistynyt kuningaskunta	0	
EU	0	
TAC	0	

Laji:	Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (LEZ/2AC4-C)
Belgia	5	Varo-TAC	
Tanska	5		
Saksa	5		
Ranska	29		
Alankomaat	23		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 690		
EU	1 757		
TAC	1 757		

Laji:	Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (LEZ/561214)

Espanja	350	Varo-TAC
Ranska	1 364	
Irlanti	399	
Yhdistynyt kuningaskunta	966	
EU	3 079	
TAC	3 079	

Laji:	Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	Alue:	VII (LEZ/07.)
Belgia	420	Varo-TAC	
Espanja	4 667	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Ranska	5 663		
Irlanti	2 575		
Yhdistynyt kuningaskunta	2 230		
EU	15 555		
TAC	15 555		

Laji:	Lasikampelat *Lepidorhombus* spp.	Alue:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (LEZ/8ABDE.)
Espanja	999	Varo-TAC	
Ranska	807		
EU	1 806		
TAC	1 806		

Laji:	Lasikampelat	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1

	Lepidorhombus spp.	(LEZ/8C3411)
Espanja	1 010	Analyyttinen TAC
Ranska	50	
Portugali	34	
EU	1 094	
TAC	1 094	

Laji:	Hietakampela ja kampela *Limanda limanda* ja *Platichthys flesus*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (D/F/2AC4-C)
Belgia	436	Varo-TAC	
Tanska	1 638		
Saksa	2 457		
Ranska	170		
Alankomaat	9 906		
Ruotsi	5		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 377		
EU	15 989		
TAC	15 989		

Laji:	Merikrotti *Lophiidae*		Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (ANF/2AC4-C)
Belgia	341	(1)	Varo-TAC	
Tanska	752	(1)		
Saksa	367	(1)		
Ranska	70	(1)		
Alankomaat	258	(1)		

Ruotsi	9	(1)
Yhdistynyt kuningaskunta	7 846	(1)
EU	9 643	(1)
TAC	9 643	

(1) Josta enintään 5 prosenttia voidaan kalastaa alueella IV; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (ANF/*561214)

Laji:	Merikrotti *Lophiidae*	Alue:	Norjan vedet alueella IV (ANF/04-N.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Alankomaat	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Merikrotti *Lophiidae*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (ANF/561214)
Belgia	170	Varo-TAC	
Saksa	194		
Espanja	182		
Ranska	2 093		
Irlanti	473		
Alankomaat	164		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 456		

EU	4 732	
TAC	4 732	

Laji:	Merikrotti *Lophiidae*		Alue:	VII (ANF/07.)
Belgia	2 536	(1)	Analyyttinen TAC	
Saksa	283	(1)	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Espanja	1 008	(1)		
Ranska	16 277	(1)		
Irlanti	2 080	(1)		
Alankomaat	328	(1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	4 936	(1)		
EU	27 448	(1)		
TAC	27 448	(1)		

(1) Josta enintään 5 prosenttia voidaan kalastaa alueilla VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (ANF/*8ABDE).

Laji:	Merikrotti *Lophiidae*	Alue:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (ANF/8ABDE.)
Espanja	1 179	Analyyttinen TAC	
Ranska	6 563		
EU	7 742		
TAC	7 742		

Laji:	Merikrotti *Lophiidae*	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (ANF/8C3411)

Espanja	1 234	Analyyttinen TAC
Ranska	1	
Portugali	245	
EU	1 480	
TAC	1 480	

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	IIIa, EU:n vedet alueilla IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (HAD/3A/BCD)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
EU	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Lukuun ottamatta arviolta *pm* tonnia teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	IV; EU:n vedet alueella IIa (HAD/2AC4.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*		
Saksa	*pm*		
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		

Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	
EU	*pm*	(1)
Norja	*pm*	
TAC	*pm*	

(1) Lukuun ottamatta arviolta *pm* tonnia teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (HAD/*04N-)
EU	*pm*

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (HAD/04-N.)
Ruotsi	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta		

(1) Turskan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöön.

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VIb, XII ja XIV (HAD/6B1214)
Belgia	8	Analyyttinen TAC	
Saksa	10		
Ranska	413		
Irlanti	295		
Yhdistynyt kuningaskunta	3 022		

EU	3 748
TAC	3 748

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VIa (HAD/5BC6A.)
Belgia	2	Analyyttinen TAC	
Saksa	3		
Ranska	111		
Irlanti	328		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 561		
EU	2 005		
TAC	2 005		

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	VIIb-k, VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgia	129	Analyyttinen TAC	
Ranska	7 719	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Irlanti	2 573		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 158		
EU	11 579		
TAC	11 579		

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	VIIa (HAD/07A.)

Belgia	19	Varo-TAC
Ranska	88	
Irlanti	524	
Yhdistynyt kuningaskunta	579	
EU	1 210	
TAC	1 210	

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	IIIa (WHG/03A.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Alankomaat	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ruotsi	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Lukuun ottamatta arviolta *pm* tonnia teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	IV; EU:n vedet alueella IIa (WHG/2AC4.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm* (1)		

Norja	*pm*	(2)
TAC	*pm*	

(1) Lukuun ottamatta arviolta *pm* tonnia teolliseen käyttöön tarkoitettuja sivusaaliita.

(2) Voidaan pyytää EU:n vesillä. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (WHG/*04N-)
EU	*pm*

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (WHG/561214)
Saksa	1	Analyyttinen TAC	
Ranska	26		
Irlanti	65		
Yhdistynyt kuningaskunta	124		
EU	216		
TAC	216		

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	VIIa (WHG/07A.)
Belgia	0	Analyyttinen TAC	
Ranska	4		
Irlanti	68		
Alankomaat	0		

Yhdistynyt kuningaskunta	46	
EU	118	
TAC	118	

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ja VIIk (WHG/7X7A.)
Belgia	133	Analyyttinen TAC	
Ranska	8 180	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Irlanti	4 565		
Alankomaat	66		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 463		
EU	14 407		
TAC	14 407		

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	VIII (WHG/08.)
Espanja	1 102	Varo-TAC	
Ranska	1 652		
EU	2 754		
TAC	2 754		

Laji:	Valkoturska *Merlangius merlangus*	Alue:	IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (WHG/9/3411)
Portugali	Ei vahvistettu (1)	Varo-TAC	
EU	Ei vahvistettu (2)		

TAC	Ei vahvistettu [2]	

(1) Asianomainen jäsenvaltio vahvistaa määrän tasolle, joka on yhdenmukainen kannan kestävän hyödyntämisen kanssa ja jolla hyvin todennäköisesti varmistetaan kyseisen kannan kestävän enimmäistuoton mukainen hyödyntäminen vuonna 2015 ja sen jälkeen. Kyseisen jäsenvaltion on 28. helmikuuta 2011 mennessä ilmoitettava komissiolle vahvistetusta tasosta sekä hoitotoimenpiteistä, joita se aikoo toteuttaa edellä mainittujen periaatteiden ja tavoitteiden noudattamiseksi.

(3) Sama kuin alaviitteen 1 mukaisesti määritetty taso.

Laji:	Valkoturska ja lyyraturska *Merlangius merlangus* ja *Pollachius pollachius*	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (W/P/04-N.)
Ruotsi	*pm* [1]	Varo-TAC	
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

(1) Turskan, koljan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöön.

Laji:	Kummelituraska *Merluccius merluccius*	Alue:	IIIa; EU:n vedet alueilla IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (HKE/3A/BCD)
Tanska	1 531	Analyyttinen TAC	
Ruotsi	130		
EU	1 661		
TAC	1 661 [1]		

(1) Kummelituraskan pohjoisen kannan 55 105 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Laji:	Kummelituraska *Merluccius merluccius*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (HKE/2AC4-C)
Belgia	28	Analyyttinen TAC	
Tanska	1 119		

Saksa	128	
Ranska	248	
Alankomaat	64	
Yhdistynyt kuningaskunta	348	
EU	1 935	
TAC	1 935	(1)

(1) Kummelituskan pohjoisen kannan 55 105 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Laji:	Kummelituska *Merluccius merluccius*		Alue:	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (HKE/571214)
Belgia	284	(1)	Analyyttinen TAC	
Espanja	9 109		Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Ranska	14 067	(1)		
Irlanti	1 704			
Alankomaat	183	(1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	5 553	(1)		
EU	30 900			
TAC	30 900	(2)		

(1) Tästä kiintiöstä voidaan tehdä siirtoja alueilla IIa ja IV sijaitseville EU:n vesille. Nämä siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle.

(2) Kummelituskan pohjoisen kannan 55 105 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe

(HKE/*8ABDE)

Belgia	37
Espanja	1 469
Ranska	1 469
Irlanti	184
Alankomaat	18
Yhdistynyt kuningaskunta	827
EU	4 004

Laji:	Kummelituska *Merluccius merluccius*		Alue:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgia	9	(1)	Analyyttinen TAC	
Espanja	6 341			
Ranska	14 241			
Alankomaat	18	(1)		
EU	20 609			
TAC	20 609	(2)		

(1) Tästä kiintiöstä voidaan tehdä siirtoja alueelle IV ja alueella IIa sijaitseville EU:n vesille. Nämä siirrot on kuitenkin annettava ennakolta tiedoksi komissiolle.

(2) Kummelituskan pohjoisen kannan 55 105 tonnin kokonais-TACin rajoissa.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VI ja VII; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (HKE/*57-14)
Belgia	2
Espanja	1 837
Ranska	3 305

Alankomaat	6
EU	5 150

Laji:	Kummeliturska *Merluccius merluccius*	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (HKE/8C3411)
Espanja	6 844	Analyyttinen TAC	
Ranska	657		
Portugali	3 194		
EU	10 695		
TAC	10 695		

Laji:	Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	Alue:	Norjan vedet alueilla II ja IV (WHB/4AB-N.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	*pm*		

Laji:	Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ja XIV (WHB/1X14)
Tanska	*pm* (1)(2)	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm* (1)(2)		
Espanja	*pm* (1)(2)		
Ranska	*pm* (1)(2)		
Irlanti	*pm* (1)(2)		
Alankomaat	*pm* (1)(2)		

Portugali	*pm*	(1)(2)
Ruotsi	*pm*	(1)(2)
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	(1)(2)
EU	*pm*	(1)(2)
Norja	*pm*	(3) (4)
Färsaaret	*pm*	(5) (6)
TAC	*pm*	

(1) Josta enintään 68 prosenttia Norjan talousalueella tai Jan Mayenia ympäröivällä kalastusalueella (WHB/*NZJM1).

(2) Voidaan pyytää Färsaarten vesillä EU:n käytettävissä olevan yhteensä *pm* tonnin suuruisen vesillepääsykiintiön rajoissa (WHB/*05B-F).

(3) Pyydettävä EU:n vesillä alueilla II, IVa, VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella sekä alueilla VIb ja VII linjan 12° W länsipuolella. (WHB/*8CX34). Alueelta IVa pyydettävä saalis saa olla enintään *pm* tonnia

(4) Josta enintään *pm* tonnia voi olla hopeakuoreita (*Argentina* spp.).

(5) Mustakitaturskan saaliit saavat sisältää hopeakuoreiden (*Argentina* spp.) väistämättömiä sivusaaliita.

(6) Pyydettävä EU:n vesillä alueilla II, IVa, V, VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella, alueilla VIb ja VII linjan 12° W länsipuolella. Alueelta IVa pyydettävä saalis saa olla enintään *pm* tonnia.

Laji:	Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (WHB/8C3411)
Espanja	*pm*	Analyyttinen TAC	
Portugali	*pm*		
EU	*pm* (1)(2)		
TAC	*pm*		

(1) Josta enintään 68 prosenttia voidaan pyytää Norjan talousalueella tai Jan Mayenia ympäröivällä kalastusalueella (WHB/*NZJM2).

(2) Voidaan pyytää Färsaarten vesillä EU:n käytettävissä olevan yhteensä 14 000 tonnin suuruisen vesillepääsykiintiön rajoissa (WHB/*05B-F).

Laji:	Mustakitaturska *Micromesistius*	Alue:	EU:n vedet alueilla II, IVa, V ja alueella VI linjan 56°30'N pohjoispuolella sekä alueella VII

poutassou			linjan 12° W länsipuolella (WHB/24A567)
Norja	*pm*	(1) (2)	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Färsaaret	*pm*	(3)(4)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	*pm*		

(1) Lasketaan kuuluvaksi rannikkovaltioiden sopimuksella vahvistettuihin Norjan saalisrajoituksiin.

(2) Alueelta IV pyydettävä saalis saa olla enintään *pm* tonnia eli 25 prosenttia Norjan pääsyrajoituksesta.

(3) Lasketaan kuuluvaksi rannikkovaltioiden sopimuksella vahvistettuihin Färsaarten saalisrajoituksiin.

(4) Voidaan pyytää myös alueella VIb. Alueella IV voidaan pyytää enintään *pm* tonnia.

Laji:	Pikkupääkampela ja mustaeväkampela *Microstomus kitt* ja *Glyptocephalus cynoglossus*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (L/W/2AC4-C)
Belgia	300	Varo-TAC	
Tanska	827		
Saksa	106		
Ranska	226		
Alankomaat	688		
Ruotsi	9		
Yhdistynyt kuningaskunta	3 387		
EU	5 543		
TAC	5 543		

Laji:	Tylppäpyrstömolva *Molva dypterygia*	Alue:	EU:n vedet ja kansainväliset vedet alueilla Vb, VI, VII, XIIb (BLI/5BX12B)(4)

Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
Viro	*pm*		Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.
Espanja	*pm*		
Ranska	*pm*		
Irlanti	*pm*		
Liettua	*pm*		
Puola	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
Muut	*pm*	(1)	
EU	*pm*		
Norja	*pm*	(2)	
Färsaaret	*pm*	(3)	

TAC	2 341

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

(2) Pyydettävä EU:n vesillä alueilla IIa, IV, Vb, VI ja VII.

(3) Lestikalan ja mustahuotrakalan sivusaaliit luetaan kuuluviksi tähän kiintiöön. Pyydettävä EU:n vesillä alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella ja alueella VIb**.**

(4) Maalis-toukokuun välisenä aikana 2011 sovelletaan erityisiä sääntöjä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1288/2009 1 artiklan ja neuvoston asetuksen 43/2009 liitteessä III olevan 7 kohdan mukaisesti.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Vb (EU:n vedet), VI ja VII (BLI/*5B67.)
Saksa	*pm*
Viro	*pm*
Espanja	*pm*
Ranska	*pm*
Irlanti	*pm*
Liettua	*pm*

Puola	*pm*	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	
Muut	*pm*	
Norja	*pm*	
Färsaaret	*pm*	
EU	2 032	

Laji:	Molva *Molva molva*		Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I ja II (LIN/1/2.)
Tanska	8		Analyyttinen TAC	
Saksa	8			
Ranska	8			
Yhdistynyt kuningaskunta	8			
Muut	4	(1)		
EU	36			
TAC	36			

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Laji:	Molva *Molva molva*		Alue:	IIIa; EU:n vedet alueilla IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (LIN/03.)
Belgia	7	(1)	Analyyttinen TAC	
Tanska	51			
Saksa	7	(1)		

Ruotsi	20	
Yhdistynyt kuningaskunta	7	(1)
EU	92	
TAC	92	

(1) Kiintiöön saa pyytää ainoastaan alueilla IIIa, IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 sijaitsevilla EU:n vesillä.

Laji:	Molva *Molva molva*	Alue:	EU:n vedet alueella IV (LIN/04.)
Belgia	16	Analyyttinen TAC	
Tanska	243		
Saksa	150		
Ranska	135		
Alankomaat	5		
Ruotsi	10		
Yhdistynyt kuningaskunta	1 869		
EU	2 428		
TAC	2 428		

Laji:	Molva *Molva molva*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueella V (LIN/05.)
Belgia	9	Analyyttinen TAC	
Tanska	5		
Saksa	5		
Ranska	5		
Yhdistynyt kuningaskunta	5		

EU	29	
TAC	29	

”Laji:	Molva *Molva molva*	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla VI, VII, VIII, IX, X, XII ja XIV (LIN/6X14.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Saksa	*pm*		
Espanja	*pm*		
Ranska	*pm*		
Irlanti	*pm*		
Portugali	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm*	(1)(2)	
Färsaaret	*pm*	(3)(4)	
TAC	14 164		

(1) Josta muiden lajien tahattomia saaliita saa olla *pm* prosenttia alusta kohti kaikkina aikoina alueilla Vb, VI ja VII. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisen 24 tunnin aikana. Muiden lajien tahattomien saaliiden kokonaismäärä alueilla VI ja VII ei saa olla yli *pm* tonnia.

(2) Keila mukaan luettuna. Norjan kiintiöt ovat molvan osalta *pm* tonnia ja keilan osalta *pm* tonnia, niitä voidaan vaihtaa *pm* tonniin saakka, ja ne on pyydettävä pitkälläsiimalla alueilla Vb, VI ja VII.

(3) Keila mukaan luettuna. Voidaan pyytää alueilla IVb ja VIa linjan 56° 30' N pohjoispuolella.

(4) Josta muiden lajien tahattomia saaliita saa olla *pm* prosenttia alusta kohti kaikkina aikoina alueilla VIa ja VIb. Tämä prosenttiosuus voidaan kuitenkin ylittää tietyillä kalavesillä aloitetun kalastuksen ensimmäisten 24 tunnin aikana. Muiden lajien tahattomien saaliiden kokonaismäärä alueella VI ei saa olla yli *pm* tonnia.

Laji:	Molva	Alue:	Norjan vedet alueella IV

	Molva molva	(LIN/04-N.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC
Tanska	*pm*	
Saksa	*pm*	
Ranska	*pm*	
Alankomaat	*pm*	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	
EU	*pm*	
TAC	Ei sovelleta	

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	IIIa; EU:n vedet alueilla IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (NEP/3A/BCD)
Tanska	3 454	Varo-TAC	
Saksa	10		
Ruotsi	1 236		
EU	4 700		
TAC	4 700		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (NEP/2AC4-C)
Belgia	1 181	Analyyttinen TAC	
Tanska	1 181		
Saksa	17		
Ranska	35		
Alankomaat	608		
Yhdistynyt kuningaskunta	19 558		

EU	22 580
TAC	22 580

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	Norjan vedet alueella IV (NEP/04-N.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb (NEP/5BC6.)
Espanja	28	Analyyttinen TAC	
Ranska	111		
Irlanti	185		
Yhdistynyt kuningaskunta	13 357		
EU	13 681		
TAC	13 681		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Irlanninmeren itäosa - yksikkö 14) (NEP/07U14..)
Ranska	0	Analyyttinen TAC	
Irlanti	94		

Yhdistynyt kuningaskunta	586
EU	680
TAC	680

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Irlanninmeren länsiosa - yksikkö 15) (NEP/07U15.)
Irlanti	3 328	Analyyttinen TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	6 172		
EU	9 500		
TAC	9 500		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Porcupinematalikko - yksikkö 16) (NEP/07U16.)
Espanja	429	Analyyttinen TAC	
Ranska	277	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Irlanti	1 143		
Yhdistynyt kuningaskunta	111		
EU	1 254		
TAC	1 254		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Aransaarten vedet - yksikkö 17) (NEP/07U17.)
Ranska	0	Analyyttinen TAC	
Irlanti	950		
EU	950		

TAC	950

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Luoteis-Irlanti ja muut alueet – yksikkö 18) (NEP/07U18.)
Irlanti	200	Analyyttinen TAC	
EU	200		
TAC	200		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Etelä- ja Lounais-Irlanti – yksikkö 19) (NEP/07U19.)
Ranska	90	Analyyttinen TAC	
Irlanti	706		
Yhdistynyt kuningaskunta	4		
EU	800		
TAC	800		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VII (Kelttienmeri – yksiköt 20–22)*?* (NEP/07U222.)
Ranska	8 275	Analyyttinen TAC	
Irlanti	2 207		
Yhdistynyt kuningaskunta	59		
EU	5 300		
TAC	5 300		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (NEP/8ABDE.)
Espanja	199	Analyyttinen TAC	
Ranska	3 115		
EU	3 314		
TAC	3 314		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	VIIIc (NEP/08C.)
Espanja	87	Analyyttinen TAC	
Ranska	4		
EU	91		
TAC	91		

Laji:	Keisarihummeri *Nephrops norvegicus*	Alue:	IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (NEP/9/3411)
Espanja	76	Analyyttinen TAC	
Portugali	227		
EU	303		
TAC	303		

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	IIIa (PRA/03A.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Ruotsi	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

TAC	*pm*	

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (PRA/2AC4-C)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (PRA/04-N.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Ruotsi	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta		

(1) Turskan, koljan, lyyraturskan, valkoturskan ja seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

Laji:	*Penaeus*-suvun katkaravut *Penaeus* spp	Alue:	Ranskan Guyanan vedet (PEN/FGU.)
Ranska	Ei vahvistettu (1,2)	Varo-TAC	
EU	Ei vahvistettu (2,3)		

TAC	Ei vahvistettu	(2,3)

(1) Asianomainen jäsenvaltio vahvistaa määrän tasolle, joka on yhdenmukainen kannan kestävän hyödyntämisen kanssa ja jolla hyvin todennäköisesti varmistetaan kyseisen kannan kestävän enimmäistuoton mukainen hyödyntäminen vuonna 2015 ja sen jälkeen. Kyseisen jäsenvaltion on 28. helmikuuta 2011 mennessä ilmoitettava komissiolle vahvistetusta tasosta sekä hoitotoimenpiteistä, joita se aikoo toteuttaa edellä mainittujen periaatteiden ja tavoitteiden noudattamiseksi.

(2) *Penaeus subtilis*- ja *Penaeus brasiliensis* -lajin katkarapujen pyynti on kiellettyä alle 30 m syvillä vesialueilla.

(3) Sama kuin alaviitteen 1 mukaisesti määritetty taso.

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	Kattegat (PLE/03AS.)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ruotsi	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	IV; EU:n vedet alueella IIa; se alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin (PLE/2A3AX4)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm*		
TAC	*pm*		

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	Norjan vedet alueella IV (PLE/*04N-)
EU	*pm*

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (PLE/561214)
Ranska	17	Varo-TAC	
Irlanti	219		
Yhdistynyt kuningaskunta	365		
EU	601		

TAC	601

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIIa (PLE/07A.)
Belgia	83	Analyyttinen TAC	
Ranska	36		
Irlanti	651		
Alankomaat	25		
Yhdistynyt kuningaskunta	832		
EU	1 627		
TAC	1 627		

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIIb ja VIIc (PLE/7BC.)
Ranska	14	Analyyttinen TAC	
Irlanti	54	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
EU	68		
TAC	68		

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIId (PLE/07D.)
Belgia	1 002 (1)	Analyyttinen TAC	
Ranska	2 414 (1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	602 (1)		
EU	4 018 (1)		

TAC	4 018	[1]

[1]Pyynti kielletty 1. tammikuuta – 31. maaliskuuta.

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIIe (PLE/07E.)
Belgia	18	Analyyttinen TAC	
Ranska	125		
Yhdistynyt kuningaskunta	504		
EU	647		
TAC	647		

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIIf ja VIIg (PLE/7FG.)
Belgia	102	Analyyttinen TAC	
Ranska	184		
Irlanti	28		
Yhdistynyt kuningaskunta	96		
EU	410		
TAC	410		

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIIh, VIIj ja VIIk (PLE/7HJK.)
Belgia	6	Analyyttinen TAC	
Ranska	12		
Irlanti	132		
Alankomaat	23		

Yhdistynyt kuningaskunta	12
EU	185
TAC	185

Laji:	Punakampela *Pleuronectes platessa*	Alue:	VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (PLE/8/3411)
Espanja	57	Varo-TAC	
Ranska	229		
Portugali	57		
EU	343		
TAC	343		

Laji:	Lyyraturska *Pollachius pollachius*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (POL/561214)
Espanja	5	Varo-TAC	
Ranska	165		
Irlanti	48		
Yhdistynyt kuningaskunta	126		
EU	344		
TAC	344		

Laji:	Lyyraturska *Pollachius pollachius*	Alue:	VII (POL/07.)
Belgia	364	Varo-TAC	

Espanja	22	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.
Ranska	8 384	
Irlanti	894	
Yhdistynyt kuningaskunta	2 041	
EU	11 705	
TAC	11 705	

Laji:	Lyyraturska *Pollachius pollachius*	Alue:	VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe (POL/8ABDE.)
Espanja	218	Varo-TAC	
Ranska	1 067		
EU	1 285		
TAC	1 285		

Laji:	Lyyraturska *Pollachius pollachius*	Alue:	VIIIc (POL/08C.)
Espanja	181	Varo-TAC	
Ranska	20		
EU	201		
TAC	201		

Laji:	Lyyraturska *Pollachius pollachius*	Alue:	IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (POL/9/3411)
Espanja	237	Varo-TAC	

Portugali	8
EU	245
TAC	245

Laji:	Seiti *Pollachius virens*	Alue:	IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla IIa, IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (POK/2A34.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Voidaan pyytää vain alueella IV sijaitsevilla EU:n vesillä ja alueella IIIa. Tämän kiintiön rajoissa pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta.

Laji:	Seiti *Pollachius virens*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb, XII ja XIV (POK/561214)
Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm*		
Irlanti	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		

TAC	*pm*

Laji:	Seiti *Pollachius virens*	Alue:	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella (POK/04-N.)
Ruotsi	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

(1) Turskan, koljan, lyyraturskan ja valkoturskan sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöön.

Laji:	Seiti *Pollachius virens*	Alue:	VII, VIII, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgia	5	Varo-TAC	
Ranska	1 029	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Irlanti	1 453		
Yhdistynyt kuningaskunta	412		
EU	2 899		
TAC	2 899		

Laji:	Piikkikampela ja silokampela *Psetta maxima* ja *Scopthalmus rhombus*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (T/B/2AC4-C)
Belgia	303	Varo-TAC	
Tanska	647		
Saksa	165		

Ranska	78
Alankomaat	2 292
Ruotsi	5
Yhdistynyt kuningaskunta	637
EU	4 127
TAC	4 127

Laji:	Rauskut *Rajidae*		Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (SRX/2AC4-C)
Belgia	235	(1) (2)(3)	Analyyttinen TAC	
Tanska	9	(1) (2)(3)		
Saksa	12	(1) (2)(3)		
Ranska	37	(1) (2)(3)		
Alankomaat	201	(1) (2)(3)		
Yhdistynyt kuningaskunta	903	(1) (2)(3)		
EU	1 397	(1)(3)		
TAC	1 397	(3)		

(1) Marmorirauskun (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), okarauskun (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), pilkkurauskun (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), pisterauskun (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) ja kynsirauskun (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) saaliit ilmoitetaan erikseen.

(2) Sivusaaliskiintiö. Näiden lajien osuus voi olla enintään 25 prosenttia aluksella pidetyn saaliin elopainosta. Tämä edellytys koskee vain aluksia, joiden kokonaispituus on yli 15 metriä.

(3) Ei koske silorauskua (*Dipturus batis*). Näiden lajien saaliita ei saa pitää aluksella, vaan ne on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista. Kalastajia on rohkaistava kehittämään ja käyttämään tekniikoita ja välineistöä, joilla helpotetaan kyseisten lajien nopeaa ja turvallista vapaaksi päästämistä.

Laji:	Rauskut *Rajidae*	Alue:	EU:n vedet alueella IIIa (SRX/03-C.)

Tanska	45	(1) (2)	Analyyttinen TAC
Ruotsi	13	(1) (2)	
EU	58	(1)(2)	
TAC	58	(2)	

(1) Marmorirauskun *(Leucoraja naevus)* (RJN/03-C.), okarauskun *(Raja clavata)* (RJC/03-C.), pilkkurauskun *(Raja brachyura)* (RJH/03-C.), pisterauskun *(Raja montagui)* (RJM/03-C.) ja kynsirauskun *(Amblyraja radiata)* (RJR/03-C.) saaliit ilmoitetaan erikseen.

(2) Ei koske silorauskua (*Dipturus batis*). Näiden lajien saaliita ei saa pitää aluksella, vaan ne on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista. Kalastajia on rohkaistava kehittämään ja käyttämään tekniikoita ja välineistöä, joilla helpotetaan kyseisten lajien nopeaa ja turvallista vapaaksi päästämistä.

Laji:	Rauskut *Rajidae*		Alue: EU:n vedet alueilla VIa, VIb, VIIa-c ja VIIe-k (SRX/67AKXD)
Belgia	1 027	(1) (2) (3)	Analyyttinen TAC
Viro	6	(1) (2) (3)	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.
Ranska	4 612	(1) (2) (3)	
Saksa	14	(1) (2) (3)	
Irlanti	1 485	(1) (2) (3)	
Liettua	24	(1) (2) (3)	
Alankomaat	4	(1) (2) (3)	
Portugali	25	(1) (2) (3)	
Espanja	1 241	(1) (2) (3)	
Yhdistynyt kuningaskunta	2 941	(1) (2) (3)	
EU	11 379	(1) (2) (3)	
TAC	11 379	(2)	

(1) Marmorirauskun *(Leucoraja naevus)* (RJN/67AKXD), okarauskun *(Raja clavata)* (RJC/67AKXD), pilkkurauskun *(Raja brachyura)* (RJH/67AKXD), pisterauskun *(Raja montagui)* (RJM/67AKXD), palettirauskun *(Raja microocellata)* (RJE/67AKXD), hietarauskun *(Leucoraja circularis)* (RJI/67AKXD) ja käkirauskun *(Leucoraja fullonica)* (RJF/67AKXD) saaliit ilmoitetaan erikseen.

(2) Ei koske aaltorauskua (*Raja undulata*), silorauskua (*Dipturus batis*), mustavatsarauskua (*Raja (Dipturus)*

nidarosiensis) eikä pullonokkarauskua (*Rostroraja alba*). Näiden lajien saaliita ei saa pitää aluksella, vaan ne on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista. Kalastajia on rohkaistava kehittämään ja käyttämään tekniikoita ja välineistöä, joilla helpotetaan kyseisten lajien nopeaa ja turvallista vapaaksi päästämistä.

(3) Josta enintään 5 prosenttia voidaan kalastaa alueella VIId sijaitsevilla EU:n vesillä (SRX/*07D).

Laji:	Rauskut *Rajidae*		Alue:	EU:n vedet alueella VIId (SRX/07D)
Belgia	80	(1) (2) (3)	Analyyttinen TAC	
Ranska	670	(1) (2) (3)		
Alankomaat	4	(1) (2) (3)		
Yhdistynyt kuningaskunta	133	(1) (2) (3)		
EU	887	(1) (2) (3)		
TAC	887	(2)		

(1) Marmorirauskun (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), okarauskun (*Raja clavata*) (RJC/07D.), pilkkurauskun (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), pisterauskun (*Raja montagui*) (RJM/07D.) ja kynsirauskun (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) saaliit ilmoitetaan erikseen.

(2) Ei koske silorauskua (*Dipturus batis*) eikä aaltorauskua (*Raja undulata*). Näiden lajien saaliita ei saa pitää aluksella, vaan ne on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista. Kalastajia on rohkaistava kehittämään ja käyttämään tekniikoita ja välineistöä, joilla helpotetaan kyseisten lajien nopeaa ja turvallista vapaaksi päästämistä.

(3) Josta enintään 5 prosenttia voidaan kalastaa alueilla VIa, VIb, VIIa–c, ja VIIe–k sijaitsevilla EU:n vesillä (SRX/*67AKD).

Laji:	Rauskut *Rajidae*		Alue:	EU:n vedet alueilla VIII ja IX (SRX/89-C.)
Belgia	9	(1) (2)	Analyyttinen TAC	
Ranska	1 760	(1) (2)		
Portugali	1 426	(1) (2)		
Espanja	1 435	(1) (2)		
Yhdistynyt kuningaskunta	10	(1) (2)		
EU	4 640	(1) (2)		

TAC 4 640 (2)

(1) Marmorirauskun (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.) ja okarauskun (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) saaliit ilmoitetaan erikseen.

(2) Ei koske aaltorauskua (*Raja undulata*), silorauskua (*Dipturus batis*) eikä pullonokkarauskua (*Rostroraja alba*.) Näiden lajien saaliita ei saa pitää aluksella, vaan ne on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista. Kalastajia on rohkaistava kehittämään ja käyttämään tekniikoita ja välineistöä, joilla helpotetaan kyseisten lajien nopeaa ja turvallista vapaaksi päästämistä.

Laji:	Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV; EU:n ja kansainväliset vedet alueilla Vb ja VI (GHL/2A-C46)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*		
Viro	*pm*		
Espanja	*pm*		
Ranska	*pm*		
Irlanti	*pm*		
Liettua	*pm*		
Puola	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm* (1)		

TAC 520

(1) Josta *pm* tonnia myönnetään Norjalle, ja se voidaan pyytää EU:n vesillä alueilla IIa ja VI. Alueella VI tämä määrä voidaan pyytää vain pitkälläsiimalla.

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	Alue:	IIIa ja IV; EU:n vedet alueilla IIa, IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (MAC/2A34.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

Ranska	*pm*	
Alankomaat	*pm*	
Ruotsi	*pm*	(1)(2)
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	
EU	*pm*	(1)(3)
Norja	*pm*	(4)
TAC	*pm*	

(1) Mukaan luettuina Norjan vesillä linjan 62° N eteläpuolella pyydettävät 242 tonnia (MAC/*04N-).

(2) Norjan vesillä kalastettaessa turskan, koljan, lyyraturskan ja valkoturskan sekä seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

(3) Voidaan pyytää myös Norjan vesillä alueella IVa.

(4) Saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta (vesillepääsykiintiö). Tämä määrä sisältää Norjan osuuden *pm* tonnin suuruisesta Pohjanmeren TACista. Tämä kiintiö voidaan pyytää vain alueella IVa, lukuun ottamatta *pm* tonnia, joka voidaan pyytää alueella IIIa.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa ja IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, kansainväliset vedet alueella IIa, 1.1.–31.3. ja joulukuussa 2011 (MAC/*2A6.)
Tanska		*pm*			*pm*
Ranska		*pm*			
Alankomaat		*pm*			
Ruotsi			*pm*	*pm*	*pm*
Yhdistynyt kuningaskunta		*pm*			
Norja	*pm*				

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	Alue:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ja VIIIe; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla IIa, XII ja XIV (MAC/2CX14-)

Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC
Espanja	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Viro	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Ranska	*pm*	
Irlanti	*pm*	
Latvia	*pm*	
Liettua	*pm*	
Alankomaat	*pm*	
Puola	*pm*	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	
EU	*pm*	
Norja	*pm*	(1)
Färsaaret	*pm*	(2)

TAC Ei sovelleta

(1) Voidaan pyytää alueella IIa, alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella sekä alueilla IVa, VIId, VIIe, VIIf ja VIIh.

(2) Voidaan pyytää alueella VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella sekä alueilla VIIe, VIIf ja VIIh. Voidaan pyytää myös EU:n vesillä alueella IVa linjan 59° N pohjoispuolella 1.1.–15.2. ja 1.9.–31.12.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa seuraavalla alueella saa pyytää enintään alla mainitut määrät ja ainoastaan 1.1.–15.2. ja 1.9.–31.12. välisinä aikoina.

	IVa (MAC/*04A-C)	Norjan vedet alueella IVa (MAC/*04N-)
Saksa	*pm*	*pm*
Ranska	*pm*	*pm*
Irlanti	*pm*	*pm*

Alankomaat	*pm*	*pm*
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	*pm*
EU	*pm*	*pm*

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	Alue:	VIIIc, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (MAC/8C3411)
Espanja	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Portugali	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

(1) Muiden jäsenvaltioiden kanssa vaihdettavat määrät voidaan pyytää alueilta VIIIa, VIIIb ja VIIId (MAC/*8ABD). Espanjan, Portugalin tai Ranskan vaihtoa varten toimittamat ja alueilta VIIIa, VIIIb ja VIIId pyydettävät määrät eivät saa kuitenkaan olla yli 25 prosenttia luovuttavan jäsenvaltion kiintiöstä.

Erityisedellytys:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavalla alueella saa ylittää alla mainittuja määriä:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Espanja	*pm*
Ranska	*pm*
Portugali	*pm*

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue:	IIIa; EU:n vedet alueilla IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 (SOL/3A/BCD)
Tanska	704	Analyyttinen TAC	
Saksa	41 (1)		
Alankomaat	68 (1)		

Ruotsi	27	
EU	840	
TAC	840	(2)

(1) Kiintiöön saa pyytää ainoastaan alueilla IIIa, IIIb ja IIIc sekä osa-alueilla 22–32 sijaitsevilla EU:n vesillä.

(2) Josta enintään 744 tonnia voidaan pyytää alueella IIIa.

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue:	EU:n vedet alueilla II ja IV (SOL/24.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*		
Saksa	*pm*		
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm*	(1)	
TAC	13 600		

(1) Voidaan pyytää vain EU:n vesillä alueella IV.

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue:	VI; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (SOL/561214)
Irlanti	42	Varo-TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	10		
EU	52		

TAC	52

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue: VIIa (SOL/07A.)
Belgia	140	Analyyttinen TAC
Ranska	2	
Irlanti	69	
Alankomaat	45	
Yhdistynyt kuningaskunta	64	
EU	320	
TAC	320	

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue: VIIb ja VIIc (SOL/7BC.)
Ranska	5	Varo-TAC
Irlanti	33	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.
EU	38	
TAC	38	

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue: VIId (SOL/07D.)
Belgia	1 119	Analyyttinen TAC
Ranska	2 238	
Yhdistynyt kuningaskunta	799	
EU	4 156	

TAC	4 156

Laji:	Meriantura *Solea solea*		Alue:	VIIe (SOL/07E.)
Belgia	25	(1)	Analyyttinen TAC	
Ranska	267	(1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	418	(1)		
EU	710			
TAC	710			

(1) Tämän kiintiön lisäksi jäsenvaltiot voivat sallia alusten, jotka osallistuvat kalastustietojen täydelliseen dokumentointiin liittyviin aloitteisiin, pyytävän lisäsaaliita noudattaen kokonaisrajoitusta, jossa lisätään 5 prosenttia kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettyyn kiintiöön, seuraavin edellytyksin:

– alus hyödyntää sensorijärjestelmään yhdistettyjä valvontakameroita, jotka nauhoittavat kaikki kalastus- ja jalostustoimet aluksella;

– kiintiöön luetaan kaikki kyseisen aluksen merianturasaaliit, mukaan luettuina alamittaiset kalat;

– lisäsaaliit on rajoitettu 30 prosenttiin tällaiseen alukseen sovellettavasta tavanomaisesta saalisrajoituksesta taikka määrään, jolla voidaan taata, ettei merianturakannan kalastuskuolevuus lisäänny;

jos jokin jäsenvaltio havaitsee, että aloitteeseen osallistuva alus ei noudata edellä esitettyjä edellytyksiä, se peruuttaa kyseiselle alukselle myönnetyt lisäsaaliit ja estää sitä osallistumasta enää jatkossa tähän aloitteeseen.

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue:	VIIf ja VIIg (SOL/7FG.)
Belgia	775	Analyyttinen TAC	
Ranska	78		
Irlanti	39		
Yhdistynyt kuningaskunta	349		
EU	1 241		
TAC	1 241		

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue:	VIIh, VIIj ja VIIk (SOL/7HJK.)
Belgia	35	Varo-TAC	
Ranska	71	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
Irlanti	190		
Alankomaat	56		
Yhdistynyt kuningaskunta	71		
EU	423		
TAC	423		

Laji:	Meriantura *Solea solea*	Alue:	VIIIa ja VIIIb (SOL/8AB.)
Belgia	52	Analyyttinen TAC	
Espanja	9		
Ranska	3 850		
Alankomaat	289		
EU	4 200		
TAC	4 200		

Laji:	Merianturat *Soleidae*	Alue:	VIIIc, VIIId, VIIIe, IX ja X; EU:n vedet CECAF-alueella 34.1.1 (SOX/8CDE34)
Espanja	350	Varo-TAC	
Portugali	580		
EU	930		

TAC	930

Laji:	Kilohaili *Sprattus sprattus*	Alue: IIIa (SPR/03A.)
Tanska	*pm*	Varo-TAC
Saksa	*pm*	
Ruotsi	*pm*	
EU	*pm*	
TAC	*pm*	

Laji:	Kilohaili *Sprattus sprattus*		Alue: EU:n vedet alueilla IIa ja IV (SPR/2AC4-C)
Belgia	*pm*		Analyyttinen TAC
Tanska	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Saksa	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	*pm*	(1)	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*		
EU	*pm*		
Norja	*pm*	(2)	
Färsaaret	*pm*	(3) (4)	
TAC	144 500	(5)	

(1) Tuulenkala mukana luettuna.

(2) Voidaan pyytää vain EU:n vesillä alueella IV.

(3) Voidaan pyytää alueilla IV ja VIa linjan 56° 30' N pohjoispuolella. Mustakitaturskan sivusaaliit lasketaan alueille VIa, VIb ja VII vahvistettuun mustakitaturskakiintiöön.

(4) Silliä voidaan pyytää *pm* tonnia verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm. Jos sillin *pm* tonnin kiintiö on jo käytetty, kalastus on kielletty kokonaan verkoilla, joiden silmäkoko on alle 32 mm.

(5) Alustava TAC. Lopullinen TAC vahvistetaan vuoden 2011 alkupuoliskolla saatavien uusien tieteellisten lausuntojen perusteella.

Laji:	Kilohaili *Sprattus sprattus*	Alue:	VIId ja VIIe (SPR/7DE.)
Belgia	24	Varo-TAC	
Tanska	1 528		
Saksa	24		
Ranska	329		
Alankomaat	329		
Yhdistynyt kuningaskunta	2 469		
EU	4 702		
TAC	4 702		

Laji:	Piikkihai *Squalus acanthias*	Alue:	EU:n vedet alueella IIIa (DGS/03A-C.)
Tanska	0	Analyyttinen TAC	
Ruotsi	0	Asetuksen 11 artiklaa sovelletaan.	
EU	0		
TAC	0		

Laji:	Piikkihai *Squalus acanthias*	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa ja IV (DGS/2AC4-C)
Belgia	0 (1)	Analyyttinen TAC	
Tanska	0 (1)		

Saksa	0	(1)
Ranska	0	(1)
Alankomaat	0	(1)
Ruotsi	0	(1)
Yhdistynyt kuningaskunta	0	(1)
EU	0	(1)
TAC	0	(1)

Saaliit sisältävät harmaakoirahain (*Galeorhinus galeus*), leijahain (*Dalatias licha*), lattahain (*Deania calcea*), suomupistinhain (*Centrophorus squamosus*), isovalohain (*Etmopterus princeps*), pehmovalohain *(Etmopterus pusillus*), ruskosusihain (*Centroscymnus coelolepis*) ja piikkihain (*Squalus acanthias*) saaliit, jotka on pyydetty pitkälläsiimalla.

Näiden lajien saaliit on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista.

Laji:	Piikkihai *Squalus acanthias*		Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla I, V, VI, VII, VIII, XII ja XIV (DGS/15X14)
Belgia	0	(1)	Analyyttinen TAC	
Saksa	0	(1)		
Espanja	0	(1)		
Ranska	0	(1)		
Irlanti	0	(1)		
Alankomaat	0	(1)		
Portugali	0	(1)		
Yhdistynyt kuningaskunta	0	(1)		
EU	0	(1)		
TAC	0	(1)		

Saaliit sisältävät harmaakoirahain (*Galeorhinus galeus*), leijahain (*Dalatias licha*), lattahain (*Deania calcea*),

suomupistinhain (*Centrophorus squamosus*), isovalohain (*Etmopterus princeps*), pehmovalohain *(Etmopterus pusillus*), ruskosusihain (*Centroscymnus coelolepis*) ja piikkihain (*Squalus acanthias*) saaliit, jotka on pyydetty pitkälläsiimalla.

Näiden lajien saaliit on päästettävä nopeasti ja vahingoittumattomina vapaaksi, siinä määrin kuin se on käytännössä mahdollista.

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.		Alue:	EU:n vedet alueilla IVb, IVc ja VIId (JAX/4BC7D)
Belgia	*pm*		Analyyttinen TAC	
Tanska	*pm*			
Saksa	*pm*	(1)		
Espanja	*pm*			
Ranska	*pm*	(1)		
Irlanti	*pm*			
Alankomaat	*pm*	(1)		
Portugali	*pm*			
Ruotsi	*pm*			
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	(1)		
EU	*pm*			
Norja	*pm*	(2)		
TAC	40 336			

(1) Enintään 5 prosenttia tästä alueella VIId pyydetystä kiintiöstä voidaan laskea pyydetyksi seuraavaa aluetta koskevaan kiintiöön: EU:n vedet alueilla IIa, IVa, VI, VIIa-c,VIIe-k, VIIIa, b, d ja e; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV. Tämän erityisedellytyksen soveltamisesta on kuitenkin tiedotettava ennalta komissiolle (JAX/*2A-14).

(2) Voidaan pyytää vain EU:n vesillä alueella IV.

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.		Alue:	EU:n vedet alueilla IIa, IVa, VI, VIIa-c,VIIe-k, VIIIa, b, d, e; EU:n ja kansainväliset vedet alueella Vb; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (JAX/2A–14)
Tanska	*pm*	(1)	Analyyttinen TAC	

Saksa	*pm*	(1) (2)
Espanja	*pm*	
Ranska	*pm*	(1) (2)
Irlanti	*pm*	(1)
Alankomaat	*pm*	(1) (2)
Portugali	*pm*	
Ruotsi	*pm*	(1)
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	(1) (2)
EU	*pm*	
Färsaaret	*pm*	(3)
TAC	156 263	

(1) Enintään 5 prosenttia tästä EU:n vesillä alueilla IIa tai IVa ennen 30. kesäkuuta pyydetystä kiintiöstä voidaan laskea pyydetyksi EU:n vesiä alueilla IVb, IVc ja VIId koskevaan kiintiöön. Tämän erityisedellytyksen soveltamisesta on kuitenkin tiedotettava ennalta komissiolle (JAX/*4BC7D).

(2) Enintään 5 prosenttia tästä kiintiöstä voidaan pyytää alueella VIId. Tämän erityisedellytyksen soveltamisesta on kuitenkin tiedotettava ennalta komissiolle (JAX/*07D.).

(3) Voidaan pyytää alueella IVa ja VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella sekä alueilla VIIe, VIIf ja VIIh.

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.		Alue: VIIIc (JAX/08c.)
Espanja	22 163	(1) (2)	Analyyttinen TAC
Ranska	384	(1)	
Portugali	2 190	(1) (2)	
EU	24 737		
TAC	24 737		

(1) Josta enintään 5 prosenttia piikkimakrilleja, joiden pituus on 12–14 cm, sen estämättä mitä asetuksen (EY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen määrien painoon sovelletaan muuntokerrointa 1,20.

(2) Korkeintaan 5 prosenttia tästä kiintiöstä voidaan pyytää alueella IX. Tämän erityisedellytyksen

käyttämisestä on kuitenkin ilmoitettava etukäteen komissiolle (JAX/*09).

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.		Alue:	IX (JAX/09.)
Espanja	6 849	(1) (2)	Analyyttinen TAC	
Portugali	19 622	(1) (2)		
EU	26 471			
TAC	26 471			

(1) Josta enintään 5 prosenttia piikkimakrilleja, joiden pituus on 12–14 cm, sen estämättä mitä asetuksen (EY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen määrien painoon sovelletaan muuntokerrointa 1,20.

(2) Korkeintaan 5 prosenttia tästä kiintiöstä voidaan pyytää alueella VIIIc. Tämän erityisedellytyksen käyttämisestä on kuitenkin ilmoitettava etukäteen komissiolle (JAX/*08C).

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.		Alue:	X; EU:n vedet CECAF-alueilla(1) (JAX/X34PRT)
Portugali	Ei vahvistettu	(2)(3)	Varo-TAC	
EU	Ei vahvistettu	(4)		
TAC	Ei vahvistettu	(4)		

(1) Azorien lähivedet.

(2) Josta enintään 5 prosenttia piikkimakrilleja, joiden pituus on 12–14 cm, sen estämättä mitä asetuksen (EY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen määrien painoon sovelletaan muuntokerrointa 1,20.

(3) Asianomainen jäsenvaltio vahvistaa määrän tasolle, joka on yhdenmukainen kannan kestävän hyödyntämisen kanssa ja jolla hyvin todennäköisesti varmistetaan kyseisen kannan kestävän enimmäistuoton mukainen hyödyntäminen vuonna 2015 ja sen jälkeen. Kyseisen jäsenvaltion on 28. helmikuuta 2011 mennessä ilmoitettava komissiolle vahvistetusta tasosta sekä hoitotoimenpiteistä, joita se aikoo toteuttaa edellä mainittujen periaatteiden ja tavoitteiden noudattamiseksi.

(4) Sama kuin alaviitteen 3 mukaisesti määritetty taso.

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.	Alue:	EU:n vedet CECAF-alueilla(1) (JAX/341PRT)

Portugali	Ei vahvistettu	(2)(3)	Varo-TAC
EU	Ei vahvistettu	(4)	
TAC	Ei vahvistettu	(4)	

(1) Madeiran lähivedet.

(2) Josta enintään 5 prosenttia piikkimakrilleja, joiden pituus on 12–14 cm, sen estämättä mitä asetuksen (EY) N:o 850/98 19 artiklassa säädetään. Tämän määrän valvomiseksi purettujen määrien painoon sovelletaan muuntokerrointa 1,20.

(3) Asianomainen jäsenvaltio vahvistaa määrän tasolle, joka on yhdenmukainen kannan kestävän hyödyntämisen kanssa ja jolla hyvin todennäköisesti varmistetaan kyseisen kannan kestävän enimmäistuoton mukainen hyödyntäminen vuonna 2015 ja sen jälkeen. Kyseisen jäsenvaltion on 28. helmikuuta 2011 mennessä ilmoitettava komissiolle vahvistetusta tasosta sekä hoitotoimenpiteistä, joita se aikoo toteuttaa edellä mainittujen periaatteiden ja tavoitteiden noudattamiseksi.

(4) Sama kuin alaviitteen 3 mukaisesti määritetty taso.

Laji:	Piikkimakrilli *Trachurus* spp.	Alue:	EU:n vedet CECAF-alueilla(1) (JAX/341SPN)
Espanja	Ei vahvistettu	(2)	Varo-TAC
EU	Ei vahvistettu	(3)	
TAC	Ei vahvistettu	(3)	

(1) Kanariansaarten lähivedet.

(2) Asianomainen jäsenvaltio vahvistaa määrän tasolle, joka on yhdenmukainen kannan kestävän hyödyntämisen kanssa ja jolla hyvin todennäköisesti varmistetaan kyseisen kannan kestävän enimmäistuoton mukainen hyödyntäminen vuonna 2015 ja sen jälkeen. Kyseisen jäsenvaltion on 28. helmikuuta 2011 mennessä ilmoitettava komissiolle vahvistetusta tasosta sekä hoitotoimenpiteistä, joita se aikoo toteuttaa edellä mainittujen periaatteiden ja tavoitteiden noudattamiseksi.

(3) Sama kuin alaviitteen 2 mukaisesti määritetty taso.

Laji:	Harmaaturska *Trisopterus esmarki*	Alue:	IIIa; EU:n vedet alueilla IIa ja IV (NOP/2A3A4.)
Tanska	*pm*		Analyyttinen TAC
Saksa	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Alankomaat	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

EU	*pm*	
Norja	*pm*	(2)
TAC	*pm*	

(1) Kiintiöön saa pyytää vain EU:n vesillä alueilla IIa, IIIa ja IV.

(2) Tähän kiintiöön saa pyytää vain alueilla IV ja VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella.

Laji:	Harmaaturska *Trisopterus esmarki*		Alue:	Norjan vedet alueella IV (NOP/04-N.)
Tanska	*pm*	(1)	Analyyttinen TAC	
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta			

(1) Seassa oleva piikkimakrilli mukana luettuna.

Laji:	Rehukalalajit		Alue:	Norjan vedet alueella IV (I/F/04-N.)
Ruotsi	*pm*	(1) (2)	Varo-TAC	
EU	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
			Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta			

(1) Turskan, koljan, lyyraturskan ja valkoturskan sekä seidin sivusaaliit luetaan näiden lajien kiintiöihin.

(2) Josta enintään 400 tonnia piikkimakrillia.

Laji:	Yhdistetty kiintiö	Alue:	EU:n vedet alueilla Vb, VI ja VII (R/G/5B67-C)
EU	Ei sovelleta	Varo-TAC	

Norja	*pm*	(1)

TAC Ei sovelleta

(1) Pyydettävä vain pitkälläsiimalla; mukaan luettuina lestikalat, kolonokkalestikala, mora ja suomuturska.

Laji:	Muut lajit	Alue:	Norjan vedet alueella IV (OTH/04-N.)
Belgia	*pm*	Varo-TAC	
Tanska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Saksa	*pm*		
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta**.**	
Alankomaat	*pm*		
Ruotsi	Ei sovelleta (1)		
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm* (2)		

TAC Ei sovelleta

(1) Norjan Ruotsille myöntämä "muiden lajien" kiintiö perinteisellä tasolla.

(2) Mukaan lukien kalastus, jota ei ole erikseen mainittu; poikkeuksia voidaan tehdä asianmukaisten neuvottelujen jälkeen.

Laji:	Muut lajit	Alue:	EU:n vedet alueilla IIa, IV ja VIa linjan 56°30' N pohjoispuolella (OTH/2A46AN)
EU	Ei sovelleta		
Norja	*pm* (1) (2)		
Färsaaret	*pm* (3)		

TAC Ei sovelleta

(1) Vain alueet IIa ja IV.

(2) Mukaan lukien kalastus, jota ei ole erikseen mainittu; poikkeuksia voidaan tehdä asianmukaisten neuvottelujen jälkeen.

(3) Vain valkolihaisten lajien sivusaaliit alueilla IV ja VIa linjan 56° 30′ N pohjoispuolella.

LIITE I B

KOILLIS-ATLANTTI JA GRÖNLANTI
ICES -alueet I, II, V, XII ja XIV ja Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1

Laji:	Lumitaskuravut *Chionoecetes* spp.	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 (PCR/N01GRN)
Irlanti	*pm*		
Espanja	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Silli *Clupea harengus*		Alue:	EU:n, Norjan ja kansainväliset vedet alueilla I ja II (HER/1/2.)
Belgia	22	(1)	Analyyttinen TAC	
Tanska	22 039	(1)		
Saksa	3 859	(1)		
Espanja	73	(1)		
Ranska	951	(1)		
Irlanti	5 705	(1)		
Alankomaat	7 886	(1)		
Puola	1 115	(1)		
Portugali	73	(1)		
Suomi	341	(1)		
Ruotsi	8 166	(1)		
Yhdistynyt	14 089	(1)		
EU	64 319	(1)		
Norja	602 680	(2)		
TAC	988 000			

(1) Toimitettaessa saalisilmoituksia Euroopan komissiolle on ilmoitettava myös kullakin seuraavalla alueella pyydetyt määrät: NEAFC-sääntelyalue, EU:n vedet, Färsaarten vedet, Norjan vedet, Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue ja Svalbardia ympäröivä kalastuksen suojavyöhyke.

(2) Tässä kiintiössä pyydetyt saaliit vähennetään Norjan TAC-osuudesta (vesillepääsykiintiö). Tähän kiintiöön saa pyytää EU:n vesillä linjan 62° N pohjoispuolella.

Erityisedellytys:

Edellä mainitun EU:n TAC-osuuden (64 319 tonnia) rajoissa ei seuraavalla alueella saa pyytää yli 57 887 tonnia:

Norjan vedet linjan 62° N pohjoispuolella sekä Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue (HER/*2AJMN)

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (COD/1N2AB.)
Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC	
Kreikka	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Espanja	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Irlanti	*pm*		
Ranska	*pm*		
Portugali	*pm*		
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Turska *Gadus morhua*		Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1; Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (COD/N01514)
Saksa	*pm*	(1) (2)	Analyyttinen TAC	
Yhdistynyt	*pm*	(1) (2)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	(1) (2) (3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	Ei sovelleta			

(1) Pyydettävä linjan 62° N eteläpuolella Itä-Grönlannissa.

(2) Aluksille on otettava tieteellinen tarkkailija.

(3) Josta *pm* tonnia myönnetään Norjalle. Voidaan pyytää vain linjan 62º N eteläpuolella alueilla XIV ja Va ja linjan 61º N eteläpuolella NAFO-alueella 1.

Laji:	Turska	Alue:	I ja IIb

	Gadus morhua		(COD/1/2B.)
Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
Espanja	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Ranska	*pm*		
Kaikki jäsenvaltiot	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Portugali	*pm*		
Yhdistynyt	*pm*		
Kaikki jäsenvaltiot	*pm*	(1)	
EU	*pm*	(2)	
TAC	*pm*		

(1) Saksaa, Espanjaa, Ranskaa, Puolaa, Portugalia ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa lukuun ottamatta.

(2) EU:n pyydettävissä olevan turskakannan osuuden myöntäminen Huippuvuorten ja Karhusaaren vyöhykkeellä ei vaikuta millään tavoin vuoden 1920 Pariisin sopimuksesta johtuviin oikeuksiin ja velvoitteisiin.

Laji:	Turska ja kolja *Gadus morhua* ja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (C/H/05B-F.)
Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
Ranska	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Ruijanpallas *Hippoglossus hippoglossus*	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (HAL/514GRN)
Portugali	*pm* (1)		
EU	*pm* (2)		
TAC	Ei sovelleta		

(1) Pyydettävä enintään kuudella EU:n pohjasiima-aluksella, jotka pyytävät ruijanpallasta. Läheisten lajien saaliit luetaan tähän kiintiöön.

(2) Josta ainoastaan pitkälläsiimalla kalastettavat *pm* tonnia myönnetään Norjalle.

Laji:	Ruijanpallas	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1

	Hippoglossus hippoglossus	(HAL/N01GRN)
EU	*pm* (1)	
TAC	Ei sovelleta	

(1) Josta ainoastaan pitkälläsiimalla kalastettavat *pm* tonnia myönnetään Norjalle.

Laji:	Villakuore *Mallotus villosus*	Alue:	IIb (CAP/02B.)
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Villakuore *Mallotus villosus*	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (CAP/514GRN)
Kaikki jäsenvaltiot	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Kolja *Melanogrammus aeglefinus*	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (HAD/1N2AB.)
Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Yhdistynyt	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Mustakitaturska *Micromesistius poutassou*	Alue:	Färsaarten vedet (WHB/2A4AXF)
Tanska	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Alankomaat	*pm*		
Yhdistynyt	*pm*		

EU	*pm*	
TAC	*pm*	(1)

(1) EU:n, Färsaarten, Norjan ja Islannin sopima TAC.

Laji:	Molva ja tylppäpyrstömolva *Molva molva* ja *Molva dypterygia*	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (B/L/05B-F.)
Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
Ranska	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm* (1)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		

(1) Lestikalan ja mustahuotrakalan sivusaaliit luetaan kuuluviksi tähän kiintiöön enintään *pm* tonniin asti.

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (PRA/514GRN)
Tanska	*pm*		Analyyttinen TAC
Ranska	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
EU	*pm* (1)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		

(1) Josta *pm* tonnia myönnetään Norjalle ja *pm* tonnia Färsaarille.

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 (PRA/N01GRN)
Tanska	*pm*		Analyyttinen TAC
Ranska	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
EU	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Seiti	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II

	Pollachius virens	(POK/1N2AB.)
Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Yhdistynyt	*pm*	
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta	

Laji:	Seiti	Alue:	Kansainväliset vedet alueilla I ja II
	Pollachius virens		(POK/1/2INT)
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Seiti	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb
	Pollachius virens		(POK/05B-F.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*		
Alankomaat	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Grönlanninpallas		Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II	
	Reinhardtius hippoglossoides			(GHL/1N2AB.)	
Saksa	*pm*	(1)	Analyyttinen TAC		
Yhdistynyt	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.		
EU	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.		
TAC	Ei sovelleta				

(1) Vain sivusaaliina.

Laji:	Grönlanninpallas	Alue:	Kansainväliset vedet alueilla I ja II

	Reinhardtius hippoglossoides	(GHL/1/2INT)
EU	*pm*	
TAC	Ei sovelleta	

Laji:	Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*	Alue:	Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (GHL/514GRN)
Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
Yhdistynyt	*pm*		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
EU	*pm* (1)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		

(1) Josta *pm* tonnia myönnetään Norjalle ja *pm* tonnia Färsaarille.

Laji:	Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 (GHL/N01GRN)
Saksa	*pm*		Analyyttinen TAC
EU	*pm* (1)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(1) Josta *pm* tonnia myönnetään Norjalle ja *pm* tonnia Färsaarille. Pyydettävä vain NAFO-alueella 1.

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	Alue:	Norjan vedet alueella IIa (MAC/02A-N.)
Tanska	*pm* (1)		Analyyttinen TAC
EU	*pm* (1)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

(1) Voidaan myös pyytää alueella IVa ja kansainvälisillä vesillä alueella IIa (MAC/*04A2A).

Laji:	Makrilli *Scomber scombrus*	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (MAC/05B-F.)
Tanska	*pm* (1)		Analyyttinen TAC
EU	*pm* (1)		Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.

TAC	Ei sovelleta

(1) Voidaan pyytää EU:n vesillä alueella IVa (MAC/*04A.).

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.	Alue:	EU:n ja kansainväliset vedet alueella V; kansainväliset vedet alueilla XII ja XIV (RED/51214.)
Viro	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Espanja	*pm*		
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Irlanti	*pm*		
Latvia	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Puola	*pm*		
Portugali	*pm*		
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm* (1)		
TAC	*pm*		

(1) Enintään 70 prosenttia kiintiöstä voidaan pyytää seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella ja enintään 15 prosenttia kiintiöstä voidaan pyytää kyseisellä alueella 1.4.– 10.5. (RED/*5X14.).

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30

Laji:	Punasimput	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II

	Sebastes spp.		(RED/1N2AB.)
Saksa	*pm*	(1)	Analyyttinen TAC
Espanja	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Ranska	*pm*	(1)	
Portugali	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Yhdistynyt	*pm*	(1)	
EU	*pm*	(1)	
TAC	Ei sovelleta		

(1) Vain sivusaaliina.

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.		Alue: Kansainväliset vedet alueilla I ja II (RED/1/2INT)
EU	Ei sovelleta	(1)(2)	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
TAC	*pm*		

(1) Kalastus on sallittu vain 15.8.– 30.11.2011. Kalastus lopetetaan, kun NEAFC:n sopimuspuolet ovat käyttäneet TACin kokonaisuudessaan. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille päivämäärän, jona NEAFC:n sihteeristö on ilmoittanut NEAFC:n sopimuspuolille, että TAC on käytetty kokonaisuudessaan. Jäsenvaltioiden on kiellettävä lippunsa alla purjehtivilta aluksilta punasimpun kohdennettu kalastus kyseisestä päivästä alkaen.

(2) Alusten on rajoitettava muun kalastuksen yhteydessä saamansa punasimpun sivusaaliit enintään yhteen prosenttiin aluksella pidettävästä kokonaissaaliista.

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.		Alue: Grönlannin vedet alueilla V ja XIV (RED/514GRN)
Saksa	*pm*	(1)	Analyyttinen TAC
Ranska	*pm*	(1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Yhdistynyt	*pm*	(1)	
EU	*pm*	(1) (2) (3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	Ei sovelleta		

(1) Voidaan pyytää vain pelagisella troolilla. Voidaan kalastaa itä- tai länsipuolella. Kiintiö voidaan pyytää NEAFC-sääntelyalueella, jos Grönlannin vesillä sovellettavat ilmoittamista koskevat edellytykset on täytetty (RED/*51214).

(2) Josta *pm* tonnia myönnetään Norjalle ja *pm* tonnia Färsaarille.

(3) Enintään 70 prosenttia kiintiöstä voidaan pyytää seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella ja enintään 15 prosenttia kiintiöstä voidaan pyytää kyseisellä alueella 1.4.– 10.5. (RED/*5-14.)

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	64°45	28°30
2	62°50	25°45
3	61°55	26°45
4	61°00	26°30
5	59°00	30°00
6	59°00	34°00
7	61°30	34°00
8	62°50	36°00
9	64°45	28°30

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.		Alue:	Islannin vedet alueella Va (RED/05A-IS)
Belgia	*pm*	(1) (2) (3)	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	(1) (2) (3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*	(1) (2) (3)		
Yhdistynyt	*pm*	(1) (2) (3)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*	(1) (2) (3)		

TAC Ei sovelleta

(1) Mukaan luettuina sivusaaliit, joita ei voida välttää (turska ei ole sallittu).

(2) Pyydettävä heinäkuun ja joulukuun välisenä aikana.

(3) Väliaikainen kiintiö, kunnes Islannin kanssa käytävät vuotta 2011 koskevat kalastusneuvottelut on saatu päätökseen.

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (RED/05B-F.)
Belgia	*pm*	Analyyttinen TAC	
Saksa	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Ranska	*pm*		
Yhdistynyt	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
EU	*pm*		

TAC	Ei sovelleta

Laji:	Sivusaaliit	Alue:	Grönlannin vedet NAFO-alueilla 0 ja 1 (XBC/N01GRN)
EU	*pm* (1) (2)		

TAC Ei sovelleta

(1) Sivusaaliita ovat kaikki muiden kuin aluksen kalastusluvassa mainittujen kohdelajien saaliit. Voidaan kalastaa itä- tai länsipuolella.

(2) Josta *pm* tonnia lestikalaa myönnetään Norjalle. Pyydettävä vain alueilla V ja XIV ja NAFO-alueella 1.

Laji:	Muut lajit(1)	Alue:	Norjan vedet alueilla I ja II (OTH/1N2AB.)
Saksa	*pm* (1)	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Yhdistynyt	*pm* (1)		
EU	*pm* (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

TAC Ei sovelleta

(1) Vain sivusaaliina.

Laji:	Muut lajit(1)	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (OTH/05B-F.)
Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Yhdistynyt	*pm*		
EU	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

TAC Ei sovelleta

(1) Lukuun ottamatta kaupallisesti merkityksettömiä lajeja.

Laji:	Kampelakalat	Alue:	Färsaarten vedet alueella Vb (FLX/05B-F.)
Saksa	*pm*	Analyyttinen TAC	
Ranska	*pm*	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	

Yhdistynyt	*pm*
EU	*pm*
TAC	Ei sovelleta

LIITE I C

LUOTEIS-ATLANTTI
NAFO -yleissopimusalue

Kaikki TACit ja niihin liittyvät edellytykset vahvistetaan NAFOn puitteissa.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Turska *Gadus morhua*	Alue:	NAFO 3M (COD/N3M.)
Viro	111		
Saksa	449		
Latvia	111		
Liettua	111		
Puola	379		
Espanja	1 447		
Ranska	200		
Portugali	1 946		
Yhdistynyt kuningaskunta	947		
EU	5 703		

Laji:	Mustaeväkampela *Glyptocephalus cynoglossus*	Alue:	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Mustaeväkampela *Glyptocephalus cynoglossus*	Alue:	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Liejukampela *Hippoglossoides platessoides*	Alue:	NAFO 3M (PLA/N3M.)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Liejukampela *Hippoglossoides platessoides*	Alue:	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Punasimput *Illex illecebrosus*	Alue:	NAFO-osa-alueet 3 ja 4 (SQI/N34.)
Viro	128 (1)	Analyyttinen TAC	
Latvia	128 (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Liettua	128 (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Puola	227 (1)		
EU	(1) (2)		
TAC	34 000		

(1) Pyydettävä 1.7.–31.12.

(2) EU:n osuutta ei ole määritelty, mutta Kanada ja EU:n jäsenvaltiot Viroa, Latviaa, Liettuaa ja Puolaa lukuun ottamatta voivat pyytää 29 458 tonnin määrän.

Laji:	Ruostekampela *Limanda ferruginea*	Alue:	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
EU	0 (1) (2)		
TAC	17 000		

(1) Vaikka EU:lla on pääsy 85 tonnin jaettuun kiintiöön, määräksi on päätetty vahvistaa 0. Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

(2) Alusten tässä kiintiössä pyytämät saaliit on ilmoitettava lippujäsenvaltiolle sekä NAFO:n pääsihteerille komission välityksellä 24 tunnin välein.

Laji:	Villakuore *Mallotus villosus*	Alue:	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
EU	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määritellyissä rajoissa.

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	NAFO 3L [1] (PRA/N3L.)
Viro	214	Analyyttinen TAC	
Latvia	214	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Liettua	214	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Puola	214		
Kaikki jäsenvaltiot	214 [2]		
EU	1 069		
TAC	19 200		

(1) Lukuun ottamatta seuraavien koordinaattien rajaamaa aluetta:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

(2) Lukuun ottamatta Viroa, Latviaa, Liettuaa ja Puolaa.

Laji:	Pohjankatkarapu *Pandalus borealis*	Alue:	NAFO 3M [1] (PRA/*N3M.)
TAC	Ei sovelleta [2] [3]		

(1) Alukset saavat pyytää tätä kantaa myös alueella 3L seuraavien koordinaattien rajoissa:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Lisäksi kielletään katkarapujen pyynti 1.6.– 31.12. 2011 seuraavien koordinaattien rajaamalla alueella:

Piste nro	Pohjoista leveyttä	Läntistä pituutta
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

(2) Ei sovelleta. Kalastusta hallinnoidaan pyyntiponnistuksen rajoituksina. Asianomaisten jäsenvaltioiden on myönnettävä erityiskalastuslupia tähän kalastukseen osallistuville kalastusaluksilleen ja ilmoitettava nämä luvat komissiolle ennen aluksen toiminnan aloittamista asetuksen (EY) N:o 1627/94 mukaisesti.

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kalastuspäivien enimmäismäärä
Tanska	0	0
Viro	0	0
Espanja	0	0
Latvia	0	0
Liettua	0	0
Puola	0	0
Portugali	0	0

Kunkin jäsenvaltion on 25 päivän kuluessa sen kalenterikuukauden päättymisestä, jona saaliit on pyydetty, ilmoitettava komissiolle kuukausittain alueella 3M ja alaviitteessä 1 määritellyllä alueella vietetyt kalastuspäivät ja saadut saaliit**.**

(3) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, koska sen saaliit voivat olla vain sivusaaliita asetuksen (EY) N:o 1386/2007 4 artiklan 2 kohdassa määriteltyissä rajoissa.

Laji:	Grönlanninpallas *Reinhardtius hippoglossoides*	Alue:	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Viro	344,9	Analyyttinen TAC	

Saksa	352,4	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
Latvia	48,5	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
Liettua	24,6	
Espanja	4 722,2	
Portugali	1 974	
EU	7 466	
TAC	12 734	

Laji:	Rauskut *Rajidae*	Alue:	NAFO 3LNO (SRX/N3LNO.)
Espanja	5 833	Analyyttinen TAC	
Portugali	1 132	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Viro	485	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Liettua	106		
EU	7 556		
TAC	12 000		

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.	Alue:	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Viro	297		
Saksa	204		
Latvia	297		
Liettua	297		
EU	1 094		

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.	Alue:	NAFO 3M (RED/N3M.)
Viro	1 571 (1)	Analyyttinen TAC	
Saksa	513 (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
Espanja	233 (1)	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
Latvia	1 571 (1)		
Liettua	1 571 (1)		
Portugali	2 354 (1)		
EU	7 813 (1)		
TAC	10 000 (1)		

(1) Tähän kiintiöön sovelletaan kaikkien NAFO:n sopimuspuolten osalta kyseiselle kalakannalle vahvistettua 10 000 tonnin TACia. Jos TAC käytetään loppuun, kohdennettu kalastus lopetetaan riippumatta saaliiden määristä.

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.	Alue:	NAFO 3O (RED/N3O.)
Espanja	1 771	Analyyttinen TAC	
Portugali	5 229	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.	
EU	7 000	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	
TAC	20 000		

Laji:	Punasimput *Sebastes* spp.	Alue:	NAFOn osa-alue 2, alueet IF ja 3K (RED/N1F3K.)
Latvia	269		
Liettua	2 234		
TAC	2 503		

Laji:	Oliivitursk a *Urophycis tenuis*	Alue:	NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Espanja	1 528	Analyyttinen TAC	

Portugali	2 001	Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta.
EU	3 529	Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.
TAC	6 000	

LIITE I D

LAAJASTI VAELTAVAT KALAT – Kaikki alueet

Kaikki näiden alueiden TACit vahvistetaan kansainvälisten tonnikalajärjestöjen, kuten ICCATin puitteissa.

Laji:	Tonnikala *Thunnus thynnus*	Alue:	Atlantin valtameri linjan 45° W itäpuolella ja Välimeri (BFT/AE045W)
Kypros	*pm*	(4)	
Kreikka	*pm*		
Espanja	*pm*	(2)(4)	
Ranska	*pm*	(2)(3)(4)	
Italia	*pm*	(4)(5)	
Malta	*pm*	(4)	
Portugali	*pm*		
Kaikki jäsenvaltiot	*pm*	(1)	
EU	*pm*	(2)(3)(4)(5)	
TAC	*pm*		

(1) Kyprosta, Kreikkaa, Espanjaa, Ranskaa, Italiaa, Maltaa ja Portugalia lukuun ottamatta ja ainoastaan sivusaaliina.

(2) Liitteessä IV olevassa 1 kohdassa (BFT/*8301) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvien tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Espanja	*pm*
Ranska	*pm*
EU	*pm*

(3) Liitteessä IV olevassa 1 kohdassa (BFT/*641) tarkoitettujen alusten pyytämiin vähintään 6,4 kilogramman painoisten tai vähintään 70 senttimetrin pituisten tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Ranska	*pm* (*)
EU	*pm*

(*) Komissio voi tarkistaa määrää Ranskan pyynnöstä enintään *pm* tonniin ICCATin suosituksen 08–05 mukaisesti.

(4) Liitteessä IV olevassa 2 kohdassa (BFT/*8302) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8–30 kilogramman painoisten tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Espanja	*pm*
Ranska	*pm*
Italia	*pm*
Kypros	*pm*
Malta	*pm*
EU	*pm*

(5) Liitteessä IV olevassa 3 kohdassa (BFT/*643) tarkoitettujen alusten pyytämiin 8–30 kilogramman painoisten tonnikalojen saaliisiin sovelletaan tämän TACin puitteissa seuraavia saalisrajoituksia ja jäsenvaltioiden välistä jakoa:

Italia	*pm*
EU	*pm*

Laji:	Miekkakala *Xiphias gladius*	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N pohjoispuolella (SWO/AN05N)
Espanja	*pm*		
Portugali	*pm*		
Kaikki jäsenvaltiot	*pm* (1)		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

(1) Lukuun ottamatta Espanjaa ja Portugalia, ja ainoastaan sivusaaliina.

Laji:	Miekkakala *Xiphias gladius*	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N eteläpuolella (SWO/AS05N)
Espanja	*pm*		
Portugali	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Pohjoisen kannan valkotonnikala *Thunnus alalunga*	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N pohjoispuolella (ALB/AN05N)

Irlanti	*pm*	(2)
Espanja	*pm*	(2)
Ranska	*pm*	(2)
Yhdistynyt	*pm*	(2)
Portugali	*pm*	(2)
EU	*pm*	(1)
TAC	*pm*	

(1) Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan pohjoisen kannan valkotonnikalaa pyytävien EU:n alusten lukumääräksi on vahvistettu 1 253.

(2) Asetuksen (EY) N:o 520/2007 12 artiklan mukaisesti kohdelajinaan pohjoisen kannan valkotonnikalaa pyytävien jäsenvaltion lipun alla purjehtivien kalastusalusten enimmäislukumäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä
Irlanti	*pm*
Espanja	*pm*
Ranska	*pm*
Yhdistynyt kuningaskunta	*pm*
Portugali	*pm*

Laji:	Eteläisen kannan valkotonnikala *Thunnus alalunga*	Alue:	Atlantin valtameri linjan 5° N eteläpuolella (ALB/AS05N)
Espanja	*pm*		
Ranska	*pm*		
Portugali	*pm*		
EU	*pm*		
TAC	*pm*		

Laji:	Isosilmätonnikala *Thunnus obesus*	Alue:	Atlantti (BET/ATLANT)
Espanja	*pm*		
Ranska	*pm*		

Portugali	*pm*
EU	*pm*
TAC	*pm*

Laji:	Sinimarliini *Makaira nigricans*	Alue:	Atlantti (BUM/ATLANT)
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

Laji:	Valkomarliini *Tetrapturus albidus*	Alue:	Atlantti (WHM/ATLANT)
EU	*pm*		
TAC	Ei sovelleta		

LIITE I E

ANTARKTIS
CCAMLR -yleissopimusalue

Näitä CCAMLR:n hyväksymiä TACeja ei jaeta CCAMLR:n jäsenille, joten EU:n osuus on avoin. CCAMLR:n sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa, milloin kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi.

Laji:	Makrillijääkala *Champsocephalus gunnari*	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (ANI/F483.)
TAC	*pm*		

Laji:	Makrillijääkala *Champsocephalus gunnari*	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis [1] (ANI/F5852.)
TAC	*pm* [2]		

(1) Tätä TACia varten kalastusalue on määritetty siksi osaksi FAO:n tilastollista aluetta 58.5.2, joka jää seuraavan linjan rajaaman alueen sisäpuolelle:

a) alkaen pisteestä, jossa pituuspiiri 72° 15' E leikkaa Australian ja Ranskan välisten merirajojen määrittämistä koskevan sopimuksen rajan, ja siitä kyseistä pituuspiiriä pitkin etelään pisteeseen, jossa se leikkaa leveyspiirin 53° 25' S;

b) sitten itään tätä leveyspiiriä pitkin pisteeseen, jossa se leikkaa pituuspiirin 74° E;

c) sitten koilliseen geodeettista viivaa pitkin leveyspiirin 52° 40' S ja pituuspiirin 76° E leikkauspisteeseen;

d) sitten tätä pituuspiiriä pitkin pisteeseen, jossa se leikkaa leveyspiirin 52° S;

e) sitten luoteeseen geodeettista viivaa pitkin leveyspiirin 51° S ja pituuspiirin 74° 30' E leikkauspisteeseen; ja

f) sitten lounaaseen geodeettista viivaa pitkin alkupisteeseen.

(2) Tätä TACia sovelletaan 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

Laji:	Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (TOP/F483.)
TAC	*pm* [1]		

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Kalastuksenhoitoalue A: linjasta 48° *pm*

W linjaan 43° 30' W – linjasta 52° 30' S linjaan 56° S (TOP/*F483A)

Kalastuksenhoitoalue B: linjasta 43° 30' W linjaan 40° W – linjasta 52° 30' S linjaan 56° S (TOP/*F483B) *pm*

Kalastuksenhoitoalue C: linjasta 40° W linjaan 33° 30' W – linjasta 52° 30' S linjaan 56° S (TOP/*F483C) *pm*

(1) Tätä TACia sovelletaan pitkäsiimakalastuksessa 1. toukokuuta – 31. elokuuta 2011 ja mertakalastuksessa 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

Laji:	Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	Alue:	FAO 48.4 Antarktis (TOP/F484.)
TAC	*pm*		

Laji:	Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (TOP/F5852.)
TAC	*pm* (1)		

(1) Tätä TACia sovelletaan vain linjan 79° 20' E länsipuolella. Kalastus tämän pituuspiirin itäpuolella on kiellettyä.

Laji:	Etelänkrilli *Euphausia superba*	Alue:	FAO 48 (KRI/F48.)
TAC	*pm* (1)		

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 48.1 (KRI/F48.1) *pm*

Alue 48.2 (KRI/F48.2) *pm*

Alue 48.3 (KRI/F48.3) *pm*

Alue 48.4 (KRI/F48.4) *pm*

(1) Tätä TACia sovelletaan 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

Laji:	Etelänkrilli *Euphausia superba*	Alue:	FAO 58.4.1 Antarktis (KRI/F5841.)
TAC	*pm* (1)		

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 58.4.1 länteen pituuspiiristä 115° E (KRI/*F-41W)	*pm*
Alue 58.4.1 itään pituuspiiristä 115° E (KRI/*F-41E)	*pm*

(1) Tätä TACia sovelletaan 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

Laji:	Etelänkrilli *Euphausia superba*	Alue:	FAO 58.4.2 Antarktis (KRI/F5842.)
TAC	*pm* (1)		

Erityisedellytykset:

Edellä mainittujen kiintiöiden rajoissa ei seuraavilla suuralueilla saa ylittää alla mainittuja määriä:

Alue 58.4.2 länteen pituuspiiristä 55° E (KRI/*F-42W)	*pm*
Alue 58.4.2 itään pituuspiiristä 55° E (KRI/*F-42E)	*pm*

(1) Tätä TACia sovelletaan 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

Laji:	Harmaajääahven *Lepidonotothen squamifrons*	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (NOS/F5852.)
TAC	*pm*		

Laji:	Kiviravut *Paralomis* spp.	Alue:	FAO 48.3 Antarktis (PAI/F483.)
TAC	*pm* (1)		

(1) Tätä TACia sovelletaan 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

Laji:	Lestikalat *Macrourus* spp.	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (GRV/F5852.)
TAC	*pm*		

Laji:	Muut lajit	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (OTH/F5852.)
TAC	*pm*		

Laji:	Rauskut *Rajidae*	Alue:	FAO 58.5.2 Antarktis (SRX/F5852.)
TAC	*pm*		

(1) Tätä TACia sovelletaan 1. joulukuuta 2010– 30. marraskuuta 2011.

LIITE I F

KAAKKOIS-ATLANTTI
SEAFO -yleissopimusalue

Näitä TACeja ei jaeta SEAFOn jäsenille, joten EU:n osuus on avoin. SEAFOn sihteeristö valvoo saaliita ja ilmoittaa, milloin kalastus on lopetettava TACin täyttymisen vuoksi.

Laji:	Limapäät *Beryx* spp.	Alue:	SEAFO (ALF/SEAFO)
TAC	200	Analyyttinen TAC	

Laji:	Syvänmerenpunataskurapu *Chaceon maritae*	Alue:	SEAFOn osa-alue B1 (1) (CRR/F47NAM)
TAC	200	Analyyttinen TAC	

(1) TACia varten kalastusalue määritellään seuraavasti:

- sen länsirajana on pituuspiiri 0° E,
- sen pohjoisrajana on leveyspiiri 20° S,
- sen etelärajana on leveyspiiri 28° S, ja
- sen itärajana on Namibian talousvyöhykkeen ulkoraja.

Laji:	Syvänmerenpunataskurapu *Chaceon maritae*	Alue:	SEAFO, osa-aluetta B1 lukuun ottamatta (CRR/F47X)
TAC	200	Analyyttinen TAC	

Laji:	Hammaskala *Dissostichus eleginoides*	Alue:	SEAFO (TOP/SEAFO)
TAC	230	Analyyttinen TAC	

Laji:	Keltaroussi *Hoplostethus atlanticus*	Alue:	SEAFOn osa-alue B1 (1) (ORY/F47NAM)
TAC	0	Analyyttinen TAC	

(1) Tätä liitettä varten kalastusalue määritellään seuraavasti:

– sen länsirajana on pituuspiiri 0° E,

– sen pohjoisrajana on leveyspiiri 20° S,

– sen etelärajana on leveyspiiri 28° S, ja

– sen itärajana on Namibian talousvyöhykkeen ulkoraja.

Laji:	Keltaroussi *Hoplostethus atlanticus*	Alue:	SEAFO, osa-aluetta B1 lukuun ottamatta (ORY/F47X)
TAC	50	Analyyttinen TAC	

LIITE I G

SINIEVÄTONNIKALA – Kaikki alueet

Laji:	Sinievätonnikala *Thunnus maccoyii*	Alue:	Kaikki alueet (SBF/F41-81)
EU	10 [(1)]	Analyyttinen TAC	
TAC	pm		

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

LIITE I H

WCPFC -yleissopimusalue

Laji:	Miekkakala *Xiphias gladius*	Alue:	WCPFC -yleissopimusalue linjan 20° S eteläpuolella (**F7120S**)
EU	*pm*	Analyyttinen TAC	
TAC	*pm*		

LIITE I J

SPRFMO -yleissopimusalue

Laji:	Perunpiikkimakrilli *Trachurus murphyi*	Alue:	SPRFMO -yleissopimusalue (CJM)
Saksa	*pm*		
Alankomaat	*pm*		
Liettua	*pm*		
Puola	*pm*		
EU	*pm*		

LIITE II A

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUKSET ICES -ALUEIDEN IIIA, IV, VIA, VIIA, VIID SEKÄ ICES -ALUEILLA IIA JA VB SIJAITSEVIEN EU:N VESIEN TIETTYJEN KANTOJEN HOIDON YHTEYDESSÄ

1. SOVELTAMISALA

1.1. Tätä liitettä sovelletaan EU:n aluksiin, joilla pidetään tai käytetään asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I olevassa 1 kohdassa tarkoitettuja pyydyksiä ja jotka ovat jollain mainitun liitteen 2 kohdassa tarkoitetulla maantieteellisellä alueella.

1.2. Tätä liitettä ei sovelleta aluksiin, joiden kokonaispituus on alle 10 metriä. Tällaisilta aluksilta ei edellytetä asetuksen (EY) N:o 1627/94 7 artiklan mukaisesti myönnettäviä erityiskalastuslupia. Asianomaisten jäsenvaltioiden on arvioitava kyseisten alusten pyyntiponnistusta niiden pyyntiponnistusryhmien perusteella, joihin kyseiset alukset kuuluvat, asianmukaisia otantamenetelmiä käyttäen. Komissio pyytää vuonna 2011 tieteellistä lausuntoa kyseisten alusten pyyntiponnistuksesta arvioidakseen tarvetta sisällyttää nämä alukset tulevaisuudessa pyyntiponnistusjärjestelmään.

2. SÄÄNNELLYT PYYDYKSET JA MAANTIETEELLISET ALUEET

Tämä liite koskee asetuksen (EY) N:o 1342/2008 liitteessä I olevassa 1 kohdassa tarkoitettuja säänneltyjä pyydyksiä ja mainitun liitteen 2 kohdassa tarkoitettuja maantieteellisiä alueita.

3. SUURIN SALLITTU PYYNTIPONNISTUS

3.1. Asetuksen (EY) N:o 1342/2008 12 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu suurin sallittu pyyntiponnistus vuoden 2011 hoitojaksoksi 1 päivästä helmikuuta 2011 31 päivään tammikuuta 2012 kunkin jäsenvaltion kullekin pyyntiponnistusryhmälle esitetään lisäyksessä 1.

3.2. Asetuksen (EY) N:o 1954/2003 mukaisesti vahvistetut vuotuisen pyyntiponnistuksen enimmäistasot eivät rajoita tässä liitteessä vahvistetun suurimman sallitun pyyntiponnistuksen soveltamista.

4. JÄSENVALTIOIDEN VELVOLLISUUDET

4.1. Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 676/2007 9 artiklassa, asetuksen (EY) N:o 1342/2008 4 ja 13–17 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti.

4.2. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa sovelletaan tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin. Kyseisessä artiklassa tarkoitettu maantieteellinen

alue on turskanhoidon osalta kukin 2 kohdassa tarkoitettu maantieteellinen alue, ja merianturan ja punakampelan hoidon osalta ICES -alue IV.

5. PYYNTIPONNISTUKSEN JAKAMINEN

5.1. Jos jäsenvaltio pitää sitä asianmukaisena tämän pyyntiponnistusjärjestelyn kestävän toteuttamisen edistämiseksi, se ei salli minkään aluksensa, joka ei ole aikaisemmin harjoittanut tällaista kalastustoimintaa, kalastaa säännellyllä pyydyksellä millään maantieteellisellä alueella, johon tätä liitettä sovelletaan sääntelyalueella, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta säännellyllä alueella.

5.2. Jäsenvaltio voi vahvistaa hallinnointijaksoja pyyntiponnistuksen sallitun enimmäistason jakamiseksi kokonaisuudessaan tai osittain yksittäisille aluksille tai alusryhmille. Tällaisessa tapauksessa niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijakson aikana olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä. Jäsenvaltiot voivat jakaa pyyntiponnistuksen tällaisen hallinnointijakson aikana yksittäisten alusten tai alusryhmien kesken.

5.3. Jos jäsenvaltio sallii aluksilleen tuntikohtaisen alueella olon, jäsenvaltion on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 4 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten mukaisesti. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään pyyntiponnistuksen liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin kun alus päättää alueella olonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

6. TIETOJEN TOIMITTAMINEN

6.1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä tiedot alustensa edellisen kuukauden ja sitä edeltävien kuukausien aikana toteuttamasta pyyntiponnistuksesta käyttämällä lisäyksessä 2 olevaa ilmoitusmallia, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan soveltamista.

6.2. Tiedot on lähetettävä sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille. Kun kalastusalan tietojenvaihtojärjestelmä (tai komission hyväksymä muu tietojärjestelmä) on käyttövalmis, jäsenvaltioiden on toimitettava kyseiseen järjestelmään ennen kunkin kuukauden viidettätoista päivää tiedot edellisen kuukauden loppuun mennessä toteutuneesta pyyntiponnistuksesta. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille tietojärjestelmän käyttöönottopäivän vähintään kaksi kuukautta ennen tietojen toimittamisen ensimmäistä määräaikaa. Järjestelmään toimitetun ensimmäisen pyyntiponnistusilmoituksen on sisällettävä 1. päivästä helmikuuta 2011 alkaen toteutunut pyyntiponnistus. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä tiedot alustensa tammikuun 2011 aikana toteuttamasta pyyntiponnistuksesta.

Liitteen II A lisäys 1

SUURIN SALLITTU PYYNTIPONNISTUS KILOWATTIPÄIVINÄ

Maantieteellinen alue	Säännelty pyydys	DK	DE	SE
a) Kattegat	TR1			
	TR2			
	TR3			
	BT1			
	BT2			
	GN			
	GT			
	LL			

Maantieteellinen alue	Säännelty pyydys	BE	DK	DE	ES	FR	IE	N
b) Skagerrak, se ICES-alueen IIIa osa, joka ei kuulu Skagerrakiin ja Kattegatiin; ICES -alue IV ja EU:n vedet ICES -alueella IIa; ICES -alue VIId	TR1							
	TR2							
	TR3							
	BT1							
	BT2							
	GN							
	GT							
	LL							

Maantieteellinen alue	Säännelty pyydys	BE	FR	IE	UK
c) ICES -alue VIIa	TR1				
	TR2				
	TR3				
	BT1				

	BT2				
	GN				
	GT				
	LL				

Maantieteellinen alue	Säännelty pyydys	DE	ES	FR	IE	UK
d) ICES -alue VIa sekä EU:n vedet ICES -alueella Vb	TR1					
	TR2					
	TR3					
	BT1					
	BT2					
	GN					
	GT					
	LL					

Liitteen II A lisäys 2

Taulukko II					
Ilmoitusmalli					
Maa	Pyydys	Alue	Vuosi	Kuukausi	Kokoomailmoitus
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

Taulukko III			
Tiedon muoto			
Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus[31] V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
1) Maa	3	—	Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
2) Pyydys	3	—	Yksi seuraavista pyydystyypeistä TR1 TR2 TR3 BT1 BT2 GN1 GT1 LL1
3) Alue	8	L	Yksi seuraavista alueista 03AS 02A0407D

[31] Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.

			07A 06A
4) Vuosi	4	—	Vuosi, johon kuuluvaa kuukautta ilmoitus koskee
5) Kuukausi	2	—	Kuukausi, jota pyyntiponnistusilmoitus koskee (ilmoitettuna kaksinumeroisena lukuna välillä 01–12)
6) Kokoomailmoitus	13	R	Vuoden (4) 1. päivästä tammikuuta kuukauden (5) loppuun asti toteutunut yhteenlaskettu pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä ilmaistuna

LIITE II B

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUKSET TIETTYJEN ETELÄNKUMMELITURSKAKANTOJEN JA KEISARIHUMMERIKANTOJEN ELVYTTÄMISEN YHTEYDESSÄ ICES -ALUEILLA VIII C JA IX A CÁDIZINLAHTEA LUKUUN OTTAMATTA

1. SOVELTAMISALA

Tätä liitettä sovelletaan EU:n aluksiin, joiden kokonaispituus on vähintään 10 metriä ja joilla pidetään tai käytetään trooleja, ankkuroituja kierrenuottia tai vastaavia pyydyksiä, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, ja verkkoja, joiden silmäkoko on vähintään 60 mm, tai pohjasiimoja, ja jotka ovat ICES-alueilla VIII c ja IX a Cádizinlahtea lukuun ottamatta.

2. MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä

a) ’pyydysluokalla’ tarkoitetaan sellaisten troolien, ankkuroitujen kierrenuottien ja vastaavien pyydysten luokkaa, joiden silmäkoko on vähintään 32 mm, ja verkkoja, joiden silmäkoko on vähintään 60 mm, sekä pohjasiimoja;

b) ’säännellyllä pyydyksellä’ tarkoitetaan jompaa kumpaa pyydysluokkaan kuuluvista kahdesta pyydystyypistä;

c) ’alueella’ tarkoitetaan ICES-alueita VIII c ja IX a Cádizinlahtea lukuun ottamatta;

d) ’vuoden 2011 hallinnointijaksolla’ tarkoitetaan 1 päivän helmikuuta 2011 ja 31 päivän tammikuuta 2012 välistä ajanjaksoa;

e) ’erityisedellytyksillä’ tarkoitetaan 5.2 kohdassa tarkoitettuja erityisedellytyksiä.

3. ALUKSET, JOIHIN SOVELLETAAN PYYNTIPONNISTUSRAJOITUKSIA

3.1. Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen alus kalastaa säännellyllä pyydyksellä kyseisellä alueella, jos alus ei ole todistettavasti harjoittanut kalastustoimintaa vuosina 2002–2010 tällä alueella, kalastusalusten välisestä päivien siirtämisestä johtuvaa kalastustoimintaa lukuun ottamatta, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta kyseisellä alueella.

3.2. Alukselle, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä kyseisellä alueella, ei saa antaa lupaa kalastaa säännellyllä pyydyksellä tällä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti sallitun siirron jälkeen ja jos sille on myönnetty merelläolopäiviä tämän liitteen 10 tai 11 kohdan mukaisesti.

4. YLEISET VELVOLLISUUDET JA TOIMINTAA KOSKEVAT RAJOITUKSET

4.1. Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 2166/2005 8 artiklassa ja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti.

4.2. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että kun sen lipun alla purjehtivalla EU:n aluksella on säänneltyjä pyydyksiä, alus ei saa olla alueella useampia päiviä kuin 5 kohdassa on vahvistettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 29 artiklan soveltamista.

4.3. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa sovelletaan tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin. Tässä artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on 2 kohdassa määritelty alue.

EU:n ALUKSILLE MYÖNNETTYJEN ALUEELLAOLOPÄIVIEN LUKUMÄÄRÄ

5. PÄIVIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

5.1. Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan säänneltyjä pyydyksiä, olla alueella vuoden 2011 hallinnointijakson aikana.

5.2. Sen vahvistamiseksi, kuinka monta päivää jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan EU:n aluksen olla alueella, sovelletaan seuraavia erityisedellytyksiä taulukon I mukaisesti:

a) aluksen vuosina 2008 tai 2009 aluksesta purkaman kummelituskan kokonaismäärän on oltava alle 5 tonnia, sellaisena kuin se on kirjattuna kalastuspäiväkirjaan puretun saaliin elopainona; ja

b) aluksen vuosina 2008 tai 2009 aluksesta purkaman keisarihummerin kokonaismäärän on oltava alle 2,5 tonnia, sellaisena kuin se on kirjattuna kalastuspäiväkirjaan puretun saaliin elopainona.

5.3. Edellä 5.2 kohdassa tarkoitettu erityisvaatimus voidaan siirtää yhdeltä alukselta toiselle tai useammalle alukselle, joka korvaa tai jotka korvaavat mainitun aluksen laivastossa, edellyttäen että korvaava alus käyttää samanlaisia pyydyksiä, eikä sille ole minään toimintavuonna kirjattu 5.2 kohdassa täsmennettyjä määriä suurempia kummelituska- ja keisarihummerisaaliita.

5.4. Jäsenvaltio voi hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tämän järjestelmän perusteella se voi sallia minkä tahansa aluksen, jota jokin taulukossa I vahvistettu säännelty pyydys ja erityisedellytys koskee, olla alueella sen päivien enimmäismäärän, joka on eri kuin kyseisessä taulukossa vahvistettu enimmäismäärä, jos kyseistä säänneltyä pyydystä ja 5.2 kohdassa tarkoitettua erityisedellytystä vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.

Tämä kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja säännellyn pyydyksen edellytykset sekä, tapauksen mukaan,

erityisedellytyksen täyttäville aluksille myönnettyjen kaikkien aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jos tätä kohtaa ei sovellettaisi. Niin kauan kuin päivien lukumäärä on taulukon I mukaisesti rajoittamaton, alukselle myönnettävien päivien määrä on 360.

5.5. Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 5.4 kohtaa, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kyseisen taulukossa I vahvistetun pyydysluokan ja erityisedellytyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

– alukset, joilla on lupa kalastaa, ja kunkin aluksen EU:n alusrekisterin numero sekä koneteho;

– kyseisten alusten vuosilta 2008 ja 2009 kirjattu kalastustoiminta, joka osoittaa 5.2 kohdan a tai b alakohdan erityisedellytyksessä määritellyn saaliiden koostumuksen, jos kyseiset alukset täyttävät tällaisen erityisedellytyksen;

– niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisivat kunkin aluksen käytettävissä 5.4 kohdan mukaisesti.

Komissio voi tämän kuvauksen perusteella sallia, että kyseinen jäsenvaltio soveltaa 5,4 kohtaa.

6. HALLINNOINTIJAKSOT

6.1. Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.

6.2. Niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijakson aikana olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.

Jos jäsenvaltio sallii aluksilleen tuntikohtaisen alueellaolon, jäsenvaltion on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 4.1 kohdan mukaisesti. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään alueellaolopäivien liiallinen kulutus tietyllä alueella silloin kun alus päättää alueellaolonsa ennen 24 tunnin ajanjakson päättymistä.

7. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN KALASTUSTOIMINNAN PYSYVÄN LOPETTAMISEN VUOKSI

7.1. Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu 1 päivän helmikuuta 2010 ja 31 päivän tammikuuta välisenä aikana joko asetuksen (EY) N:o 2792/1999 7 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 1198/2006 23 artiklan mukaisesti tai joka on seurausta muista jäsenvaltion asianmukaisesti perustelemista olosuhteista, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen olla alueella, kun sillä on mukanaan säänneltyjä

pyydyksiä. Huomioon voidaan ottaa myös alukset, jotka voidaan osoittaa lopullisesti käytöstä poistetuiksi kyseisellä alueella.

Käytöstä poistettujen, kyseisiä pyydyksiä käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien samanlaisia pyydyksiä vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella. Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

Tätä kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 3 tai 5.3 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo käytetty aiempina vuosina ylimääräisten merelläolopäivien myöntämiseksi.

7.2. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat käyttää 7.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kyseisen taulukossa I vahvistetun pyydysluokan ja erityisedellytyksen osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

– käytöstä poistetut alukset, ja kunkin aluksen EU:n alusrekisterissä oleva numero sekä koneteho;

– kyseisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kunkin kyseisen pyydysluokan ja tarvittaessa erityisedellytyksen osalta.

7.3. Komissio voi tällaisen pyynnön perusteella muuttaa 5.1 kohdassa määriteltyä päivien lukumäärää kyseisen jäsenvaltion osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

7.4. Vuoden 2011 hallinnointijakson aikana jäsenvaltiot voivat jakaa lisämäärän merelläolopäiviä uudelleen kaikille laivastossa jäljellä oleville ja säänneltyjen pyydysten edellytykset täyttäville aluksille tai osalle niistä. Lisäpäivien jakaminen käytöstä poistetulta, 5.2 kohdan a tai b alakohdan erityisedellytyksen täyttäneeltä alukselta edelleen toiminnassa olevalle alukselle, joka ei täytä erityisedellytystä, ei ole sallittua.

7.5. Komission hallinnointijaksolle 2010 kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi myöntämät lisäpäivät luetaan taulukossa I vahvistettuun jäsenvaltiokohtaiseen merelläolopäivien enimmäismäärään, ne myönnetään mainitussa taulukossa vahvistetuille pyydysryhmille, ja niiden lukumäärää tarkistetaan merelläolopäivien enimmäismäärään hallinnointijaksolla 2011 tämän asetuksen perusteella tehtävien tarkistusten mukaisesti.

7.6 Poiketen siitä, mitä 7.1, 7.2 ja 7.3 kohdassa säädetään, komissio voi poikkeuksellisesti myöntää jäsenvaltiolle lisäpäiviä hallinnointijaksolla 2011 sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu 1 päivän helmikuuta 2004 ja 31 päivän tammikuuta 2010 välisenä aikana ja jonka perusteella ei ole tehty aiempia lisäpäiväpyyntöjä.

8. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN TIETEELLISEN TARKKAILIJAJÄRJESTELMÄN KATTAVUUDEN PARANTAMISEKSI

8.1. Komissio voi myöntää tutkijoiden ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tieteellisen tarkkailijaohjelman pohjalta jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukana säänneltyjä pyydyksiä. Tällaisessa ohjelmassa keskitytään erityisesti poisheitettyihin määriin ja saaliiden koostumukseen, ja se ulottuu laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan kansallisten ohjelmien osalta kalatalousalan tietojen keruuta, hallintaa ja käyttöä koskevista yhteisön puitteista sekä yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevien tieteellisten lausuntojen tukemisesta 25 päivänä helmikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 199/2008[32] sekä sen täytäntöönpanosäännöissä.

Tieteellisten tarkkailijoiden on oltava aluksen omistajasta, päälliköstä ja miehistön jäsenistä riippumattomia.

8.2. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 8.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle hyväksyntää varten kuvaus tehostetusta tieteellisestä tarkkailuohjelmastaan.

8.3. Komissio voi edellä mainitun kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan muuttaa 5.1 kohdassa määriteltyä päivien määrää asianomaisen jäsenvaltion ja tehostettuun tieteellisen tarkkailuohjelmaan kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

8.4. Jos jäsenvaltion esittämälle tieteelliselle tehostetulle tarkkailuohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle tämän ohjelman jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

9. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMISTÄ KOSKEVAT ERITYISEDELLYTYKSET

9.1. Jos alukselle on myönnetty rajoittamaton määrä lisäpäiviä, kyseisestä aluksesta saa vuonna 2011 purkaa enintään 5 tonnia kummelitursкaa elopainona mitattuna ja 2,5 tonnia keisarihummeria elopainona mitattuna.

9.2. Jos alus ei täytä jompaakumpaa näistä edellytyksistä, sillä ei siitä hetkestä lähtien ole enää oikeutta erityisedellytyksin myönnettäviin lisäpäiviin.

Taulukko I			
Aluksen vuosittaisten alueellaolopäivien enimmäismäärä pyydyksittäin			
Erityisedellytys	Säännelty pyydys	Päivien enimmäismäärä	
	Pohjatroolit, ankkuroidut kierrenuotat ja	ES	

[32] EUVL L 60, 5.3.2008, s. 1.

	vastaavat troolit, joiden silmäkoko on ≥ 32 mm; verkot, joiden silmäkoko on ≥ 60 mm, ja pohjasiimat	FR	
		PT	
5.2 kohdan a ja b alakohta	Pohjatroolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat troolit, joiden silmäkoko on ≥ 32 mm; verkot, joiden silmäkoko on ≥ 60 mm, ja pohjasiimat	Rajoittamaton	

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN PYYNTIPONNISTUSTEN VAIHTO

10. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN JÄSENVALTION LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN ALUSTEN VÄLILLÄ

10.1. Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan kalastusaluksen siirtävän sille kuuluvat alueellaolopäivänsä toiselle lippunsa alla purjehtivalle alukselle edellyttäen, että aluksen saamien päivien lukumäärä kerrottuna aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten konetehon kilowatteina ilmaistun määrän on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta EU:n kalastusalusrekisteriin.

10.2. Edellä 10.1 kohdan mukaisesti siirrettyjen alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa ylittää luovuttavan aluksen kyseisellä alueella harjoittamaan kalastustoimintaan käytettyjen, aluksen kalastuspäiväkirjasta vuosilta 2008 ja 2009 tarkistettujen vuoden keskimääräisten päivien lukumäärää kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.

10.3. Edellä 10.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät mitä tahansa säänneltyä pyydystä saman hallinnointijakson aikana.

10.4. Päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten osalta, joille on myönnetty kalastuspäiviä ilman erityisedellytyksiä.

10.5. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat tiedot. Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa laskentataulukkoja tässä kohdassa tarkoitettujen tietojen keruuta ja toimittamista varten.

11. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN ERI JÄSENVALTIOIDEN LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 3.1, 3.2, ja 10 kohtaa noudatetaan soveltuvin osin. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirtojen tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoa koskevat yksityiskohtaiset tiedot,

mukaan luettuina päivien lukumäärä, pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kalastuskiintiöt.

ILMOITUSVELVOLLISUUDET

12. TIETOJEN KERÄÄMINEN

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten alueellaolopäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä neljännesvuosittain tiedot alueella vedettävien ja seisovien pyydysten osalta käytetystä kokonaispyyntiponnistuksesta, eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tällä alueella sekä kyseisten alusten kilowatteina ilmaistusta konetehosta.

13. TIETOJEN TOIMITTAMINEN

Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 12 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukoissa II ja III määritetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle myös myönnettyä ja käytettyä pyyntiponnistusta koskevat yksityiskohtaiset tiedot, jotka kattavat vuosien 2010 ja 2011 hallinnointijakson kokonaan tai osittain, taulukoissa IV ja V määritetyssä muodossa.

Taulukko II			
Ilmoitusmalli kilowattipäiviä koskevien tietojen toimittamiseksi vuosittain			
Maa	Pyydys	Vuosi	Kokoomailmoitus
(1)	(2)	(3)	(4)

Taulukko III			
Tietojen muoto kilowattipäiviä koskevien tietojen toimittamiseksi vuosittain			
Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus[33] V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
1) Maa	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
2) Pyydys	2		Yksi seuraavista pyydystyypeistä

[33] Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.

			TR = troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat pyydykset ≥ 32 mm GN = verkot ≥ 60 mm LL = pohjasiimat
3) Vuosi	4		joko 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 tai 2011
4) Kokoomailmoitus	7	R	Vuoden 1. päivästä tammikuuta 31. päivään joulukuuta asti toteutunut yhteenlaskettu pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä ilmaistuna

Taulukko IV																			
Ilmoitusmalli aluskohtaisten tietojen toimittamiseksi																			
Maa	CFR-numero	Ulkoisen merkinnän	Hallinnointijakson pituus	Ilmoitetut pyydykset				Ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys				Kelpoisuuspäivät ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
(1)	(2)	(3)	(4)	Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	(9)
				(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	

Taulukko V			
Tietojen muoto aluskohtaisten tietojen toimittamiseksi			
Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus[34] V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
1) Maa	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
2) CFR-numero	12		EU:n kalastusalusrekisterin numero Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nollilla.
3) Ulkoiset merkinnät	14	L	Asetuksen (ETY) N:o 1381/87 mukaisesti
4) Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna
5) Ilmoitetut pyydykset	2	L	Yksi seuraavista pyydystyypeistä TR = troolit, ankkuroidut kierrenuotat ja vastaavat pyydykset ≥ 32 mm GN = verkot ≥ 60 mm LL = pohjasiimat
6) Ilmoitettuun pyydykseen/ilm	2	L	Ilmoitetaan tarvittaessa, mitä liitteessä II B olevan 7.2

[34] Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.

oitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys			kohdan a–b alakohdassa tarkoitettua erityisedellytystä sovelletaan
7) Kelpoisuuspäivät ilmoitettua pyydystä/ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Aluksen liitteen II B mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydystä käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus
8) Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä/ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla
9) Siirretyt päivät	4	L	Siirrettävien päivien osalta ilmoitetaan ”– siirrettävien päivien lukumäärä” ja saatujen siirtopäivien osalta ”+ saatujen päivien lukumäärä”

LIITE II C

ALUSTEN PYYNTIPONNISTUKSET ENGLANNIN KANAALIN LÄNSIOSAN MERIANTURAKANTOJEN HOIDON YHTEYDESSÄ ICES -ALUEELLA VIIE

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1. SOVELTAMISALA

1.1. Tätä liitettä sovelletaan EU:n aluksiin, joiden kokonaispituus on vähintään 10 metriä ja joilla pidetään tai käytetään mitä tahansa 3 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä alueella VII e. Tässä liitteessä viittauksella vuoden 2011 hallinnointijaksoon tarkoitetaan 1. päivän helmikuuta 2011 ja 31. päivän tammikuuta 2012 välistä ajanjaksoa.

1.2. Alukset, jotka kalastavat seisovilla verkoilla, joiden silmäkoko on vähintään 120 mm ja joilla on kalastuspäiväkirjan mukaan vuodelle 2004 kirjattua merianturan kalastustoimintaa alle 300 kg elopainona, vapautetaan tämän liitteen säännösten noudattamisesta sillä edellytyksellä, että

a) kyseiset alukset pyytävät vuoden 2011 hallinnointijakson aikana alle 300 kg merianturaa elopainona mitattuna;

b) kyseiset alukset eivät jälleenlaivaa kaloja merellä toiseen alukseen; ja

c) kukin jäsenvaltio toimittaa komissiolle 31. päivään heinäkuuta 2011 ja 31. päivään tammikuuta 2012 mennessä selvityksen kyseisten alusten kirjatusta merianturan kalastustoiminnasta vuonna 2004 ja merianturasaaliista vuonna 2011.

Jos jokin näistä edellytyksistä ei täyty, kyseisille aluksille ei siitä hetkestä lähtien enää myönnetä vapautusta tämän liitteen säännösten noudattamisesta.

2. PYYDYKSET

Tässä liitteessä sovelletaan seuraavaa pyydysten luokitusta:

a) puomitroolit, joiden silmäkoko on vähintään 80 mm;

b) seisovat verkot, joihin luetaan tavalliset verkot, riimuverkot ja pussiverkot ja joiden silmäkoko on alle 220 mm.

3. YLEISET VELVOLLISUUDET JA TOIMINTAA KOSKEVAT RAJOITUKSET

3.1. Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklan mukaisesti.

3.2. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa sovelletaan tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin. Tässä artiklassa tarkoitettu maantieteellinen alue on ICES -alue VIIe.

PYYNTIPONNISTUSRAJOITUSTEN TÄYTÄNTÖÖNPANO

4. ALUKSET, JOIHIN SOVELLETAAN PYYNTIPONNISTUSRAJOITUKSIA

4.1. Aluksilla, jotka käyttävät 2 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä ja jotka kalastavat 1 kohdassa määritellyillä alueilla, on oltava asetuksen (EY) N:o 1627/94 7 artiklan mukaisesti myönnetty erityiskalastuslupa.

4.2. Jäsenvaltio ei saa sallia, että sen alus kalastaa 2 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä kyseisellä alueella, jos alus ei ole todistettavasti harjoittanut kalastustoimintaa vuosina 2002–2010 tällä alueella, paitsi jos jäsenvaltio varmistaa, että vastaava määrä kilowatteina ilmaistua kapasiteettia on poissa kalastustoiminnasta säännellyllä alueella.

4.3. Alukselle, jolla on kirjattua kalastustoimintaa 2 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä, voidaan kuitenkin antaa lupa käyttää jotakin muuta pyydystä edellyttäen, että jälkimmäiselle pyydykselle myönnetty päivien määrä on vähintään yhtä suuri kuin ensin mainitulle pyydykselle myönnetty päivien määrä.

4.4. Alus, joka purjehtii sellaisen jäsenvaltion lipun alla, jolla ei ole kiintiöitä 1 kohdassa määritellyllä alueella, ei saa kalastaa 2 kohdassa määriteltyyn pyydysluokkaan kuuluvalla pyydyksellä kyseisellä alueella, paitsi jos alukselle on myönnetty kiintiö asetuksen (EY) N:o 2371/2002 20 artiklan 5 kohdan mukaisesti sallitun siirron jälkeen ja jos sille on myönnetty merelläolopäiviä tämän liitteen 10 tai 11 kohdan mukaisesti.

5. TOIMINTAA KOSKEVAT RAJOITUKSET

Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, että silloin kun sen lipun alla purjehtivalla ja EU:ssa rekisteröidyllä aluksella on mukanaan 2 kohdassa tarkoitettuihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä, alus ei saa olla alueella useampia päiviä kuin 6 kohdassa on vahvistettu.

EU:n ALUKSILLE MYÖNNETTYJEN ALUEELLAOLOPÄIVIEN LUKUMÄÄRÄ

6. PÄIVIEN ENIMMÄISMÄÄRÄ

6.1. Taulukossa I vahvistetaan niiden merelläolopäivien enimmäismäärä, jonka jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivan aluksen, jolla on mukanaan joitakin 2 kohdassa määriteltyjä pyydyksiä, olla kyseisellä alueella vuoden 2011 hallinnointijakson aikana.

6.2. Vuoden 2011 hallinnointijaksolla niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka alus on tämän liitteen ja liitteen II A kattamalla kokonaisalueella, ei saa olla suurempi kuin tämän liitteen taulukossa I esitetty lukumäärä. Kuitenkin jos alukseen sovelletaan

pyyntiponnistusrajoituksia yksinomaan liitteen II A kattamilla alueilla, sen on noudatettava näin vahvistettua pyyntiponnistuksen enimmäistasoa.

6.3. Jäsenvaltio voi vuoden 2011 hallinnointijakson aikana hallinnoida sille myönnettyä pyyntiponnistusta kilowattipäiviin perustuvalla järjestelmällä. Tämän järjestelmän perusteella se voi sallia aluksen olla alueella sen päivien enimmäismäärän ajan, joka on eri kuin taulukossa I mille tahansa kyseisen taulukon pyydysluokalle vahvistettu päivien enimmäismäärä, jos kyseistä pyydysluokkaa vastaavaa kilowattipäivien kokonaismäärää noudatetaan.

Tietyn pyydysluokan osalta kilowattipäivien kokonaismäärä on asianomaisen jäsenvaltion lipun alla purjehtiville ja kyseisen pyydysluokan edellytykset täyttäville aluksille myönnettyjen aluskohtaisten pyyntiponnistusten summa. Aluskohtaiset pyyntiponnistukset lasketaan kilowattipäivinä kertomalla kunkin aluksen koneteho niiden merelläolopäivien lukumäärällä, jotka olisivat taulukon I mukaisesti sen käytettävissä, jos tätä kohtaa ei sovellettaisi.

6.4. Jäsenvaltion, joka aikoo soveltaa 6.3 kohtaa, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kunkin pyydysluokan osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

– alukset, joilla on lupa kalastaa, ja kunkin aluksen EU:n alusrekisterin numero sekä koneteho;

– niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisi alun perin myönnetty kullekin alukselle kalastusta varten taulukon I mukaisesti, sekä niiden merelläolopäivien lukumäärä, jotka olisivat kunkin aluksen käytettävissä 6.3 kohdan mukaisesti.

Komissio voi tämän kuvauksen perusteella sallia, että kyseinen jäsenvaltio soveltaa 6.3 kohtaa.

7. HALLINNOINTIJAKSOT

7.1. Jäsenvaltio voi jakaa taulukossa I vahvistetut alueellaolopäivät hallinnointijaksoihin, joiden pituus on yksi tai useampi kalenterikuukausi.

7.2. Niiden päivien tai tuntien lukumäärä, jotka alus saa hallinnointijakson aikana olla alueella, on kyseisen jäsenvaltion päätettävissä.

Jos jäsenvaltio sallii aluksilleen tuntikohtaisen alueellaolon, jäsenvaltion on jatkettava kulutettujen päivien laskemista 3 kohdan mukaisesti. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä esitettävä varotoimenpiteensä, joilla estetään alueellaolopäivien liiallinen kuluttaminen silloin kun alus päättää alueellaolonsa muulloin kun 24 tunnin ajanjakson päättyessä.

8. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN KALASTUSTOIMINNAN PYSYVÄN LOPETTAMISEN VUOKSI

8.1. Komissio voi sellaisen kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen perusteella, joka on toteutettu 1. päivän tammikuuta 2004 jälkeen joko asetuksen (EY) N:o 2792/1999 7 artiklan, asetuksen (EY) N:o 1198/2006 23 artiklan tai asetuksen (EY) N:o 744/2008 mukaisesti taikka joka on seurausta muista jäsenvaltioiden asianmukaisesti perustelemista olosuhteista, myöntää jäsenvaltiolle lisämäärän merelläolopäiviä, joina lippuvaltio voi sallia aluksen olla maantieteellisellä alueella, kun sillä on mukanaan 2 kohdassa tarkoitettuja pyydyksiä.

Käytöstä poistettujen, kyseistä pyydystä käyttäneiden alusten kilowattipäivinä mitattu vuoden 2003 pyyntiponnistus jaetaan kaikkien samanlaista pyydystä vuonna 2003 käyttäneiden alusten pyyntiponnistuksella. Lisäpäivät lasketaan kertomalla näin saatu suhde niiden päivien lukumäärällä, joka olisi myönnetty taulukon I mukaisesti. Jos laskutoimituksen tuloksena on päivän osa, se pyöristetään lähimpään kokonaiseen päivään.

Tätä kohtaa ei sovelleta, jos alus on korvattu 4.2 kohdan mukaisesti tai jos käytöstä poistamista on jo käytetty aiempina vuosina merelläolopäivien lisämäärän myöntämiseksi.

8.2. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 8.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on esitettävä komissiolle pyyntö, johon on liitettävä sähköisessä muodossa olevat raportit, joissa esitetään kunkin pyydysluokan osalta seuraavien tekijöiden perusteella laaditut yksityiskohtaiset laskelmat:

– käytöstä poistetut alukset, ja kunkin aluksen EU:n alusrekisterissä oleva numero sekä koneteho;

– kyseisten alusten vuonna 2003 toteuttama kalastustoiminta, laskettuna merelläolopäivinä kunkin kyseisen pyydysluokan osalta.

8.3. Komissio voi tällaisen pyynnön perusteella muuttaa 6.2 kohdassa määriteltyä päivien lukumäärää kyseisen jäsenvaltion osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

8.4. Vuoden 2011 hallinnointijakson aikana jäsenvaltiot voivat jakaa lisämäärän merelläolopäiviä uudelleen kaikille laivastossa jäljellä oleville ja kyseisen pyydysluokan edellytykset täyttäville aluksille tai osalle niistä.

8.5. Jäsenvaltio ei saa jakaa vuoden 2011 hallinnointijaksolla uudelleen komission aiemmin kalastustoiminnan pysyvän lopettamisen vuoksi myöntämiä lisäpäiviä, ellei komissio ole tehnyt päätöstä, jossa kyseiset lisäpäivät arvioidaan uudelleen nykyisten pyydysluokkien ja merelläolopäivien rajoitusten perusteella. Päivien lukumäärän uudelleenarviointia koskevasta jäsenvaltion pyynnöstä jäsenvaltiolle annetaan väliaikainen lupa jakaa 50 prosenttia lisäpäivien lukumäärästä uudelleen, kunnes komissio tekee päätöksensä.

9. LISÄPÄIVIEN MYÖNTÄMINEN TIETEELLISEN TARKKAILIJAJÄRJESTELMÄN KATTAVUUDEN PARANTAMISEKSI

9.1. Komissio voi myöntää 1. päivän helmikuuta 2011 ja 31. päivän tammikuuta 2012 välisenä aikana tutkijoiden ja kalastusalan yhdessä toteuttaman tehostetun tieteellisen tarkkailuohjelman pohjalta jäsenvaltioille kolme lisäpäivää, joina alus voi olla alueella, kun sillä on mukana 2 kohdassa määriteltyihin pyydysluokkiin kuuluvia pyydyksiä. Tässä ohjelmassa keskitytään erityisesti poisheitettyihin määriin ja saaliiden koostumukseen, ja se ulottuu laajemmalle kuin tietojenkeruun vaatimukset, jotka vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 199/2008 ja asetuksessa (EY) N:o 665/2008 kansallisten ohjelmien osalta.

Tarkkailijat ovat kalastusaluksen omistajasta, päälliköstä tai miehistön jäsenistä riippumattomia.

9.2. Jäsenvaltioiden, jotka haluavat 9.1 kohdassa tarkoitettuja lisäpäiviä, on toimitettava komissiolle hyväksyntää varten kuvaus tehostetusta tieteellisestä tarkkailuohjelmastaan.

9.3. Komissio voi edellä mainitun kuvauksen perusteella ja tieteellis-teknis-taloudellista kalastuskomiteaa (STECF) kuultuaan muuttaa 6.1 kohdassa määriteltyä päivien määrää asianomaisen jäsenvaltion ja tehostettuun tarkkailuohjelmaan kuuluvien alusten, alueiden ja pyydysten osalta asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

9.4. Jos jäsenvaltion esittämälle tieteelliselle tehostetulle tarkkailuohjelmalle on jo aiemmin saatu komission hyväksyntä ja jäsenvaltio aikoo jatkaa sen soveltamista muutoksitta, sen on ilmoitettava komissiolle tämän ohjelman jatkumisesta neljä viikkoa ennen ohjelman soveltamiskauden alkamista.

Taulukko I

Aluksen vuosittaisten alueellaolopäivien enimmäismäärä pyydysluokittain

Pyydys 2 kohta	Nimike Käytetään ainoastaan 2 kohdassa määriteltyjä pyydysluokkia	Englannin kanaalin länsiosa
2(a)	Puomitroolit, joiden silmäkoko on ≥ 80 mm	
2(b)	Seisovat verkot, joiden silmäkoko on < 220 mm	

KALASTUSALUKSILLE MYÖNNETTYJEN PYYNTIPONNISTUSTEN VAIHTO

10. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN JÄSENVALTION LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ

10.1. Jäsenvaltio voi sallia lippunsa alla purjehtivien kalastusalusten väliset alueellaolopäivien vaihdot, jos edellytetään, että vastaanottavan aluksen saamien

päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla (kilowattipäivät) on enintään yhtä suuri kuin luovuttavalta alukselta siirrettyjen päivien lukumäärä kerrottuna sen kilowatteina ilmaistulla koneteholla. Alusten konetehon kilowatteina ilmaistun määrän on oltava sama, joka on kirjattu kummankin aluksen osalta EU:n kalastusalusrekisteriin.

10.2. Alueellaolopäivien kokonaismäärä kerrottuna luovuttavan aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla ei saa ylittää luovuttavan aluksen kyseisellä alueella harjoittamaan kalastustoimintaan käytettyjen, aluksen kalastuspäiväkirjasta vuosilta 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 tarkistettujen vuoden keskimääräisten päivien lukumäärää kerrottuna kyseisen aluksen kilowatteina ilmaistulla koneteholla.

10.3. Edellä 10.1 kohdassa kuvattu päivien siirto sallitaan ainoastaan sellaisten alusten välillä, jotka käyttävät samaan 2 kohdassa tarkoitettuun pyydysluokkaan kuuluvia pyydyksiä saman hallinnointijakson aikana.

10.4. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava toteutettuja siirtoja koskevat raportit. Asetuksen (EY) N:o 2371/2002 30 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen voidaan vahvistaa yksityiskohtainen laskentataulukko, jotta komissio saisi nämä raportit käyttöönsä.

11. PÄIVIEN SIIRTÄMINEN ERI JÄSENVALTIOIDEN LIPUN ALLA PURJEHTIVIEN KALASTUSALUSTEN VÄLILLÄ

Jäsenvaltiot voivat sallia, että niiden lipun alla purjehtivien kalastusalusten välillä siirretään alueellaolopäiviä samalla alueella ja samaksi hallinnointijaksoksi edellyttäen, että 4.2, 4.4, 6 ja 10 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin. Jos jäsenvaltiot päättävät sallia tällaisen siirron, niiden on ennen siirron tekemistä ilmoitettava komissiolle siirtoa koskevat yksityiskohtaiset tiedot, mukaan luettuina sopimansa siirrettävien päivien lukumäärä, pyyntiponnistus ja tarvittaessa siihen liittyvät kalastuskiintiöt.

ILMOITUSVELVOLLISUUDET

12. TIETOJEN KERÄÄMINEN

Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten alueellaolopäivien hallinnoinnissa käytettyjen tietojen perusteella kerättävä neljännesvuosittain tiedot alueella vedettävien ja seisovien pyydysten osalta käytetystä kokonaispyyntiponnistuksesta sekä eri pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tässä liitteessä tarkoitetulla alueella.

13. TIETOJEN TOIMITTAMINEN

Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle laskentataulukko 12 kohdassa tarkoitetuista tiedoista taulukoissa II ja III määritetyssä muodossa sähköpostiosoitteeseen, jonka komissio ilmoittaa jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on komission pyynnöstä toimitettava komissiolle myös myönnettyä ja käytettyä pyyntiponnistusta koskevat yksityiskohtaiset tiedot, jotka kattavat vuosien 2010 ja 2011 hallinnointijaksot kokonaan tai osittain, taulukoissa IV ja V määritetyssä muodossa.

Taulukko II			
Ilmoitusmalli kilowattipäiviä koskevien tietojen toimittamiseksi vuosittain			
Maa	Pyydys	Vuosi	Kokoomailmoitus
(1)	(2)	(3)	(4)

Taulukko III			
Tietojen muoto kilowattipäiviä koskevien tietojen toimittamiseksi vuosittain			
Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus[35] V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
1) Maa	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
2) Pyydys	2		Yksi seuraavista pyydystyypeistä BT = puomitroolit ≥ 80mm GN = verkko < 220 mm TN = riimuverkko tai pussiverkko < 220 mm
3) Vuosi	4		joko 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 tai 2011
4) Kokoomailmoitus	7	R	Vuoden 1. päivästä tammikuuta 31. päivään joulukuuta asti toteutunut yhteenlaskettu pyyntiponnistuksen määrä kilowattipäivinä ilmaistuna

Taulukko IV
Ilmoitusmalli aluskohtaisten tietojen toimittamiseksi

[35] Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.

Maa	CFR-numero	Ulkoiset merkinnät	Hallinnointijakson pituus	Ilmoitetut pyydykset				Kelpoisuuspäivät ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Käytetyt päivät ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen				Siirretyt päivät
				Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	Nro 1	Nro 2	Nro 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Taulukko V			
Tietojen muoto aluskohtaisten tietojen toimittamiseksi			
Kentän nimi	Merkkien/numeroiden enimmäismäärä	Tasaus[36] V(asen)/ O(ikea)	Määrittely ja huomautukset
1) Maa	3		Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi), jossa alus on rekisteröity
2) CFR-numero	12		EU:n kalastusalusrekisterin numero Kalastusaluksen yksilöllinen tunnistenumero Jäsenvaltio (3-kirjaiminen ISO-koodi) ja sitä seuraava tunnistemerkkijono (9 merkkiä). Jos tunnisteessa on vähemmän kuin 9 merkkiä, sitä on täydennettävä vasemmalle merkittävillä nollilla
3) Ulkoiset merkinnät	14	L	Asetuksen (ETY) N:o 1381/87 mukaisesti
4) Hallinnointijakson pituus	2	L	Hallinnointijakson pituus kuukausina mitattuna

[36] Vakiopituisten tietueiden tiedonsiirtoa varten merkityksellinen tieto.

5) Ilmoitetut pyydykset	2	L	Yksi seuraavista pyydystyypeistä: BT = puomitroolit ≥ 80mm GN = verkko < 220 mm TN = riimuverkko tai pussiverkko < 220 mm
6) Ilmoitettuun pyydykseen / ilmoitettuihin pyydyksiin sovellettava erityisedellytys	3	L	Aluksen liitteen II C mukaisten kelpoisuuspäivien lukumäärä ilmoitettua pyydystä käyttäen ja ilmoitetun hallinnointijakson pituus
8) Käytetyt päivät ilmoitettua pyydystä/ilmoitettuja pyydyksiä käyttäen	3	L	Niiden päivien lukumäärä, joina alus oli tosiasiallisesti alueella ja käytti ilmoitettua pyydystä vastaavaa pyydystä ilmoitetulla hallinnointijaksolla
9) Siirretyt päivät	4	L	Siirrettävien päivien osalta ilmoitetaan ”– siirrettävien päivien lukumäärä” ja saatujen siirtopäivien osalta ”+ saatujen päivien lukumäärä”

LIITE II D

ICES -ALUEILLA II A, III A JA IV TUULENKALAA PYYTÄVIEN ALUSTEN KALASTUSMAHDOLLISUUDET

[1. Tässä liitteessä säädettyjä edellytyksiä sovelletaan ICES -alueilla II a, III a ja IV olevilla EU:n vesillä pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, kalastaviin yhteisön kalastusaluksiin.

2. Tässä liitteessä säädettyjä edellytyksiä sovelletaan kolmansien maiden aluksiin, joilla on lupa pyytää tuulenkalaa ICES -alueella IV sijaitsevilla EU:n vesillä, jollei toisin ole mainittu tai ellei muuta seuraa EU:n ja Norjan välisistä neuvotteluista, sellaisena kuin ne on esitetty EU:n ja Norjan välillä sovittuja päätelmiä koskevassa yhteisesti sovitussa pöytäkirjamerkinnässä.

3. Tässä liitteessä alueellaolopäivällä tarkoitetaan

   a) saman kalenteripäivän kello 0.00:n ja kello 24.00:n välistä 24 tunnin ajanjaksoa tai mitä tahansa sen osaa; tai

   b) mitä tahansa kalastuspäiväkirjaan kirjattua yhtäjaksoista 24 tunnin jaksoa satamastalähtöpäivän ja -ajan sekä saapumispäivän ja -ajan välillä tai sellaisen ajanjakson mitä tahansa osaa.

4. Kunkin jäsenvaltion, jota asia koskee, on ylläpidettävä tietokantaa, joka sisältää ICES-alueilla II a, III a ja IV olevien EU:n vesien osalta kutakin niiden lipun alla purjehtivaa tai EU:ssa rekisteröityä ja pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, kalastavaa alusta koskevat seuraavat tiedot:

   a) aluksen nimi ja sisäinen rekisteröintinumero;

   b) aluksen asennettu koneteho kilowatteina asetuksen (ETY) N:o 2930/86 5 artiklan mukaisesti mitattuna;

   c) alueellaolopäivien lukumäärä, kun alus pyytää pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm;

   d) kilowattipäivät, jotka saadaan kertomalla alueellaolopäivien lukumäärä aluksen asennetulla kilowatteina ilmaistulla koneteholla.

5. Tuulenkalojen runsauteen liittyvää koekalastusta ei saa aloittaa ennen 1. päivää huhtikuuta 2011, ja se on lopetettava viimeistään 6. päivänä toukokuuta 2011.

   Tuulenkalojen runsauteen liittyvään koekalastukseen myönnettävä pyyntiponnistuksen enimmäismäärä vuonna 2011 määritetään EU:n alusten vuoden 2007 pyyntiponnistuksen kokonaismäärän perusteella, joka vahvistetaan 4 kohdan mukaisesti ja jaetaan jäsenvaltioiden kesken tästä TACista osoitettavien kiintiöiden mukaisesti.

6. Komissio tarkistaa mahdollisimman pian liitteessä I tuulenkalalle EU:n vesillä ICES -alueilla II a, III a ja IV vahvistetut TACit ja kiintiöt ICESin ja STECF:n antaman, Pohjanmeren tuulenkalan vuosiluokan 2010 kokoa koskevan lausunnon perusteella, ottaen huomioon seuraavat periaatteet sekä muut tieteellisissä lausunnoissa esitetyt asiaankuuluvat näkökohdat:

TAC ICES -alueilla IIa ja IV sijaitseville EU:n vesille vahvistetaan seuraavan kaavan mukaan:

$$TAC_{2011} = -333+R1,2011*3,692$$

jossa R1,2011 on ikäryhmään 1 kuuluvien tuulenkalojen kannan koko miljardeina 1. päivänä tammikuuta 2011, ja TAC ilmaistaan tuhansina tonneina.

7. Jos 6 kohdan mukaisesti laskettu TAC on enemmän kuin 400 000 tonnia, TAC vahvistetaan 400 000 tonniksi.

8. Pohjatroolilla, nuotalla tai vastaavalla vedettävällä pyydyksellä, jonka silmäkoko on alle 16 mm, harjoitettava kaupallinen kalastus kielletään 1. päivän elokuuta ja 31. päivän joulukuuta 2011 väliseksi ajaksi.]

LIITE II E

ICES-ALUEILLA VII F JA G KALASTAVIEN ALUSTEN PYYNTIPONNISTUS

1. Kunkin jäsenvaltion on varmistettava, ettei sen lipun alla purjehtivien alusten ICES-alueella VII f ja g vuoden 2011 aikana toteuttama pohjakalastuksen pyyntiponnistus ylitä 90:ää prosenttia kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten vuoden 2007 pyyntiponnistuksesta.

2. Sovellettaessa 1 kohtaa

   a) pohjakalastuksen pyyntiponnistus määritetään kertomalla alueellaolopäivien lukumäärä aluksen asennetulla kilowatteina ilmaistulla koneteholla;

   b) alueellaolopäivällä tarkoitetaan

      - saman kalenteripäivän kello 0.00:n ja kello 24.00:n välistä 24 tunnin ajanjaksoa tai mitä tahansa sen osaa; tai

      - mitä tahansa kalastuspäiväkirjaan kirjattua yhtäjaksoista 24 tunnin jaksoa satamastalähtöpäivän ja -ajan sekä saapumispäivän ja -ajan välillä tai sellaisen ajanjakson mitä tahansa osaa;

   c) aluksen asennettu koneteho määritetään kilowatteina asetuksen (ETY) N:o 2930/86 5 artiklan mukaisesti.

3. Sen estämättä, mitä 2 kohdan b alakohdassa säädetään, päiviä, jotka alus on alueella mutta pitää aluksella ainoastaan sardiineja, makrillia, silliä, kilohailia, mustakitaturskaa, piikkimakrillia ja hopeakuoreita, ei lasketa pohjakalastuksen pyyntiponnistukseen.

4. Sen estämättä, mitä 2 kohdan b alakohdassa säädetään, päiviä, jotka alus on alueella mutta käyttää, ottaa talteen tai pitää aluksella ainoastaan seuraavia pyydyksiä:

   – hummerimertoja,

   – mertoja,

   – kuningaskotilomertoja, tai

   – taskurapumertoja,

ei lasketa pohjakalastuksen pyyntiponnistukseen, jos aluksella pidetään ainoastaan äyriäisiä ja nilviäisiä.

5. Asianomaisten jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi viimeistään 1. päivänä heinäkuuta 2011 kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten vuoden 2007 pyyntiponnistus, joka lasketaan tämän liitteen sääntöjen mukaisesti.

6. Jäsenvaltioiden on hallinnoitava suurinta sallittua pyyntiponnistusta asetuksen (EY) N:o 1224/2009 26–35 artiklan mukaisesti.

7. Asetuksen (EY) N:o 1224/2009 28 artiklaa sovelletaan tämän liitteen soveltamisalaan kuuluviin aluksiin. Kyseisessä artiklassa tarkoitettuna maantieteellisenä alueena pidetään ICES-alueita VII f ja g

8. Jäsenvaltioiden on tämän liitteen mukaisten alueellaolopäivien hallinnointiin käytettyjen tietojen perusteella kerättävä neljännesvuosittain tiedot

   a) kokonaispyyntiponnistuksesta tässä liitteessä tarkoitetulla alueella, ja

   b) muita kuin 4 kohdassa lueteltuja pyydystyyppejä käyttävien alusten pyyntiponnistuksesta tässä liitteessä tarkoitetulla alueella.

LIITE III

KOLMANSIEN MAIDEN VESILLÄ KALASTAVIEN EU:N ALUSTEN KALASTUSLUPIA KOSKEVAT MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Kalastusalue	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Kalastuslupien jakautuminen jäsenvaltioiden kesken	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norjan vedet ja Jan Mayenia ympäröivä kalastusalue	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella	93	DK:32, DE:6, FR: 1, IE: 9, NL: 11, PL: 1, SV: 12, UK: 21	69
	Pohjakalalajit, linjan 62° 00′ N pohjoispuolella	80	DE: 16, IE: 1, ES: 20, FR: 18, PT: 9, UK: 14	50
	Makrilli	97	DK: 15, DE: 4, FR: 2, IE: 23, NL: 11, SE: 6, UK: 36	70
	Rehukalalajit, linjan 62° 00′ N eteläpuolella	480	DK: 450, UK: 30	150
Färsaarten vedet	Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden enimmäispituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Turskan ja koljan kohdennettu kalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 135 mm, linjan 62° 28′ N eteläpuolella ja linjan 6° 30′ W itäpuolella olevalla alueella	8(1)		4

	Troolaus Färsaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella. Kyseiset alukset voivat ajanjaksoina 1.3.–31.5. ja 1.10.–31.12. harjoittaa pyyntiä linjojen 61° 20′ N ja 62° 00′ N välisellä alueella sekä 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä perusviivoista	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Tylppäpyrstömolvan troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 100 mm, linjan 61° 30′ N eteläpuolella ja linjan 9° 00′ W länsipuolella olevalla alueella, linjojen 7° 00′ W ja 9° 00′ W välisellä alueella linjan 60° 30′ N eteläpuolella, sekä pisteet 60° 30′ N, 7° 00′ W ja 60° 00′ N, 6° 00′ W yhdistävän linjan lounaispuolella olevalla alueella	70	DE: 8[(2)], FR: 12[(2)], UK: 0 [(2)]	20[(3)]
	Seidin kohdennettu troolikalastus verkoilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 120 mm; troolinperän vahvikeköyden käyttäminen on sallittua	70		22[(3)]

	Mustakitaturskan kalastus. Kalastuslupien kokonaismäärää voidaan lisätä neljällä aluksella parien muodostamiseksi, jos Färsaarten viranomaiset ottavat käyttöön erityisiä sääntöjä mustakitaturskan nk. pääpyyntialueelle pääsystä.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, NL: 5, UK: 5	20
	Siimakalastus	10	UK: 10	6
	Makrilli	12	DK: 12	12
	Sillin kalastus linjan 61° N pohjoispuolella	21	DK: 7, DE: 1, IE: 2, FR: 0, NL: 3, SV: 3, UK: 5	21

(1) Vuoden 1999 pöytäkirjan mukaisesti turskan ja koljan kohdennettua kalastusta koskevat luvut sisältyvät kohtaan ”Kaikki troolikalastus aluksilla, joiden enimmäispituus on 180 jalkaa, 12–21 meripeninkulman vyöhykkeellä Färsaarten perusviivoista”.

(2) Nämä luvut viittaavat alusten samanaikaiseen enimmäismäärään.

(3) Nämä luvut sisältyvät ”troolikalastusta Färsaarten perusviivoista laskettavan 21 meripeninkulman vyöhykkeen ulkopuolella” koskeviin lukuihin.

LIITE IV

ICCAT-YLEISSOPIMUSALUE

1. Sellaisten EU:n vapapyydyksiä käyttävien alusten ja uisteluveneiden enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Itä-Atlantilla

Espanja	
Ranska	
EU	

2. Sellaisten pienimuotoista rannikkokalastusta harjoittavien EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa aktiivisesti 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Välimerellä

Espanja	
Ranska	
Italia	
Kypros	
Malta	
EU	

3. Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärää, jolla on lupa kalastaa aktiivisesti kasvatustarkoituksiin 8 kilogramman tai 75 senttimetrin ja 30 kilogramman tai 115 senttimetrin välille sijoittuvia tonnikaloja Adrianmerellä

Italia	
EU	

4. Kunkin jäsenvaltion sellaisten kalastusalusten enimmäismäärä ja kokonaisbruttovetoisuus, joille voidaan antaa lupa kalastaa, pitää aluksella, jälleenlaivata, kuljettaa tai purkaa tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä

TAULUKKO A

	Kalastusalusten lukumäärä				
	Kypros	Kreikka	Italia	Ranska	Esp
Kurenuotta-alukset Pitkäsiima-alukset Vapapyydyksiä käyttävät alukset					

Käsisiima-alukset Troolarit Muut (pienimuotoinen kalastus)	

TAULUKKO B

	Kokonaisbruttovetoisuus					
	Kypros	Kreikka	Italia	Ranska	Espanja	Malta
Kurenuotta-alukset Pitkäsiima-alukset Vapapyydyksiä käyttävät alukset Käsisiima-alukset Troolarit Muut (pienimuotoinen kalastus)						

5. Kunkin jäsenvaltion sallimien, tonnikalan kalastuksessa Itä-Atlantilla ja Välimerellä käytettävien rysien enimmäismäärä

	Rysien lukumäärä
Espanja Italia Portugali	

6. Kunkin jäsenvaltion tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä sekä pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä, jonka kukin jäsenvaltio voi myöntää laitoksilleen Itä-Atlantilla ja Välimerellä

TAULUKKO A

	Tonnikalan kasvatus- ja lihotuskapasiteetin enimmäismäärä	
	Tilojen lukumäärä	Kapasiteetti (tonnia)
Espanja Italia Kreikka Kypros Malta		

TAULUKKO B

	Pyydetyn luonnonvaraisen tonnikalan enimmäismäärä (tonnia)
Espanja Italia Kreikka Kypros Malta	

LIITE V

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUE

A OSA

KOHDENNETTUA KALASTUSTA KOSKEVA KIELTO CCAMLR-ALUEELLA

Kohdelaji	Alue	Kieltoaika
Hait (kaikki lajit)	Yleissopimusalue	Koko vuosi
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktis, niemimaan alue FAO 48.2 Antarktis, eteläisten Orkneysaarten ympärillä FAO 48.3 Antarktis, Etelä-Georgian ympärillä	Koko vuosi
Eväkalat	FAO 48.1 Antarktis(1) FAO 48.2 Antarktis(1)	Koko vuosi
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergiv*[37]	FAO 48.3	Koko vuosi
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktis	1.12.2010–30.11.2011
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktis(1) FAO 58.5.1 Antarktis(1)(2) FAO 58.5.2 Antarktis linjasta 79° 20' E itään ja talousvyöhykkeen ulkopuolella linjasta 79° 20' E länteen(1)	Koko vuosi

[37] Tieteellisiä tarkoituksia lukuun ottamatta.

	FAO 88.2 Antarktis linjan 65° S pohjoispuolella(1) FAO 58.4.4 Antarktis(1)(2) FAO 58.6 Antarktis(1) FAO 58.7 Antarktis(1)	
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4(1)(2)	Koko vuosi
Kaikki lajit *Champsocephalus gunnari* ja *Dissostischus eleginoides* -lajeja lukuun ottamatta	FAO 58.5.2 Antarktis	1.12.2010–30.11.2011
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktis(1) alueella, jota rajoittavat leveyspiirit 55° 30' S ja 57° 20' S sekä pituuspiirit 25° 30' W ja 29° 30' W	Koko vuosi
(1) Tieteellisiä tarkoituksia lukuun ottamatta. (2) Kansalliseen lainkäyttövaltaan kuuluvia vesiä (talousvyöhykkeet) lukuun ottamatta.		

B OSA

CCAMLR-YLEISSOPIMUSALUEEN UUSIEN KALASTUSTEN JA KOEKALASTUSTEN SAALIS- JA SIVUSAALISRAJOITUKSET KALASTUSVUONNA 2010/2011

Suuralue/ alue	Alue	Kausi	SSRU	*Dissotichus* spp. saalis-rajoitus (tonnia)	Sivusaaliiden saalisrajoitus (tonnia)		
					Rauskut	*Macrourus* spp.	Muut lajit
58.4.1	Koko alue	1.12.2010–30.11.2011	SSRU A, B, D, F ja H: 0 SSRU C: 100 SSRU E: 50 SSRU G: 60	Yhteensä 210	Koko alue: 50	Koko alue: 33	Koko alue: 20

58.4.2	Koko alue	1.12.2010–30.11.2011	SSRU A: 30 SSRU B, C ja D: 0 SSRU E: 40	Yhteensä 70	Koko alue: 50	Koko alue: 20	Koko alue: 20
88.1	Koko suuralue	1.12.2010–31.8.2011	SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 372 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 2104 SSRU J ja L: 374 SSRU M: 0	Yhteensä 2850	142 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 50 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 105 SSRU J ja L: 50 SSRU M: 0	430 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 40 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 320 SSRU J ja L: 70 SSRU M: 0	20 SSRU A: 0 SSRU B, C ja G: 60 SSRU D, E ja F: 0 SSRU H, I ja K: 60 SSRU J ja L: 40 SSRU M: 0
88.2	Leveyspiiristä 65° S etelään	1.12.2010–31.8.2011	SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 214 SSRU E: 361	Yhteensä 575(1)	50(1) SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 50 SSRU E: 50	92(1) SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 34 SSRU E: 58	20 SSRU A ja B: 0 SSRU C, D, F ja G: 80 SSRU E: 20

(1) SSRU-kohtaiset sivusaalislajien saalisrajoituksia koskevat säännöt, joita sovelletaan osana suuraluekohtaisia kokonaissaaliita koskevia rajoituksia:

– rauskut: 5 prosenttia *Dissostichus* spp. -lajien saalisrajoituksesta tai 50 tonnia, suurempi niistä,

– *Macrourus* spp.: 16 prosenttia *Dissostichus* spp. -lajien saalisrajoituksesta,

– muut lajit: 20 tonnia/SSRU.

C OSA

ILMOITUS AIKOMUKSESTA OSALLISTUA *EUPHAUSIA SUPERBA* -LAJIN KALASTUKSEEN

Sopimuspuoli:

Kalastuskausi:

Aluksen nimi:

Odotettu saaliin määrä (tonnia):

Pyyntimenetelmä:	Tavanomainen trooli
	Yhtäjaksoinen kalastus
	Troolinperän tyhjennys pumppaamalla
	Muut hyväksytyt menetelmät: Täsmennettävä

Saaliista saatavat tuotteet ja niiden muuntokertoimet[38]:

Tuotetyyppi	% saaliista	Muuntokerroin[39]

Suuralue/ alue		Joulu	Tammi	Helmi	Maalis	Huhti	Touko	Kesä	Heinä	Elo	Syys	Loka	Marras
	48.1												
	48.2												
	48.3												

38

39 Muuntokerroin = kokonaispaino/jalosteiden paino.

	48.4												
	48.5												
	48.6												
	58.4.1												
	58.4.2												
	88.1												
	88.2												
	88.3												
	X	Rastittakaa ruudut, joissa ja jolloin kalastusta todennäköisimmin harjoitetaan.											
		Varosaalisrajoituksia ei ole asetettu, pidetään näin ollen koekalastuksena.											

Huomatkaa, että tässä annetut tiedot ovat vain viitteellisiä eivätkä estä kalastamasta alueilla tai aikoina, joita ei ole ilmoitettu.

D OSA

VERKKOTYYPPI JA KALASTUSMENETELMIEN KÄYTTÖ

Verkonaukon (suun) ympärysmitta (m)	Aukko pystysuunnassa (m)	Aukko vaakasuunnassa (m)

Verkkopaneelin pituus ja silmäkoko

Paneeli	Pituus (m)	Silmäkoko (mm)
Ensimmäinen paneeli		
Toinen paneeli		
Kolmas paneeli		
…		
Taaimmainen paneeli (verkonperä)		

Kaavio jokaisesta käytetystä verkkotyypistä

Käytetty useita eri kalastusmenetelmiä[40]: Kyllä Ei

	Kalastusmenetelmä	Todennäköisesti käytettävä osuus ajasta (%)
1		
2		
3		
4		
5		
…		Yhteensä 100 %

Merinisäkkäiden estolaite käytössä[41]: Kyllä Ei

Selvitys kalastustekniikoista, pyydysten kokoonpanosta ja ominaisuuksista sekä kalastustavoista:

[40] Jos kyllä, kalastusmenetelmien vaihtamistiheys:

[41] Jos kyllä, esitys laitteen rakenteesta:

LIITE VI

IOTC-ALUE

1. Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa trooppisia tonnikaloja IOTC-alueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (GT)
Espanja	22	61 364
Portugali	5	1 627
EU	49	96 595

2. Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC-alueella

Jäsenvaltio	Alusten enimmäismäärä	Kapasiteetti (GT)
Espanja	27	11 590
Ranska[42]	26	2 007
Portugali	15	6 925
Yhdistynyt kuningaskunta	4	1 400
EU	72	21 922

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös miekkakalaa ja valkotonnikalaa IOTC-alueella

4. Edellä 2 kohdassa tarkoitetuille aluksille annetaan lupa pyytää myös trooppisia tonnikaloja IOTC-alueella.

[42] Ranska voi lisäksi sallia vuoden 2011 loppuun asti 15 Ranskan lipun alla purjehtivaa, yksinomaan Réunioniin rekisteröityä alusta, jos näiden alusten yhteenlaskettu kapasiteetti ei ole yli 3 375 GT.

LIITE VII

WCPFC-YLEISSOPIMUSALUE

Sellaisten EU:n alusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa miekkakalaa WCPFC-yleissopimusalueella linjan 20° S eteläpuolella sijaitsevilla alueilla

Espanja	
EU	

LIITE VIII

EU:N VESILLÄ KALASTAVIEN KOLMANSIEN MAIDEN ALUSTEN KALASTUSLUPIA KOSKEVAT MÄÄRÄLLISET RAJOITUKSET

Lippuvaltio	Kalastus	Kalastuslupien lukumäärä	Alusten samanaikainen enimmäismäärä
Norja	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella		
Färsaaret	Makrilli, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella), VIIe, f, h, piikkimakrilli, IV, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella), VII e, f, h; silli, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella)		
	Silli, linjan 62° 00' N pohjoispuolella		
	Silli, IIIa		
	Harmaaturskan ja kilohailin rehukalastus, IV, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella); tuulenkala, IV (mustakitaturskan väistämättömät sivusaaliit mukaan luettuina)		
	Molva ja keila		
	Mustakitaturska, II, VIa (linjan 56° 30' N pohjoispuolella) VIb, VII (linjan 12° 00' W länsipuolella)		
	Tylppäpyrstömolva		